

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

2002/991/GBVB:

- ★ **Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 19 december 2002 tot intrekking van de beperkende maatregelen tegen de União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA) en van de Gemeenschappelijke Standpunten 97/759/GBVB en 98/425/GBVB** 1

2002/992/GBVB:

- ★ **Gemeenschappelijk standpunt van de Raad van 19 december 2002 betreffende een verbod op de invoer van ruwe diamant uit Sierra Leone** 2

I *Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 2285/2002 van de Raad van 10 december 2002 betreffende de vrijwaringsmaatregelen waarin de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst voorziet en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3705/90** 3
- ★ **Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad van 10 december 2002 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten), en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1706/98** 5
- ★ **Verordening (EG) nr. 2287/2002 van de Raad van 16 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2505/96 betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten** 42
- ★ **Verordening (EG) nr. 2288/2002 van de Raad van 19 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1601/2001 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten ijzeren of stalen kabels uit de Republiek Tsjechië, Rusland, Thailand en Turkije** 52

Prijs: 26 EUR

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

<p>★ Verordening (EG) nr. 2289/2002 van de Raad van 19 december 2002 tot beëindiging van een procedure, ten behoeve van een nieuwe exporteur, voor de herziening van Verordening (EG) nr. 1600/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op roestvrij staal draad met een diameter van 1 mm of meer uit India, tot wederinstelling van het recht ten aanzien van een exporteur in dit land en tot beëindiging van de registratie van de invoer van dit product</p>	54
<p>★ Verordening (EG) nr. 2290/2002 van de Raad van 19 december 2002 betreffende de invoer in de Gemeenschap van ruwe diamanten uit Sierra Leone</p>	56
<p>Verordening (EG) nr. 2291/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit</p>	58
<p>Verordening (EG) nr. 2292/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië</p>	60
<p>Verordening (EG) nr. 2293/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de hoeveelheid van bepaalde producten van de sector varkensvlees die, in het kader van de regeling die is vastgesteld in de tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Estland, Letland en Litouwen, anderzijds, gesloten overeenkomsten betreffende vrijhandel, beschikbaar is voor het tweede kwartaal van 2003</p>	62
<p>Verordening (EG) nr. 2294/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor varkensvlees en bepaalde andere landbouwproducten</p>	64
<p>Verordening (EG) nr. 2295/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten, die in december 2002 worden ingediend op grond van de tariefcontingenten voor de invoer van bepaalde producten in de varkensvleessector voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003</p>	66
<p>Verordening (EG) nr. 2296/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomst met Slovenië</p>	68
<p>Verordening (EG) nr. 2297/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten</p>	70
<p>★ Verordening (EG) nr. 2298/2002 van de Commissie van 20 december 2002 inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren</p>	71
<p>★ Verordening (EG) nr. 2299/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende opening van openbare inschrijving nr. 44/2002 EG voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik</p>	72
<p>★ Verordening (EG) nr. 2300/2002 van de Commissie van 19 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2603/97 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rijst van oorsprong uit de ACS-staten en uit de landen en gebieden overzee (LGO)</p>	74
<p>★ Verordening (EG) nr. 2301/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 1999/105/EG van de Raad met betrekking tot de definitie van geringe hoeveelheden zaad</p>	75

<p>★ Verordening (EG) nr. 2302/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten</p>	78
<p>★ Verordening (EG) nr. 2303/2002 van de Commissie van 9 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 230/2001 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren en stalen kabels uit Rusland, Thailand, Tsjechië en Turkije en tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden door bepaalde exporteurs in Tsjechië en Turkije</p>	80
<p>★ Verordening (EG) nr. 2304/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende uitvoering van Besluit 2001/822/EG van de Raad betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Gemeenschap („LGO-besluit”)</p>	82
<p>★ Verordening (EG) nr. 2305/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst</p>	92
<p>★ Verordening (EG) nr. 2306/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad met betrekking tot de mededeling van de invoerprijzen van visserijproducten</p>	94
<p>Verordening (EG) nr. 2307/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst</p>	100
<p>Verordening (EG) nr. 2308/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1895/2002</p>	102
<p>Verordening (EG) nr. 2309/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1896/2002</p>	103
<p>Verordening (EG) nr. 2310/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1897/2002</p>	104
<p>Verordening (EG) nr. 2311/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige B volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1898/2002</p>	105
<p>Verordening (EG) nr. 2312/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren eieren en slachtpluimvee, die in december 2002 worden ingediend op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96</p>	106
<p>Verordening (EG) nr. 2313/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten</p>	108
<p>Verordening (EG) nr. 2314/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen</p>	110
<p>Verordening (EG) nr. 2315/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 2282/2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten</p>	111
<p>Verordening (EG) nr. 2316/2002 van de Commissie van 20 december 2002 houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 2283/2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen</p>	113



Verordening (EG) nr. 2317/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië en Bulgarije	115
Verordening (EG) nr. 2318/2002 van de Commissie van 20 december 2002 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen	117

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

2002/993/EG:

- * **Besluit van de Raad van 16 december 2002 betreffende ondertekening namens de Gemeenschap en voorlopige toepassing van de op 23 oktober 2002 te Brussel geparafeerde overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal inzake de handel in textielproducten** 120

Overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal inzake de handel in textielproducten 121

Commissie

2002/994/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 20 december 2002 betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van uit China ingevoerde producten van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 5377)** 154

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD

van 19 december 2002

tot intrekking van de beperkende maatregelen tegen de União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA) en van de Gemeenschappelijke Standpunten 97/759/GBVB en 98/425/GBVB

(2002/991/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft op 18 oktober 2002 Resolutie 1439 (2002) aangenomen tot intrekking van de bij Resolutie 1127 (1997) ingestelde reisbeperkingen.
- (2) De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft op 9 december 2002 Resolutie 1448 (2002) aangenomen tot intrekking van de bij de Resoluties 864 (1993), 1127 (1997) en 1173 (1998) ingestelde sancties.
- (3) De Raad is verheugd over de maatregelen die de regering van Angola en UNITA hebben genomen om ten volle uitvoering te geven aan de „Acordos de Paz”, het Protocol van Lusaka, het memorandum van overeenstemming van 4 april 2002, de betrokken resoluties van de VN-Veiligheidsraad, de verklaring over het vredesproces die de regering van Angola op 19 november 2002 heeft uitgegeven en de beëindiging van de werkzaamheden van de Gemengde Commissie, als vermeld in de op 20 november 2002 ondertekende verklaring van de Gemengde Commissie.
- (4) Gemeenschappelijk Standpunt 97/759/GBVB van de Raad van 30 oktober 1997 inzake Angola, teneinde de União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA) ertoe aan te zetten zijn verplichtingen in het vredesproces na te komen ⁽¹⁾ en Gemeenschappelijk Standpunt 98/425/GBVB van de Raad van 3 juli 1998 betreffende beperkende maatregelen tegen de União Nacional para a Independência Total de Angola (UNITA) ⁽²⁾ zouden daarom moeten worden ingetrokken.

- (5) Voor de uitvoering van de vereiste maatregelen is het optreden van de Gemeenschap nodig,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Artikel 1

De Gemeenschappelijke Standpunten 97/759/GBVB en 98/425/GBVB van de Raad worden hierbij ingetrokken.

Artikel 2

Dit gemeenschappelijk standpunt treedt in werking op de datum waarop het wordt aangenomen.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ PB L 309 van 12.11.1997, blz. 8.

⁽²⁾ PB L 190 van 4.7.1998, blz. 1.

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAN DE RAAD
van 19 december 2002
betreffende een verbod op de invoer van ruwe diamant uit Sierra Leone

(2002/992/GBVB)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Na de aanneming van Resolutie 1385 (2001) op 19 december 2001 door de VN-Veilighedsraad, waarbij de maatregelen uit hoofde van Resolutie 1306 (2000) houdende verbod op de rechtstreekse of onrechtstreekse invoer van alle ruwe diamant uit Sierra Leone voor een eerste periode van 18 maanden, met dien verstande dat de invoer van ruwe diamant waarvan de oorsprong door de regering van Sierra Leone is gecertificeerd, niet onder het verbod valt, tot 5 december 2002 zijn verlengd, heeft de Raad Gemeenschappelijk Standpunt 2002/22/GBVB⁽¹⁾ aangenomen, dat op 5 december 2002 is verstreken.
- (2) Op 4 december 2002 heeft de VN-Veilighedsraad Resolutie 1446 (2002) aangenomen, waarbij de door Resolutie 1306 (2000) ingestelde maatregelen met nog eens zes maanden vanaf 5 december 2002 van kracht blijven. Er dient dus een nieuw gemeenschappelijk standpunt te worden aangenomen.
- (3) Ter toepassing van de vereiste maatregelen is een optreden van de Gemeenschap noodzakelijk,

HEEFT HET VOLGENDE GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VASTGESTELD:

Artikel 1

De rechtstreekse of onrechtstreekse invoer van alle ruwe diamant uit Sierra Leone in de Gemeenschap is verboden onder de in de Resoluties 1306 (2000), 1385 (2001) en 1446 (2002) van de VN-Veilighedsraad gestelde voorwaarden.

Artikel 2

Ruwe diamant die door de regering van Sierra Leone, overeenkomstig paragraaf 5 van Resolutie 1306 (2000), middels oorsprongscertificaten wordt gecontroleerd, blijft vrijgesteld van de in artikel 1 bedoelde maatregel.

Artikel 3

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt herzien, als dat nodig blijkt.

Artikel 4

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Het is van toepassing vanaf 5 december 2002.

Het verstrijkt op 5 juni 2003.

Artikel 5

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het Publicatieblad.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ESPERSEN

⁽¹⁾ PB L 10 van 12.1.2002, blz. 81.

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2285/2002 VAN DE RAAD**van 10 december 2002****betreffende de vrijwaringsmaatregelen waarin de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst voorziet en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3705/90**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Artikel 1

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het is noodzakelijk gedetailleerde regels vast te leggen voor de tenuitvoerlegging van de vrijwaringsclausules bedoeld in hoofdstuk 1 van bijlage V bij de op 23 juni 2000 in Cotonou ondertekende ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, hierna „de overeenkomst van Cotonou” ⁽¹⁾ te noemen, teneinde de Gemeenschap en de lidstaten in staat te stellen hun verplichtingen krachtens die overeenkomst na te komen.
- (2) Het is dan ook dienstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 3705/90 van de Raad van 18 december 1990 betreffende de in de Vierde ACS-EEG-overeenkomst bedoelde vrijwaringsmaatregelen ⁽²⁾ aan te passen teneinde te verwijzen naar de overeenkomst van Cotonou.
- (3) Verordening (EEG) nr. 3705/90 is verouderd als gevolg van de huidige verordening en dient daarom te worden ingetrokken.
- (4) Bij het bepalen of een vrijwaringsmaatregel moet worden genomen, dient rekening te worden gehouden met de bepalingen van de leden 3 en 4 van artikel 8 en in de artikelen 9 en 11 van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou.
- (5) De procedures betreffende vrijwaringsmaatregelen die zijn opgenomen in het Verdrag en in de verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten zijn eveneens van toepassing.
- (6) Krachtens de overeenkomst van Cotonou is het ook noodzakelijk bepaalde specifieke bepalingen vast te leggen betreffende de algemene regels die zijn opgenomen in Verordening (EG) nr. 3285/94 van de Raad van 22 december 1994 betreffende de gemeenschappelijke invoerregeling ⁽³⁾,

1. Wanneer een lidstaat de Commissie verzoekt vrijwaringsmaatregelen als bedoeld in artikel 8 van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou toe te passen en indien de Commissie besluit deze niet toe te passen, stelt de Commissie de Raad en de lidstaten daarvan binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek van de lidstaat in kennis.

De lidstaten verstrekken de Commissie de informatie die nodig is om hun verzoeken om toepassing van vrijwaringsmaatregelen te rechtvaardigen.

Indien de Commissie besluit geen vrijwaringsmaatregelen toe te passen kan elke lidstaat dat besluit binnen tien werkdagen na kennisgeving ervan voorleggen aan de Raad.

In een dergelijk geval stelt de Commissie de ACS-landen hiervan in kennis en deelt hen mede dat het in artikel 9, lid 1, van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou bedoelde overleg wordt geopend.

De Raad kan binnen 20 werkdagen na beëindiging van het overleg met de ACS-landen met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een ander besluit nemen.

2. Wanneer de Commissie uit eigen beweging of op verzoek van een lidstaat besluit dat de in artikel 8 van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou bedoelde vrijwaringsmaatregelen dienen te worden toegepast:

— stelt zij de lidstaten daarvan onverwijld in kennis of, indien zij handelt op verzoek van een lidstaat, binnen een termijn van drie werkdagen na de datum van ontvangst van dit verzoek,

— raadpleegt zij een comité bestaande uit vertegenwoordigers van de lidstaten en voorgezeten door een vertegenwoordiger van de Commissie,

— stelt zij daarvan tegelijkertijd de ACS-landen in kennis en deelt zij hen mede dat het in artikel 9, lid 1, van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou bedoelde overleg wordt geopend,

— verstrekt zij de ACS-landen tegelijkertijd alle voor dit overleg vereiste inlichtingen.

3. Het overleg wordt in ieder geval als beëindigd beschouwd bij het verstrijken van een termijn van 21 dagen vanaf de kennisgeving bedoeld in de vierde alinea van lid 1 of bij het derde streepje van lid 2.

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 358 van 21.12.1990, blz. 4.

⁽³⁾ PB L 349 van 31.12.1994, blz. 53. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2474/2000 (PB L 286 van 11.11.2000, blz. 1).

Na het overleg of bij het verstrijken van deze termijn van 21 dagen kan de Commissie, indien geen andere regeling kon worden getroffen, na raadpleging van het bij het tweede streepje van lid 2 bedoelde comité, passende maatregelen nemen voor de tenuitvoerlegging van artikel 8 van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou.

4. Het lid 3 bedoelde besluit wordt onmiddellijk medege-deeld aan de Raad, de lidstaten en de ACS-landen.

Het is onmiddellijk van toepassing.

5. Elke lidstaat kan het in lid 3 bedoelde besluit van de Commissie binnen een termijn van tien werkdagen na ontvangst van de kennisgeving van het besluit aan de Raad voorleggen.

6. Indien de Commissie tien werkdagen na het einde van het overleg met de ACS-landen of, in voorkomend geval, het verstrijken van de termijn van 21 dagen, geen besluit heeft genomen, kan iedere lidstaat die een verzoek overeenkomstig lid 2 bij de Commissie heeft ingediend, de kwestie aan de Raad voorleggen.

7. In de in de leden 5 en 6 genoemde gevallen kan de Raad binnen 20 werkdagen met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een ander besluit nemen.

Artikel 2

1. Indien er bijzondere factoren zijn in de zin van artikel 9, lid 3, van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou, kan de Commissie vrijwaringsmaatregelen nemen of een lidstaat machtigen onmiddellijk vrijwaringsmaatregelen toe te passen.

2. Als bij de Commissie een dergelijk verzoek van een lidstaat wordt ingediend, besluit zij hierover binnen drie werkdagen na ontvangst van het verzoek.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 2002.

De Commissie stelt de Raad en de lidstaten in kennis van haar besluit.

3. Elke lidstaat kan de beslissing van de Commissie volgens de in artikel 1, lid 5, omschreven procedure voorleggen aan de Raad.

De in artikel 1, lid 7, omschreven procedure is van toepassing.

Indien de Commissie binnen de in lid 2 vermelde termijn geen besluit heeft genomen, kan elke lidstaat die een verzoek aan de Commissie heeft voorgelegd, de kwestie overeenkomstig de in de eerste en tweede alinea omschreven procedures aan de Raad voorleggen.

De bepalingen van dit artikel vormen geen beletsel voor het in artikel 9, lid 1, van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou bedoelde overleg.

Artikel 3

De tenuitvoerlegging van deze verordening vormt geen beletsel voor de toepassing van de verordeningen houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten of verwante communautaire of nationale administratieve bepalingen of de specifieke voorschriften die zijn vastgesteld op grond van artikel 308 van het Verdrag en die gelden voor goederen verkregen door verwerking van landbouwproducten.

Artikel 4

Verordening (EEG) nr. 3705/90 wordt ingetrokken.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De voorzitter

P. S. MØLLER

VERORDENING (EG) Nr. 2286/2002 VAN DE RAAD

van 10 december 2002

tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten), en houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 1706/98

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133,

Gelet op het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In afwachting dat de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst, ondertekend in Cotonou op 23 juni 2000, hierna de „overeenkomst van Cotonou”⁽¹⁾ te noemen, wordt geratificeerd door de lidstaten van de Europese Gemeenschap en de ACS-staten, wordt deze overeenkomst vervroegd toegepast op grond van Besluit nr. 1/2000 van de ACS-EG-Raad van ministers⁽²⁾, dat van 2 augustus 2000 tot de inwerkingtreding van de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst van toepassing is.
- (2) Om de overgang naar de nieuwe handelsregelingen, en met name naar de economische partnerschapsovereenkomst, te vergemakkelijken, moeten de niet-wederzijdse handelspreferenties op grond van de vierde ACS-EG-overeenkomst van toepassing blijven tijdens de voorbereidingsperiode, die voor alle ACS-staten uiterlijk op 31 december 2007 afloopt, onder de voorwaarden van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou.
- (3) Voor landbouwproducten van oorsprong uit de ACS-staten die zijn opgenomen in bijlage I bij het Verdrag of waarvoor bijzondere voorschriften gelden als gevolg van de tenuitvoerlegging van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, wordt in artikel 1, onder a), van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou voorzien in een gunstiger behandeling dan die voor dezelfde producten uit derde landen die onder de meestbegunstigingsclausule vallen.
- (4) In Verklaring XXII van de overeenkomst van Cotonou met betrekking tot de in artikel 1, onder a), van bijlage V bedoelde landbouwproducten heeft de Gemeenschap verklaard dat zij alle nodige maatregelen zal nemen om ervoor te zorgen dat de overeenkomstige landbouwverordeningen tijdig worden vastgesteld.
- (5) Er dient te worden gespecificeerd dat de voordelen die voortvloeien uit bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou, alleen worden toegekend voor producten van oorsprong in de zin van Protocol nr. 1 betreffende de definitie van het begrip „producten van oorsprong” en de methoden van administratieve samenwerking.
- (6) Met het oog op vereenvoudiging en ter wille van de transparantie moeten in een bijlage de volledige lijst van de betrokken producten en de daarvoor geldende specifieke invoerbepalingen worden opgenomen, met een verwijzing naar de tariefcontingenten, de tariefplafonds en de referentiehoeveelheden die in een afzonderlijke bijlage voorkomen.
- (7) Van oudsher bestaan er handelsstromen van de ACS-staten naar de Franse overzeese departementen en bijgevolg moeten maatregelen worden toegepast ter bevordering van de invoer van bepaalde producten van oorsprong uit de ACS-staten in de Franse overzeese departementen om te voorzien in de behoeften van de plaatselijke consumptie van deze producten, ook na verwerking. Er moet een mogelijkheid worden gecreëerd om de regeling voor de toegang tot de markten van de in bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou bedoelde producten van oorsprong uit de ACS-staten te wijzigen, met name naar gelang van de vereisten van de economische ontwikkeling van deze departementen.
- (8) Hoewel de tariefvoordelen die voortvloeien uit de toepassing van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou, berekend worden aan de hand van het gemeenschappelijk douanetarief en overeenkomstig de daarvoor geldende regels, zouden ze moeten worden berekend op basis van het autonome recht wanneer dat recht voor de betrokken producten lager ligt dan het conventionele recht.
- (9) De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen dienen te worden vastgesteld overeenkomstig Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden⁽³⁾.
- (10) Er dient te worden bepaald dat de vrijwaringsbedingen die zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2285/2002 betreffende de vrijwaringsmaatregelen waarin de ACS-EG-partnerschapsovereenkomst voorziet en houdende intrekking van Verordening (EEG) nr. 3705/90⁽⁴⁾, van toepassing zijn op procedures die onder deze verordening vallen.
- (11) Aangezien deze verordening in de plaats komt van Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90⁽⁵⁾, moet die verordening worden ingetrokken.

⁽¹⁾ PB L 317 van 15.12.2000, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 195 van 1.8.2000, blz. 46.

⁽³⁾ PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

⁽⁴⁾ Zie bladzijde 3 van dit Publicatieblad.

⁽⁵⁾ PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

- (12) Aangezien deze verordening voorziet in de tenuitvoerlegging van internationale verplichtingen die de Gemeenschap reeds is aangegaan, treedt de verordening in werking op de dag na haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Werkingsfeer

- Deze verordening is van toepassing op de invoer van producten van oorsprong uit de ACS-staten die partij zijn bij de overeenkomst van Cotonou.
- Voor de in lid 1 bedoelde producten gelden de oorsprongsregels die zijn vastgesteld in Protocol nr. 1 van bijlage V bij de overeenkomst van Cotonou.
- Landbouwproducten van oorsprong uit de ACS-staten worden ingevoerd overeenkomstig de regelingen van bijlage I bij deze verordening, tenzij de specifieke regelingen van bijlage II gelden.

Artikel 2

Specifieke bepalingen betreffende bepaalde producten van bijlage I

- Voor de in bijlage II bedoelde tariefplafonds en referentiehoeveelheden geldt artikel 308 quinquies van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾.
- Als in de loop van het kalenderjaar het tariefplafond zoals bepaald in bijlage II, bereikt wordt, kan de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 7, lid 2, een verordening goedkeuren waarbij voor de periode tot het einde van het kalenderjaar de voor derde landen geldende douanerechten bij invoer van de betrokken producten opnieuw worden vastgesteld. De geldende rechten worden met 50 % verlaagd.
- Als bij de invoer van een product de referentiehoeveelheid zoals bepaald in bijlage II, in de loop van het kalenderjaar wordt overschreden, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 7, lid 2, bij besluit een tariefplafond vaststellen dat gelijk is aan de referentiehoeveelheid, waarbij rekening wordt gehouden met de jaarbalans van de handel in het betrokken product.
- Wanneer naar dit lid wordt verwezen, wordt de in bijlage I bedoelde verlaging van het recht niet toegepast als de Gemeenschap overeenkomstig haar verplichtingen in het kader van de Uruguayronde aanvullende rechten toepast.

⁽¹⁾ PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 444/2002 (PB L 68 van 12.3.2002, blz. 11).

- Als een ACS-staat zijn jaarlijkse toewijzing in het kader van contingent (Ctg) 18, zoals bepaald in bijlage II, niet kan leveren, dan wel in het lopende of het volgende jaar van de leveringsmogelijkheid geen gebruik wenst te maken omdat een teruggang in de uitvoer wordt verwacht of is geconstateerd als gevolg van rampen zoals droogte, wervelstormen of dierziekten, kan die staat uiterlijk op 1 september van elk kalenderjaar verzoeken om binnen de maximumhoeveelheid van 52 100 t de relevante hoeveelheden over de overige betrokken staten te verdelen.

Over dit verzoek tot hertoewijzing wordt een besluit genomen volgens de procedure van artikel 6, lid 2.

- De in de bijlagen I en II vermelde tariefcontingenten Ctg 9, Ctg 10, Ctg 13a, Ctg 13b, Ctg 14, Ctg 15, Ctg 16 en Ctg 17 worden beheerd overeenkomstig de artikelen 308 bis, 308 ter en 308 quater van Verordening (EEG) nr. 2454/93.

- Als de invoer in de Gemeenschap van de producten van de GN-codes 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 1602 50 10 en 1602 90 61, van oorsprong uit een ACS-staat, in een bepaald jaar een hoeveelheid overschrijft die overeenkomt met de omvang van de invoer in de Gemeenschap tijdens het jaar waarin vanaf 1969 tot en met 1974 de omvangrijkste communautaire invoer van de betrokken oorsprong heeft plaatsgevonden, verhoogd met een jaarlijks groeipercentage van 7, wordt de vrijstelling van douanerechten voor de betrokken producten van oorsprong volledig of gedeeltelijk geschorst.

Artikel 3

Franse overzeese departementen

- Onverminderd de leden 3 en 4 worden de invoerrechten voor producten van de GN-codes 0102, 0102 90, 0102 90 05, 0102 90 21, 0102 90 29, 0102 90 41, 0102 90 49, 0102 90 51, 0102 90 59, 0102 90 61, 0102 90 69, 0102 90 71, 0102 90 79, 0201, 0202, 0206 10 95, 0206 29 91, 0709 90 60, 0712 90 19, 0714 10 91, 0714 90 11 en 1005 90 00 niet toegepast als het gaat om invoer in de Franse overzeese departementen van producten van oorsprong uit de ACS-staten of uit de landen en gebieden over zee die bestemd zijn voor gebruik in de overzeese departementen en daar op de markt worden gebracht.
- Het douanerecht wordt niet toegepast bij rechtstreekse invoer in het Franse overzeese departement Réunion van rijst van GN-code 1006, met uitzondering van voor zaaioeleinden bestemde rijst van GN-code 1006 10 10.
- Als de invoer in de Franse overzeese departementen van maïs van oorsprong uit de ACS-staten of uit de landen en gebieden overzee in een bepaald kalenderjaar meer dan 25 000 t bedraagt en als die invoer ernstige verstoringen op deze markten veroorzaakt of dreigt te veroorzaken, neemt de Commissie op verzoek van een lidstaat of op eigen initiatief de nodige maatregelen.

Elke lidstaat kan de door de Commissie genomen maatregelen binnen drie werkdagen na de dag van kennisgeving hiervan bij de Raad aanhangig maken.

De Raad kan binnen een termijn van één maand met gekwalificeerde meerderheid van stemmen een ander besluit nemen.

4. De vrijstelling van douanerechten voor producten van de Franse overzeese departementen van de GN-codes 0714 10 91 en 0714 90 11 geldt voorzover een jaarlijks contingent van 2 000 t niet wordt overschreden.

5. Voor een maximumhoeveelheid van 8 000 t per jaar wordt het overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾ vastgestelde douanerecht niet toegepast bij invoer in het overzeese gebiedsdeel Réunion van tarwezemelen van GN-code 2302 30, van oorsprong uit de ACS-staten.

Artikel 4

Tariefpreferenties

De bij deze verordening vastgestelde tariefpreferenties worden berekend op basis van de percentages van het autonome recht als dat recht voor de betrokken producten lager is dan het gewone recht dat is vastgesteld in het gemeenschappelijke douanetarief.

Artikel 5

Tenuitvoerlegging

De voor de uitvoering van deze verordening vereiste maatregelen worden vastgesteld overeenkomstig de procedure van artikel 6, lid 2, of indien nodig overeenkomstig de procedure van artikel 7, lid 2.

Artikel 6

Comitéprocedure

1. De Commissie wordt bijgestaan door het Comité van beheer voor granen, dat is ingesteld bij artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1766/92, of door een van de comités van beheer die zijn ingesteld bij de andere verordeningen houdende een gemeenschappelijke marktordering voor de betrokken producten.

Voor landbouwproducten die vallen onder Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten voor bepaalde in bijlage II van het Verdrag vermelde producten ⁽²⁾, en voor producten die onder geen enkele gemeenschappelijke marktordering vallen, wordt de Commissie bijgestaan door het Comité van beheer voor hop, dat is ingesteld bij artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad van 26 juli 1971 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop ⁽³⁾.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 (PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 151 van 30.6.1968, blz. 16. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1272/2002 van de Commissie (PB L 184 van 13.7.2002, blz. 7).

⁽³⁾ PB L 175 van 4.8.1971, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1514/2001 (PB L 201 van 26.7.2001, blz. 8).

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt één maand.

3. De comités stellen hun reglement van orde vast.

Artikel 7

Comité douanewetboek

1. Indien nodig wordt de Commissie bijgestaan door het Comité douanewetboek dat is ingesteld bij artikel 248 bis van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek ⁽⁴⁾.

2. Wanneer naar dit lid wordt verwezen, zijn de artikelen 4 en 7 van Besluit 1999/468/EG van toepassing.

De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn bedraagt drie maanden.

3. Het comité stelt zijn reglement van orde vast.

Artikel 8

Vrijwaringsmaatregelen

Verordening (EG) nr. 2285/2002 is van toepassing voor de producten die onder deze verordening vallen.

Artikel 9

Intrekking

Verordening (EG) nr. 1706/98 wordt ingetrokken.

Artikel 10

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽⁴⁾ PB L 302 van 19.10.1992, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2700/2000 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 311 van 12.12.2000, blz. 17).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 10 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

P. S. MØLLER

BIJLAGE I

Lijst van producten waarvoor de in artikel 1, lid 3, bedoelde regeling geldt

- GN-code: Om de bijlage overzichtelijk te houden zijn de producten in tabelvorm weergegeven.
- Omschrijving: Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur, heeft de omschrijving van de producten een louter indicatieve waarde; voor de regeling inzake tariefpreferenties is de omschrijving van de GN-code bepalend. Wanneer ex-GN-codes worden vermeld, is zowel de GN-code als de bijbehorende omschrijving bepalend.
- Kolom C: Producten waarvoor de douanerechten volledig worden opgeheven.
- Kolom D: Producten waarvoor de douanerechten met 16 % worden verlaagd.
- Kolom E: Producten waarvoor de ad-valoremrechten met 100 % worden verlaagd.
- Kolom F: Producten waarvoor de in bijlage II vermelde tariefcontingenten, tariefplafonds of referentiehoeveelheden gelden, alsmede de bijbehorende voorschriften.
- Kolom G: De letters in deze kolom betekenen het volgende:
 — a betekent dat de producten onder artikel 2, lid 2, vallen;
 — b betekent dat de producten onder artikel 2, lid 3, vallen;
 — c betekent dat de producten onder artikel 2, lid 4, vallen;
 — d betekent dat de producten onder artikel 2, lid 5, vallen;
 — e betekent dat de producten onder artikel 2, lid 6, vallen.
- Kolom H: Het MBN-recht wordt verlaagd met het vermelde bedrag in EUR/t of met het aangegeven percentage.

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0101	Levende paarden, ezels, muil dieren en muilezels	x					
0102	Levende runderen						
0102 90 05	Andere dan fokdieren van zuiver ras			x	Q18	d	
0102 90 21				x	Q18	d	
0102 90 29				x	Q18	d	
0102 90 41				x	Q18	d	
0102 90 49				x	Q18	d	
0102 90 51				x	Q18	d	
0102 90 59				x	Q18	d	
0102 90 61				x	Q18	d	
0102 90 69				x	Q18	d	
0102 90 71				x	Q18	d	
0102 90 79				x	Q18	d	
0103		Levende varkens					
0103 91 10	Varkens (huisdieren) van < 50 kg		x				
0103 92 11	Zeugen die ten minste eenmaal gebigd hebben, van \geq 160 kg		x				
0103 92 19	Andere varkens (huisdieren)		x				
0104	Levende schapen en geiten						
0104 10 30	Lammeren (tot de leeftijd van één jaar)				Q1		
0104 10 80	Andere schapen				Q1		

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0104 20 10	Raszuivere fokgeiten	x					
0104 20 90	Andere geiten				Q1		
0105	Levend pluimvee		x				
0106	Andere levende dieren	x					
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld			x	Q18	d	
0202	Vlees van runderen, bevroren			x	Q18	d	
0203	Vlees van varkens, vers, gekoeld of bevroren						
0203 11 10	Vers of gekoeld vlees van varkens (huisdieren), hele en halve dieren				Q7		
0203 12 11	Verse of gekoelde hammen en schouders, alsmede delen daarvan, met been, van huisdieren				Q7		
0203 12 19	Verse of gekoelde schouders, alsmede delen daarvan, met been, van huisdieren				Q7		
0203 19 11	Verse of gekoelde voorstukken en delen daarvan, van huisdieren				Q7		
0203 19 13	Verse of gekoelde karbonadestrengen en delen daarvan, van huisdieren				Q7		
0203 19 15	Verse of gekoelde buiken (buikspek) en delen daarvan, van huisdieren				Q7		
ex 0203 19 55	Verse of gekoelde buiken (buikspek) en delen daarvan, van huisdieren				Q7		
0203 19 59	Vers of gekoeld vlees van varkens (huisdieren) met been				Q7		
0203 21 10	Bevroren vlees van varkens (huisdieren), hele en halve dieren				Q7		
0203 22 11	Bevroren hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren)				Q7		
0203 22 19	Bevroren schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren)				Q7		
0203 29 11	Bevroren voorstukken en delen daarvan van varkens (huisdieren)				Q7		
0203 29 13	Bevroren karbonadestrengen en delen daarvan van varkens (huisdieren)				Q7		
0203 29 15	Bevroren buiken (buikspek) en delen daarvan van varkens (huisdieren)				Q7		
ex 0203 29 55	Bevroren vlees van varkens (huisdieren) zonder been (met uitzondering van varkenshaasjes in één stuk)				Q7		
0203 29 59	Bevroren vlees van varkens (huisdieren) met been				Q7		

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0204	Vlees van schapen of van geiten, vers, gekoeld of bevroren			X			
	Schapen (huisdieren)				Q2		
	Andere				Q1		
0205	Vlees van paarden, vers of gekoeld	x					
0206	Eetbare slachtafvallen van runderen, enz.						
0206 10 95	Verse of gekoelde longhaasjes en omlopen van runderen			x	Q18	d	
0206 29 91	Bevroren longhaasjes en omlopen van runderen			x	Q18	d	
0206 80 91	Van paarden, van ezels, van muilieren en van muilezels, vers of gekoeld	x					
0206 90 91	Van paarden, van ezels, van muilieren en van muilezels, bevroren	x					
0207	Vlees en eetbare slachtafvallen van pluimvee				Q3		
0208	Vlees en eetbare slachtafvallen van konijnen	x					
0209	Spek (ander dan doorregen spek), alsmede varkensvet en vet van gevogelte, niet gesmolten enz.						
0209 00 11	Spek, vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld				Q7		
0209 00 19	Spek, gedroogd of gerookt				Q7		
0209 00 30	Varkensvet				Q7		
0209 00 90	Vet van gevogelte		x				
0210	Vlees en eetbare slachtafvallen, gezouten of gepekeld, enz.						
0210 11 11	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 11 19	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 11 31	Hammen en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt				Q7		
0210 11 39	Schouders en delen daarvan, met been, van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt				Q7		
0210 11 90	Hammen, schouders en delen daarvan, met been, van varkens, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt	x					
0210 12 11	Buiken en delen daarvan van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 12 19	Buiken en delen daarvan van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt				Q7		
0210 12 90	Buiken en delen daarvan van andere varkens, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt	x					
0210 19 10	Halve baconvarkens en „spencers” van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0210 19 20	„3/4 sides” of „middles” van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 19 30	Vorststukken en delen daarvan van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 19 40	Karbonadestrengen en delen daarvan van varkens (huisdieren), gezouten of gepekeld				Q7		
0210 19 51	Ander vlees van varkens (huisdieren), zonder been, gezouten of gepekeld				Q7		
0210 19 59	Ander vlees van varkens (huisdieren), met been, gezouten of gepekeld				Q7		
0210 19 60	Vorststukken en delen daarvan van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt				Q7		
0210 19 70	Karbonadestrengen en delen daarvan van varkens (huisdieren), gedroogd of gerookt				Q7		
0210 19 81	Vlees van varkens (huisdieren) zonder been, gedroogd of gerookt				Q7		
0210 19 89	Vlees van varkens (huisdieren) met been, gedroogd of gerookt				Q7		
0210 19 90	Vlees van andere varkens	x					
0210 20	Vlees van runderen met been			x	Q18	d	
0210 21 00	Vlees van primaten	x					
0210 92 00	Vlees van walvissen, van dolfinen of van bruinvissen, van lamantijnen of van doejonge	x					
0210 93 00	Vlees van reptielen	x					
0210 99 10	Vlees van paarden, gezouten, gepekeld of gedroogd	x					
0210 99 21	Vlees met been			x			
	Schapen (huisdieren)				Q2		
	Andere soorten				Q1		
0210 99 29	Vlees zonder been van schapen of geiten			x			
	Schapen (huisdieren)				Q2		
	Andere soorten				Q1		
0210 99 31	Vlees van rendieren	x					
0210 99 39	Ander vlees	x					
0210 99 41	Lever van varkens (huisdieren)				Q7		
0210 99 49	Andere slachtafvallen van varkens (huisdieren)				Q7		
0210 99 51	Slachtafvallen van runderen (omlopen)			x	Q18	d	
0210 99 59	Andere slachtafvallen van runderen	x					
0210 99 60	Slachtafvallen van schapen of geiten	x					
0210 99 71	Vette levers (foie gras) van ganzen en van eenden, gezouten of gepekeld		x				
0210 99 79	Andere levers van pluimvee		x				

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0210 99 80	Andere eetbare slachtafvallen	x					
0210 99 90	Eetbaar meel en poeder, van vlees of slachtafvallen			x	Q18	d	
Hoofdstuk 3	Vis, schaaldieren, weekdieren en andere ongewervelde waterdieren	x					
0401	Melk en room, niet ingedikt		x				
0402	Melk en room, ingedikt				Q5		
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao						
0403 10 11	Yoghurt		x				
0403 10 13			x				
0403 10 19			x				
0403 10 31			x				
0403 10 33			x				
0403 10 39			x				
0403 10 51				x			
0403 10 53				x			
0403 10 59				x			
0403 10 91				x			
0403 10 93				x			
0403 10 99				x			
0403 90 11	Ander		x				
0403 90 13			x				
0403 90 19			x				
0403 90 31			x				
0403 90 33			x				
0403 90 39			x				
0403 90 51			x				
0403 90 53			x				
0403 90 59			x				
0403 90 61			x				
0403 90 63			x				
0403 90 69			x				
0403 90 71				x			
0403 90 73				x			
0403 90 79				x			
0403 90 91				x			
0403 90 93				x			
0403 90 99				x			

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0404	Wei, ook indien ingedikt of met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen; producten bestaande uit natuurlijke bestanddelen van melk, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, elders genoemd noch elders onder begrepen		x				
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen		x				
0406	Kaas en wrongel				Q6		
0407	Vogeleieren in de schaal, vers, verduurzaamd of gekookt						
0407 00 11	Broedeieren van kalkoenen of van ganzen		x				
0407 00 19	Broedeieren van ander pluimvee		x				
0407 00 30	Andere eieren van pluimvee		x				
0407 00 90	Vogeleieren	x					
0408	Vogeleieren uit de schaal en eigeel, vers, gedroogd, gestoomd of in water gekookt, in een bepaalde vorm gebracht, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen						
0408 11 80	Eigeel, gedroogd, geschikt voor menselijke consumptie		x				
0408 19 81	Eigeel, vloeibaar, geschikt voor menselijke consumptie		x				
0408 19 89	Ander eigeel, bevroren of op andere wijze verduurzaamd, geschikt voor menselijke consumptie		x				
0408 91 80	Vogeleieren, gedroogd, geschikt voor menselijke consumptie		x				
0408 99 80	Andere vogeleieren, geschikt voor menselijke consumptie		x				
0409	Natuurhoning	x					
0410	Eetbare producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	x					
Hoofdstuk 5	Andere producten van dierlijke oorsprong, elders genoemd noch elders onder begrepen	x					
Hoofdstuk 6	Levende planten en producten van de bloemeteelt	x					
0701	Aardappelen, vers of gekoeld	x					
0702	Tomaten, andere dan kerstomaten, van 15 november tot en met 30 april				Q13a	e	
	Kerstomaten van 15 november tot en met 30 april				Q13b	e	
0703	Uien, sjalotten, knoflook, prei en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld						
0703 10 19	Uien, van 16 mei tot en met 31 januari						15 %
	van 1 februari tot en met 15 mei	x					
0703 10 90	Sjalotten		x				
0703 20 00	Knoflook, van 1 juni tot en met 31 januari						15 %
	Knoflook, van 1 februari tot en met 31 mei	x					
0703 90 00	Prei en andere eetbare looksoorten		x				
0704	Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht „Brassica”, vers of gekoeld						

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0704 10 00	Bloemkool		x				
0704 20 00	Spruitjes		x				
0704 90 10	Witte kool en rode kool		x				
0704 90 90	Chinese kool, van 1 januari tot en met 30 oktober						15 %
	van 1 november tot en met 31 december	x					
	Andere kool		x				
0705	Sla, vers of gekoeld						
0705 11 00	Ijsbergsla, van 1 november tot en met 30 juni						15 %
	Ijsbergsla, van 1 juli tot en met 31 oktober	x					
	Andere kropsla		x				
0705 19 00	Andere sla		x				
0705 21 00	Witloof (cichorium intybus var. foliosum)		x				
0705 29 00	Andere cichoreigroenten		x				
0706	Wortelen, rapen, krotten, enz., vers of gekoeld						
0706 10 00	Wortelen, van 1 april tot en met 31 december						15 %
	Wortelen van 1 januari tot en met 31 maart	x					
	Rapen		x				
0706 90 10	Knolselderij		x				
0706 90 30	Mierikswortel	x					
ex 0706 90 90	Krotten en radijzen (Raphanus sativus)	x					
0707	Komkommers en augurken, vers of gekoeld						
ex 0707 00 05	Kleine komkommers, van 1 november tot en met 15 mei			x			
	Komkommers, andere dan kleine komkommers, van 1 november tot en met 15 mei						16 % ⁽¹⁾
0707 00 90	Augurken						
0708	Peulgroenten, ook indien gedopt, vers of gekoeld	x					
0709	Andere groenten, vers of gekoeld						
0709 1 0	Artisjokken, van 1 januari tot en met 30 september						15 %
	Artisjokken, van 1 oktober tot en met 31 december			x			
0709 20	Asperges, van 1 februari tot en met 14 augustus						15 %
	Asperges, van 16 januari tot en met 31 januari						40 %
	Asperges, van 15 augustus tot en met 15 januari	x					
0709 30	Aubergines	x					
0709 40	Selderij (met uitzondering van knolselderij)	x					
0709 51 00	Gekweekte paddestoelen		x				

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0709 52 00	Truffels		x				
0709 59 10	Cantharellen		x				
0709 59 30	Eekhoortjesbrood		x				
0709 59 90	Andere paddestoelen	x					
0709 60	Niet-scherpsmakende pepers	x					
0709 70 00	Spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde		x				
0709 90 10	Sla, andere dan "Lactuca sativa" en andere dan cichoreigroenten		x				
0709 90 20	Snijbiet en kardoen		x				
0709 90 40	Kappers		x				
0709 90 50	Venkel		x				
0709 90 60	Suikermais						1,81
0709 90 70	Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes)			x			
0709 90 90	Andere peulgroenten	x					
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren						
0710 10	Aardappelen	x					
0710 21	Erwten, ook indien gedopt	x					
0710 22	Bonen, ook indien gedopt	x					
0710 29	Andere peulgroenten, ook indien gedopt	x					
0710 30	Spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde	x					
0710 40	Suikermais			x			
0710 80 51	Niet-scherpsmakende pepers	x					
0710 80 59	Vruchten van de geslachten "Capsicum" en "Pimenta"	x					
0710 80 61	Paddestoelen	x					
0710 80 69		x					
0710 80 70	Tomaten	x					
0710 80 80	Artisjokken	x					
0710 80 85	Asperges	x					
0710 80 95	Andere groenten	x					
0710 90 00	Mengsels van groenten	x					
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd, (bijvoorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie						
0711 30 00	Kappers	x					
0711 40 00	Komkommers en augurken	x					
0711 51 00	Paddestoelen van het geslacht "Agaricus"	x					
0711 59 00	Andere paddestoelen; truffels	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0711 90 10	Vruchten van de geslachten "Capsicum" en "Pimenta" (met uitzondering van scherpsmakende pepers)	x					
0711 90 30	Suikermais			x			
0711 90 50	Uien	x					
0711 90 80	Ander	x					
0711 90 90	engsels van groenten	x					
0712	Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid						
0712 20	Uien	x					
0712 31	Paddestoelen van het geslacht "Agaricus"	x					
0712 32	Judasoren (Auricularia spp.)	x					
0712 33	Trilzwammen (Tremella spp.)	x					
0712 39	Andere paddestoelen; truffels	x					
0712 90 05	Aardappelen, ook indien in stukken of in schijven gesneden, doch niet op andere wijze bereid	x					
0712 90 19	Suikermais						1,81
0712 90 30	Tomaten	x					
0712 90 50	Wortelen	x					
ex 0712 90 90	Andere groenten en mengsels van groenten, met uitzondering van olijven	x					
0713	Gedroogde zaden van peulgroenten, ook indien gepeld (bijvoorbeeld spliterwten)	x					
0714	Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel, aardperen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel of aan inuline, vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in stukken of in pellets; merg van de sagopalm:						
0714 10 10	Pellets van meel en gries van maniokwortel						8,38
0714 10 91	Maniokwortel, voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren zonder schil, ook indien in stukken gesneden	x					
0714 10 99	Andere maniokwortel						6,19
0714 20	Bataten, vers, geheel bestemd voor menselijke consumptie	x					
0714 90 11	Arrowroot (pijlwortel), voor menselijke consumptie gebruikte types in onmiddellijke verpakkingen met een netto-inhoud van niet meer dan 28 kg, hetzij vers en in hun geheel, hetzij bevroren zonder schil, ook indien in stukken gesneden	x					
0714 90 19	Andere arrowroot (pijlwortel)	x					
	Andere salepwortel en dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel						6,19
0714 90 90	Andere wortels en knollen	x					
0802	Andere noten, vers of gedroogd, ook zonder dop of schaal, al dan niet gepeld						

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0802 11 90	Amandelen in de dop (met uitzondering van bittere)		x				
0802 12 90	Amandelen zonder dop (met uitzondering van bittere)		x				
0802 21 00	Hazelnoten in de dop		x				
0802 22 00	Hazelnoten zonder dop		x				
0802 31 00	Walnoten in de dop	x					
0802 32 00	Walnoten zonder dop	x					
0802 40 00	Kastanjes		x				
0802 50 00	Pimpernoten (pistaches)	x					
0802 90	Andere noten	x					
0803	Bananen, "plantains" daaronder begrepen, vers of gedroogd						
0803 00 11	"Plantains", vers	x					
0803 00 90	Gedroogd	x					
0804	Dadels, vijgen, ananassen, advocaten (avocado's), guaves, manga's en manggistans, vers of gedroogd						
0804 10	Dadels	x					
ex 0804 20 10	Verse vijgen, van 1 november tot en met 30 april 30/4				TC3		
0804 20 90	Gedroogde vijgen	x					
0804 30	Ananassen	x					
0804 40	Avocado's	x					
0805	Citrusvruchten, vers of gedroogd						
0805 10	Sinaasappelen van 15 mei tot en met 30 september						80 % (1)
	van 15 mei tot en met 30 september				Rq 1	b	
0805 20	Mandarijnen						80 % (1)
	van 15 mei tot en met 30 september				Rq 2	b	
0805 40	Grapefruits, pompelmoezen	x					
0805 50 90	Lemmetjes	x					
0805 90	Andere citrusvruchten	x					
0806	Druiven, rozijnen en krenten						
ex 0806 10 10	Tafeldruiven zonder pitten, vers (andere dan van de variëteit emperor)						
	van 1 december tot en met 31 januari				Q14		
	van 1 februari tot en met 31 maart				Rq3	b	
0806 20	Gedroogd	x					
0807	Meloenen (watermeloenen daaronder begrepen) en papaja's, vers	x					
0808	Appelen, peren en kweeperen, vers						
0808 10	Appelen				Q15	e	

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0808 20 10	Persperen, los verladen, van 1 augustus tot en met 31 december				Q16	e	
0808 20 50	Andere peren				Q16	e	
0808 20 90	Kweeperen		x				
0809	Abrikozen, kersen, perziken (nectarines daaronder begrepen), pruimen en sleepruimen, vers						
0809 10	Abrikozen van 1/5 -31/8 1)						15 % (!)
	Van 1/9 -30/4	x					
ex 0809 20 05	Kersen van 1/11 — 31/3	x					
0809 30	Perziken, nectarines daaronder begrepen, van 1/4 — 30/11 1)						15 % (!)
	Perziken, nectarines daaronder begrepen, van 1/12 -31/3	x					
0809 40 05	Pruimen van 1/4 -14/12 1)						15 % (!)
	Pruimen van 15/12 -31/3	x					
0809 40 90	Sleepruimen	x					
0810	Ander fruit, vers						
0810 10 00	Aardbeien van 1 november tot eind februari				Q17	e	
0810 20	Frambozen, bramen, moerbeien en loganbessen		x				
0810 30	Zwarte, witte of rode aalbessen en kruisbessen		x				
0810 40 30	Vruchten van <i>vaccinium myrtillus</i>	x					
0810 40 50	Vruchten van de " <i>vaccinium macrocarpon</i> " en van de " <i>vaccinium corymbosum</i> "						
0810 40 90	Andere vruchten van het geslacht " <i>vaccinium</i> "						
0810 60 00	Doerians	x					
0810 90	Ander vers fruit	x					
0811	Vruchten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren enz.						
0811 10 11	Aardbeien met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten			x			
0811 10 19	Andere aardbeien met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 10 90	Andere aardbeien zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 20 11	Frambozen, bramen, moerbeien, loganbessen, zwarte, witte of rode aalbessen en kruisbessen, met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten			x			
0811 20 19	Andere frambozen, bramen enz., met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
0811 20 31	Frambozen zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 20 39	Zwarte aalbessen zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 20 51	Rode aalbessen zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 20 59	Bramen en moerbeien zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 20 90	Loganbessen, witte aalbessen en kruisbessen zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
0811 90 11	Andere, met een suikergehalte van meer dan 13 gewichtspercenten			x			
0811 90 19				x			
0811 90 31	Andere	x					
0811 90 39		x					
0811 90 50		x					
0811 90 70		x					
0811 90 75		x					
0811 90 80		x					
0811 90 85		x					
0811 90 95		x					
0812	Vruchten, voorlopig verduurzaamd (bij voorbeeld door middel van zwaveldioxide of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie	x					
0813	Vruchten, andere dan bedoeld bij de posten 0801 tot en met 0806, gedroogd; mengsels van noten of gedroogde vruchten, bedoeld bij dit hoofdstuk	x					
0814	Schillen van citrusvruchten en van meloenen enz.	x					
	Koffie, thee, maté en specerijen	x					
1001	Tarwe en mengkoren						
1001 10	Harde tarwe				Q10	e	
1001 90 10	Spelt, bestemd voor zaaidoeleinden	x					
1001 90 91	Zachte tarwe en mengkoren, zaaigoed				Q10	e	
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren, zaaigoed (met uitzondering van zaaigoed)				Q10	e	
1002	Rogge				Q10	e	
1003	Gerst				Q10	e	
1004	Haver				Q10	e	
1005	Maïs						
1005 10 90	Maïs zaaigoed (met uitzondering van hybriden)						1,81
1005 90	Maïs (met uitzondering van zaaigoed)						1,81

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1006	Rijst						
1006 10 10	Padie, bestemd voor zaaidoeleinden	x					
1006 10 21	Voorgekookte (parboiled) rondkorrelige padie				Q11		
1006 10 23	Voorgekookte (parboiled) halflangkorrelige padie				Q11		
1006 10 25	Voorgekookte (parboiled) langkorrelige padie waarvan de verhouding lengte/breedte > 2 doch < 3				Q11		
1006 10 27	Voorgekookte (parboiled) langkorrelige padie waarvan de verhouding lengte/breedte >= 3				Q11		
1006 10 92	Andere rondkorrelige padie				Q11		
1006 10 94	Andere halflangkorrelige padie				Q11		
1006 10 96	Andere langkorrelige padie waarvan de verhouding lengte/breedte > 2 doch < 3				Q11		
1006 10 98	Andere langkorrelige padie waarvan de verhouding lengte/breedte >= 3				Q11		
1006 20	Gedopte rijst				Q11		
1006 30	Halfwitte of volwitte rijst				Q11		
1006 40	Breukrijst				Q12		
1007	Graansorgho				TC 1	a	
1008	Boekweit, gierst (andere dan sorgho) en kanariezaad; andere granen						
1008 10 00	Boekweit				Q10	e	
1008 20 00	Gierst				TC 2	a	
1008 90	Andere granen				Q 10	e	
1101	Meel van tarwe of mengkoren		x				
1102	Meel van granen, andere dan van tarwe of van mengkoren						
1102 10	Meel van rogge		x				
1102 20 10	Maïsmeel waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt						7,3
1102 20 90	Maïsmeel waarvan het gehalte aan vetstoffen meer dan 1,5 gewichtspercent bedraagt						3,6
1102 30 00	Rijstmeel						3,6
1102 90 10	Meel van gerst						7,3
1102 90 30	Meel van haver						7,3
1102 90 90	Ander meel van granen						3,6

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1103	Gries, griesmeel en pellets van granen						
1103 11	Gries en griesmeel van rogge		x				
1103 13 10	Gries en griesmeel van maïs waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspersent bedraagt						7,3
1103 13 90	Gries en griesmeel van maïs waarvan het gehalte aan vetstoffen meer dan 1,5 gewichtspersent bedraagt						3,6
1103 19 10	Gries en griesmeel van rogge						7,3
1103 19 30	Gries en griesmeel van gerst						7,3
1103 19 40	Gries en griesmeel van haver						7,3
1103 19 50	Gries en griesmeel van rijst						3,6
1103 19 90	Gries en griesmeel van andere granen						3,6
1103 20 10	Pellets van rogge						7,3
1103 20 20	Pellets van gerst						7,3
1103 20 30	Pellets van haver						7,3
1103 20 40	Pellets van maïs						7,3
1103 20 50	Pellets van rijst						3,6
1103 20 60	Pellets van tarwe						7,3
1103 20 90	Pellets van andere granen						3,6
1104	Op andere wijze bewerkte granen, enz.						
1104 12 10	Geplet haver						3,6
1104 12 90	Havervlokken						7,3
1104 19 10	Tarwe, geplet of in vlokken						7,3
1104 19 30	Rogge, geplet of in vlokken						7,3
1104 19 50	Maïs, geplet of in vlokken						7,3
1104 19 61	Geplet gerst						3,6
1104 19 69	Gerstvlokken						7,3
1104 19 91	Rijstvlokken						7,3
1104 19 99	Andere granen, geplet of in vlokken						7,3
1104 22	Andere bewerkte granen van haver						3,6
1104 23	Andere bewerkte granen van maïs						3,6
1104 29	Geparelde gerst andere bewerkte granen van andere granen						7,3 3,6
1104 30	Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen						7,3
1105	Meel, gries, poeder, vlokken, korrels en pellets, van aardappelen	x					
1106	Meel, gries en poeder van gedroogde zaden uit peulgroenten enz.						

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1106 10	Van gedroogde zaden van peulgroenten bedoeld bij post 0713	x					
1106 20 10	Van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714, gedenatureerd, met uitzondering van arrowroot						7,98
	Van arrowroot, gedenatureerd	x					
1106 20 90	Van sago en van wortels of knollen bedoeld bij post 0714, ander dan gedenatureerd, met uitzondering van arrowroot						29,18
	Van arrowroot, ander dan gedenatureerd	x					
1106 30	Van vruchten bedoeld bij hoofdstuk 8	x					
1108	Zetmeel; inuline						
1108 11	Tarwezetmeel						24,8
1108 12	Maiszetmeel						24,8
1108 13	Aardappelzetmeel						24,8
1108 14	Maniokzetmeel 2)						
1108 19 10	Rijstzetmeel						37,2
1108 19 90	Van arrowroot	x					
	Ander zetmeel (uitgezonderd arrowroot) 2)						
1108 20	Inuline	x					
1109	Tarwegluten, ook indien gedroogd						219
1208	Meel van oliehoudende zaden en vruchten						
1208 10	Van sojabonen	x					
1209	Zaigoed, sporen daaronder begrepen	x					
1210	Hopbellen, vers of gedroogd, ook indien fijngemaakt, gemalen of in pellets	x					
1211	Planten, plantendelen, zaden en vruchten enz., vers of gedroogd, ook indien gesneden, gebroken of in poedervorm	x					
1212	Sint-jansbrood, zeewier enz., vers, gekoeld, bevroren of gedroogd, ook indien in poedervorm, enz.						
1212 10	Sint-jansbrood	x					
1212 91	Suikerbieten		x			c	
1212 99 20	Suikerriet		x			c	
1214 90 10	Mangelwortels (voederbieten), voederrapen en andere voederwortels	x					
	Gommen, harsen en andere plantensappen en plantenextracten	x					
1501	Varkensvet (reuzel daaronder begrepen) en vet van gevogelte		x				
1502	Rund-, schapen- of geitenvet, ander dan dat bedoeld bij post 1503	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1503	Varkensstearine, spekolie, oleostearine, oleomargarine en talkolie, niet geëmulgeerd, niet vermengd, noch op andere wijze bereid	x					
1504	Vetten en oliën van vis of van zeezoogdieren, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	x					
1505	Wolvet en daaruit verkregen vetstoffen	x					
1506	Andere dierlijke vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	x					
1507	Sojaolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd	x					
1508	Grondnotenolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	x					
1511	Palmolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	x					
1512	Zonnebloemzaad-, saffloer- en katoenzaadolie, alsmede fracties daarvan	x					
1513	Kokosolie (kopraolie), palmpitten- en babassunotenolie, alsmede fracties daarvan	x					
1514	Koolzaad-, raapzaad- en mosterdzaadolie, alsmede fracties daarvan	x					
1515	Andere plantaardige vetten en vette oliën, alsmede fracties daarvan	x					
1516	Dierlijke of plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan	x					
1517 10 10	Margarine, andere dan vloeibare margarine, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten			x			
1517 10 90	Andere margarine (met uitzondering van vloeibare margarine)	x					
1517 90 10	Vloeibare margarine mengsels voor menselijke consumptie, met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten			x			
1517 90 91	Ander	x					
1517 90 93		x					
1517 90 99		x					
1518	Dierlijke of plantaardige vetten en oliën, alsmede fracties daarvan	x					
1521	Plantaardige was (andere dan triglyceriden)	x					
1522 00 10	Dégras	x					
1522 00 91	Droesem of bezinksel van olie; soapstocks	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1601	Worst van alle soorten van vlees, van slachtafval van bloed; bereidingen van deze producten voor menselijke consumptie				Q 8		
1602	Andere bereidingen en conserven, van vlees, van slachtafval van bloed						
1602 10	Gehomogeniseerde bereidingen		x				
1602 20 11	Van ganzen- of eendenlevers, 75 of meer gewichtspercenten vette levers bevattend	x					
1602 20 19	Andere, van ganzen- of van eendenlevers	x					
1602 20 90	Van levers van andere dieren		x				
1602 31	Andere, van kalkoenen				Q 4		
1602 32	Andere, van hanen of van kippen				Q 4		
1602 39	Van ander pluimvee bedoeld bij post 0105				Q 4		
1602 41 10	Hammen en delen daarvan van varkens (huisdieren)		x				
1602 41 90	Hammen en delen daarvan van andere varkens	x					
1602 42 10	Schouders en delen daarvan van varkens (huisdieren)		x				
1602 42 90	Schouders en delen daarvan van andere varkens	x					
1602 49	Andere, mengsels daaronder begrepen		x				
1602 50 10	Van runderen, niet gekookt en niet gebakken, mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken				Q18	d	
1602 50 31	Corned beef, in luchtdichte verpakkingen	x					
1602 50 39	Ander vlees of slachtafval van runderen, in luchtdichte verpakkingen	x					
1602 50 80	Ander vlees of slachtafval van runderen	x					
1602 90	Andere, bereidingen van bloed van dieren van alle soorten daaronder begrepen						
1602 90 10			x				
1602 90 31		x					
1602 90 41		x					
1602 90 51			x				
1602 90 61					Q18	d	
1602 90 69		x					
1602 90 72		x					
1602 90 74		x					
1602 90 76		x					
1602 90 78		x					
1602 90 98		x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1603	Extracten en sappen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	x					
1604	Bereidingen en conserven van vis kaviaar en kaviaarsurrogaten bereid uit kuit	x					
1605	Bereidingen en conserven van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren	x					
1702	Andere suiker, chemisch zuivere lactose, maltose enz., in vaste vorm; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen, enz.						
1702 11	Lactose (melksuiker) en melksuikerstroop bevattende 99 of meer gewichtspercenten lactose (melksuiker), uitgedrukt in kristalwaterrijke lactose, berekend op de droge stof		x				
1702 19 00	Andere lactose (melksuiker) en melksuikerstroop		x				
1702 20	Ahornsuiker en ahornsuikerstroop		x			c	
1702 30	Glucose en glucosestroop, in droge toestand geen of minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend						
1702 30 10			x			c	
1702 30 51							117
1702 30 59							81
1702 30 91							117
1702 30 99							81
1702 40 10	Isoglucose, in de droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend		x			c	
1702 40 90	Glucose en glucosestroop, in droge toestand 20 of meer doch minder dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend						81
1702 50	Chemisch zuivere fructose	x					
1702 60	Andere fructose en fructosestroop, in droge toestand meer dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend (met uitzondering van invertsuiker)		x			c	
1702 90 10	Chemisch zuivere maltose	x					
1702 90 30	Isoglucose		x			c	
1702 90 50	Maltodextrine en maltodextrinestroop						81
1702 90 60	Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd		x			c	
1702 90 71	Karamel, in de droge toestand 50 of meer gewichtspercenten sacharose bevattend		x			c	
1702 90 75	Karamel, in de droge toestand minder dan 50 gewichtspercenten sacharose bevattend, in poeder, ook indien geagglomereerd						117
1702 90 79	Andere karamel, in de droge toestand 50 of meer gewichtspercenten sacharose bevattend						81

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1702 90 80	Inulinestroop, in de droge toestand 50 gewichtspercenten fructose bevattend		x			c	
1702 90 99	Andere suiker, invertsuiker daaronder begrepen:		x			c	
1703	Melasse verkregen bij de extractie of de raffinage van suiker				Q 9	e	
1704	Suikerwerk zonder cacao						
1704 10	Kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker			x			
1704 90 10	Zoethoutextract, bevattende meer dan 10 gewichtspercenten sacharose, zonder andere toegevoegde stoffen	x					
1704 90 30	Witte chocolade	x					
1704 90 51	Pasta's en spijs, marsepein daaronder begrepen, in onmiddellijke verpakking van 1 kg of meer			x			
1704 90 55	Keelpastilles en hoestbonbons			x			
1704 90 61	Dragees en dergelijke met een suikerlaag omhulde artikelen			x			
1704 90 65	Gom- en geleiproducten, vruchtenpasta's toebereid als suikergoed daaronder begrepen			x			
1704 90 71	Zuurtjes en dergelijk hardgekookt suikerwerk			x			
1704 90 75	Karamels, toffee's en dergelijke			x			
1704 90 81	Verkregen door samenpersing			x			
1704 90 99	Ander			x			
1803	Cacaopasta (met uitzondering van ontvet)	x					
1804	Cacaoboter, cacaovet en cacao-olie	x					
1805	Cacaopoeder, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen	x					
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten						
1806 10 15	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, geen sacharose bevattend of met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van minder dan 5 gewichtspercenten	x					
1806 10 20	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, met een sacharosegehalte van 5 of meer doch minder dan 65 gewichtspercenten			x			
1806 10 30	cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 65 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten			x			
1806 10 90	Cacaopoeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) of met een isoglucosegehalte, berekend als sacharose, van 80 of meer gewichtspercenten			x			

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1806 20	Andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg	x					
1806 31	Andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, gevuld, met een gewicht van ten hoogste 2 kg	x					
1806 32	Andere bereidingen, niet gevuld	x					
1806 90 11	Bonbons of pralines, ook indien gevuld, alcohol bevattend	x					
1806 90 19	Bonbons of pralines, ook indien gevuld, geen alcohol bevattend	x					
1806 90 31	Andere chocolade en chocoladewerken, gevuld	x					
1806 90 39	Andere chocolade en chocoladewerken, niet gevuld	x					
1806 90 50	Suikerwerk en overeenkomstige bereidingen op basis van suiker vervangende stoffen, die cacao bevatten	x					
1806 90 60	Boterhampasta die cacao bevat			x			
1806 90 70	Bereidingen voor dranken, die cacao bevatten			x			
1806 90 90	Andere chocolade en bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten			x			
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, enz.						
1901 10 00	Bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein 3)			x			
1901 20 00	Mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905 3)			x			
1901 90 11	Moutextract met een gehalte aan droge stof van 90 of meer gewichtspercenten			x			
1901 90 19	Moutextract met een gehalte aan droge stof van minder dan 90 gewichtspercenten			x			
1901 90 91	Bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspercent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, met uitzondering van bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van producten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404	x					
1901 90 99	Andere 3)			x			
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld, enz.						
1902 11 00	Deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid, waarin ei is verwerkt			x			
1902 19	Andere deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid			x			
1902 20 10	Gevulde deegwaren, ook indien gekookt of op andere wijze bereid, bevattende meer dan 20 gewichtspercenten vis, schaal- of weekdieren of andere ongewervelde waterdieren	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
1902 20 30	Gevulde deegwaren, ook indien gekookt of op andere wijze bereid, bevattende meer dan 20 gewichtspercenten worst, vlees of slachtafvallen van alle soorten		x				
1902 20 91	Gekookte deegwaren, gevuld			x			
1902 20 99	Deegwaren, op andere wijze bereid, gevuld			x			
1902 30	Andere deegwaren			x			
1902 40	Koeskoes			x			
1903	Tapioca en soortgelijke producten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke	x					
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren of graanproducten op basis van maïs			x			
1905	Brood, gebak, biscuits enz.						
1905 10	Bros gebakken brood, zogenaamd knäckebröd			x			
1905 20	Ontbijtkoek en dergelijke, ook indien deze producten cacao bevatten, met een sacharosegehalte (het gehalte aan invertsuiker, berekend als sacharose, daaronder begrepen) van minder dan 30 gewichtspercenten			x			
1905 31	Koekjes en biscuits, gezoet	x					
1905 32	Wafels en wafeltjes			x			
1905 40	Beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde producten			x			
1905 90	Ander			x			
2001 10	Komkommers en augurken	x					
2001 90 20	Scherpsmakende vruchten van het geslacht "capsicum"	x					
2001 90 30	Suikermaïs (zea mays var. saccharata)			x			
2001 90 40	Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantendelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten			x			
2001 90 50	Paddestoelen	x					
2001 90 60	Palmharten	x					
2001 90 65	Olijven	x					
2001 90 70	Niet-scherpsmakende pepers	x					
2001 90 75	Krotten (beta vulgaris var. conditiva)	x					
2001 90 85	Rode kool	x					
2001 90 91	Tropische vruchten en tropische noten	x					
2001 90 93	Uien	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
ex 2001 90 96	Groenten, vruchten en andere eetbare plantendelen, met uitzondering van druivenbladeren	x					
2002	Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	x					
2003	Paddestoelen en truffels, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur	x					
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de producten bedoeld bij post 2006						
2004 10 10	Gekookte aardappelen	x					
2004 10 91	Aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken			x			
2004 10 99	Andere aardappelen	x					
2004 90 10	Suikermaïs (zea mays var. saccharata)			x			
ex 2004 90 30	Zuurkool en kappers	x					
2004 90 50	Erwten en bonen in de dop	x					
2004 90 91	Uien, enkel gekookt of gebakken	x					
2004 90 98	Andere groenten	x					
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren						
2005 10	Gehomogeniseerde groenten	x					
2005 20 10	Aardappelen in de vorm van meel, gries of vlokken			x			
2005 20 20	Aardappelen, in schijfjes, gebakken, ook indien gezouten of gearomatiseerd, luchtdicht verpakt, geschikt voor onmiddellijk verbruik		x				
2005 20 80	Andere aardappelen		x				
2005 40	Erwten (pisum sativum)	x					
2005 51	Gedopte bonen (vigna spp., phaseolus spp.)	x					
2005 59	Andere bonen (vigna spp., phaseolus spp.)	x					
2005 60	Asperges	x					
2005 70	Olijven	x					
2005 80	Suikermaïs (zea mays var. saccharata)			x			
2005 90	Andere groenten en mengsels van groenten:	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
2006 00	Groenten, vruchten, vruchtenschillen en andere plantendelen, gekonfijt met suiker (uitgedropen, geglaceerd of uitgekristalliseerd)						
2006 00 31				X			
2006 00 35				X			
2006 00 38				X			
2006 00 91		X					
2006 00 99		X					
2007		Jam, vruchtengelei, marmelade, enz.					
2007 10	Gehomogeniseerde bereidingen						
2007 10 10		X					
2007 10 91		X					
2007 10 99		X					
2007 91	Van citrusvruchten						
2007 91 10				X			
2007 91 30				X			
2007 91 90		X					
2007 99	Ander						
2007 99 10		X					
2007 99 20		X					
2007 99 31		X					
2007 99 33		X					
2007 99 35		X					
2007 99 39		X					
2007 99 51		X					
2007 99 55		X					
2007 99 58		X					
2007 99 91		X					
2007 99 93		X					
2007 99 98		X					
2008		Vruchten en andere eetbare plantendelen, enz					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
2008 11	Grondnoten	x					
2008 19	Andere noten en andere zaden, mengsels daaronder begrepen	x					
2008 20	Ananassen	x					
2008 30 11	Citrusvruchten, met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspersenten, met een effectief alcohol-massagehalte van niet meer dan 11,85% mas	x					
2008 30 19	Partjes van pompelmoezen en pomelo's	x					
	Andere			x			
2008 30 31		x					
2008 30 39		x					
2008 30 51		x					
2008 30 55		x					
2008 30 59		x					
2008 30 71		x					
2008 30 75		x					
2008 30 79		x					
2008 30 90		x					
2008 40	Peren	x					
2008 50	Abrikozen			x			
2008 60	Kersen			x			
2008 70	Perziken, nectarines daaronder begrepen			x			
2008 80	Aardbeien	x					
2008 91	Palmharten	x					
2008 92	Ander	x					
2008 99	Ander						
2008 99 11		x					
2008 99 19		x					
2008 99 21		x					
2008 99 23		x					
2008 99 25		x					
2008 99 26		x					
2008 99 28		x					
2008 99 32		x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
2008 99 33	Manga's, manggistans, papaja's, cashewappelen, litchi's, nangka's ("jackfruit"), sapodilla's, carambola's en pitahaya's			x			
2008 99 34				x			
2008 99 36		x					
2008 99 37		x					
2008 99 38		x					
2008 99 40		x					
2008 99 43		x					
2008 99 45		x					
2008 99 46		x					
2008 99 47		x					
2008 99 49		x					
2008 99 53		x					
2008 99 55		x					
2008 99 61		x					
2008 99 62		x					
2008 99 68		x					
2008 99 72		x					
2008 99 78		x					
2008 99 85		x					
2008 99 91					x		
ex 2008 99 99	Ander, met uitzondering van druivenbladeren	x					
2009 11	Sinaasappelsap, bevroren			x			
2009 12 00	Sinaasappelsap, niet bevroren, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x					
2009 19	Ander			x			
2009 21 00	Sap van pompelmoezen of pomelo's, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x					
2009 29	Ander	x					
2009 31	Sap van andere citrusvruchten, niet onderling vermengd, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x					
2009 39	Ander			x			
2009 41	Ananassap, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x					
2009 49	Ander	x					
2009 50	Tomatensap	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H	
2009 61	Druivensap, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x						
2009 69	Ander	x						
2009 71 10	Appelsap, met een brix-waarde van niet meer dan 20	x						
2009 71 91		x						
2009 71 99		x						
2009 79	Ander			x				
2009 80	Sap van andere vruchten of groenten, niet onderling vermengd							
2009 80 11				x				
2009 80 19		x						
2009 80 32		x						
2009 80 33				x				
2009 80 35				x				
2009 80 36		x						
2009 80 38		x						
2009 80 50		x						
2009 80 61				x				
2009 80 63		x						
2009 80 69		x						
2009 80 71		x						
2009 80 73		x						
2009 80 79		x						
2009 80 83		x						
2009 80 84					x			
2009 80 86					x			
2009 80 88		x						
2009 80 89		x						
2009 80 95		x						
2009 80 96		x						
2009 80 97		x						
2009 80 99		x						
2009 90 11		Mengsels van sappen			x			
2009 90 19			x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H	
2009 90 21	Andere mengsels			x				
2009 90 29		x						
2009 90 31				x				
2009 90 39		x						
2009 90 41		x						
2009 90 49		x						
2009 90 51		x						
2009 90 59		x						
2009 90 71				x				
2009 90 73		x						
2009 90 79		x						
2009 90 92		Mengsels van sap van tropische vruchten	x					
2009 90 94		Ander			x			
2009 90 95	x							
2009 90 96	x							
2009 90 97	x							
2009 90 98	x							
2101 11	Extracten, essences en concentraten van koffie	x						
2101 12	Preparaten op basis van extracten, essences of concentraten of op basis van koffie	x						
2101 20	Extracten, essences en concentraten van thee of van maté	x						
2101 30 11	Gebrande cichorei	x						
2101 30 19	Andere gebrande koffiesurrogaten			x				
2101 30 91	Extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei	x						
2101 30 99	Extracten, essences en concentraten van andere gebrande koffiesurrogaten			x				
2102	Gist, ook indien inactief							
2102 10 10	Reinculturen van gist	x						
2102 10 31	Bakkersgist, gedroogd			x				
2102 10 39	Andere bakkersgist			x				
2102 10 90	Andere levende gist	x						
2102 20	Inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood	x						

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
2102 30	Samengesteld bakpoeder	x					
2103	Sausen en preparaten voor sausen, enz.	x					
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon	x					
2105	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend			x			
2106	Producten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen						
2106 10	Proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen, bevattende 1,5 of meer gewichtspercenten van melk afkomstige vetstoffen, 5 of meer gewichtspercenten sacharose of isoglucose, 5 of meer gewichtspercenten glucose of zetmeel			x			
2106 90	Ander						
2106 90 20		x					
2106 90 30			x			c	
2106 90 51			x				
2106 90 55							81
2106 90 59			x			c	
2106 90 92		x					
2106 90 98				x			
2201	Water, mineraalwater daaronder begrepen, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, noch gearomatiseerd	x					
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken						
2202 10	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd	x					
2202 90	Ander water en andere alcoholvrije dranken						
2202 90 10		x					
2202 90 91				x			
2202 90 95				x			
2202 90 99				x			
2203	Bier van mout	x					
2204	Wijn van verse druiven enz.						
2204 30 92	Andere druivenmost, met een dichtheid van niet meer dan 1,33 g/cm ³ , geconcentreerd	x					
2204 30 94	Ander	x					
2204 30 96	Andere druivenmost, met een dichtheid van meer dan 1,33 g/cm ³ , geconcentreerd	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
2204 30 98	Ander	x					
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven	x					
2206 00 31	Cider	x					
2206 00 39	Ander	x					
2206 00 51		x					
2206 00 59		x					
2206 00 81		x					
2206 00 89		x					
2207	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van 80% vol of meer	x					
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcoholvolumegehalte van minder dan 80% vol	x					
2209	Tafelazijn, natuurlijke of verkregen uit azijnzuur						
2209 00 91	Uit azijnzuur verkregen azijn, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l	x					
2209 00 99	Uit azijnzuur verkregen azijn, in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 l	x					
	Resten en afval van de voedselindustrie enz.						
2302 10	Zemelen, slijpsel en andere resten van maïs						7,2
2302 20	Zemelen, slijpsel en andere resten van rijst						7,2
2302 30	Zemelen, slijpsel en andere resten van tarwe						7,2
2302 40	Zemelen, slijpsel en andere resten van andere granen						7,2
2302 50	Zemelen, slijpsel en andere resten van peulvruchten	x					
2303	Afvallen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvallen						
2303 10 11	Afvallen van maïszetmeelfabrieken, met een gehalte aan proteïnen van meer dan 40 gewichtspercenten						219
2308 00 90	Andere plantaardige zelfstandigheden en plantaardig afval	x					

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H	
2309 10	Honden- en kattenvoer, opgemaakt voor de verkoop in het klein							
2309 10 13							10,9	
2309 10 15			x					
2309 10 19			x					
2309 10 33							10,9	
2309 10 39			x					
2309 10 51							10,9	
2309 10 53							10,9	
2309 10 59			x					
2309 10 70			x					
2309 10 90			x					
2309 90		Andere bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren						
2309 90 10			x					
2309 90 31							10,9	
2309 90 33							10,9	
2309 90 35			x					
2309 90 39			x					
2309 90 41							10,9	
2309 90 43							10,9	
2309 90 49			x					
2309 90 51							10,9	
2309 90 53							10,9	
2309 90 59			x					
2309 90 70			x					
2309 90 91			x					
	Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten		x					
	Organische chemische producten							
2905	Acyclische alcoholen, alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan			x				

GN-code 2002	Omschrijving	C	D	E	F	G	H
	Etherische oliën en harsaroma's enz.						
3301	Etherische oliën en harsaroma's enz.	x					
3302	Mengsels van reukstoffen						
3302 10 29	Andere mengsels	x					
	Eiwitstoffen						
3501	Caseïne, caseïnaten enz.	x					
3503		x					
3504		x					
3505							
3505 10 10				x			
3505 10 50		x					
3505 10 90				x			
3505 20				x			
3809 10				x			
3824							
3824 60				x			
		x					
		x					

(¹) Uitsluitend verlaging van het ad-valoremrecht

(²) Verlaging met 50 % en vervolgens met 24,8 EUR/t.

(³) Uitsluitend vrijstelling van het agrarisch element, ook indien minder dan 1,5 % melkvet bevattend, met een zetmeelgehalte van ten minste 50 % en ten hoogste 75 %.

BIJLAGE II

Specifieke bepalingen ten aanzien van producten van bijlage I

Kolom Q: Volnummers voor de tariefplafonds, de referentiehoeveelheden en bepaalde tariefcontingenten.

Kolom R: De afkorting verwijst naar producten met een vermelding in kolom F van bijlage I en onderworpen aan een tariefcontingent, een tariefplafond of een referentiehoeveelheid. Bijvoorbeeld: Ref.q. 1: referentiehoeveelheid 1, TP 2: tariefplafond 2, Ctg 14: contingent 14.

Kolom S: De limiet, in ton nettogewicht, van het tariefcontingent, het tariefplafond of de referentiehoeveelheid.

Kolom T: Omschrijving van het product waarop het tariefcontingent, het tariefplafond of de referentiehoeveelheid betrekking heeft.

Kolom U: Specifieke voorschriften in het kader van het tariefcontingent, het tariefplafond of de referentiehoeveelheid.

Q	R	S	T	U
	Ctg 1	100	Levende schapen en geiten	Verlaging van de rechten met 100 %
	Ctg 2	500	Vlees van schapen en geiten	Verlaging van de specifieke rechten met 65 %
	Ctg 3	400	Vlees van pluimvee	Verlaging van de douanerechten met 65 %
	Ctg 4	500	Bereid vlees van pluimvee	Verlaging van de douanerechten met 65 %
	Ctg 5	1 000	Melk en room	Verlaging van de douanerechten met 65 %
	Ctg 6	1 000	Kaas en wrongel	Verlaging van de douanerechten met 65 %
	Ctg 7	500	Varkensvlees	Verlaging van de douanerechten met 50 %
	Ctg 8	500	Bereid varkensvlees	Verlaging van de douanerechten met 65 %
09.1631	Ctg 9 ⁽⁵⁾	600 000	Melasse	Verlaging van de douanerechten met 100 %
09.1633	Ctg 10 ⁽⁵⁾	15 000	Tarwe, mengkoren en bepaalde andere granen	Verlaging van de douanerechten met 50 %
	Ctg 11 ^{(1), (3)}	125 000	Gedopte rijst	Verlaging van de douanerechten met 65 % en met 4,34 EUR/t (voor producten van GN-code 1006 30 wordt het recht verlaagd met 16,78 EUR/t en vervolgens met 65 % en met 6,52 EUR/t)
	Ctg 12 ⁽³⁾	20 000	Breukrijst	Verlaging met 65 % en met 3,62 EUR/t
09.1601	Ctg 13a	2 000	Tomaten, andere dan kerstomaten	Verlaging van de ad-valoremrechten met 60 % van 15 november tot en met 30 april
09.1613	Ctg 13b	2 000	Kerstomaten	Verlaging van de ad-valoremrechten met 100 % van 15 november tot en met 30 april
	Ctg 14	800	Tafeldruiven zonder pitten	Vrijstelling binnen het contingent van 1 december tot en met 31 januari
09.1610	Ctg 15 ⁽⁵⁾	1 000	Appelen	Verlaging van de ad valorem-rechten met 50 %
09.1612	Ctg 16 ⁽⁵⁾	2 000	Peren	Verlaging van de ad-valoremrechten met 65 %

Q	R	S	T	U
09.1603	Ctg 17	1 600	Aardbeien	Vrijstelling binnen de grenzen van het contingent van 1 november tot eind februari
	Ctg 18 ⁽²⁾	52 100	Vlees zonder been	Specifieke rechten worden verlaagd met 92 % ⁽⁴⁾
12.0201	TP 1	100 000	Sorghum	Verlaging van de douanerechten met 60 %
12.0203	TP 2	60 000	Gierst	Verlaging van de douanerechten met 100 %
26.0010	TP 3	200	Verse vijgen	Vrijstelling van 1 november tot en met 30 april
12.0105	Ref.q. 1	25 000	Sinaasappelen	Verlaging van de ad-valoremrechten met 100 % van 15 mei tot en met 30 september
12.0115	Ref.q. 2	4 000	Mandarijnen	Verlaging van de ad-valoremrechten met 100 % van 15 mei tot en met 30 september
12.0120	Ref.q. 3	100	Tafeldruiven zonder pitten	Vrijstelling van 1 februari tot en met 31 maart

⁽¹⁾ Voor de omrekening van de hoeveelheden rijst in andere bewerkingsstadia dan het stadium van gedopte rijst worden de omrekeningscoëfficiënten toegepast die zijn vastgesteld in artikel 1 van Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie.

⁽²⁾ Voor landen waarvoor het contingent niet geldt, zijn de in kolom E van bijlage I vermelde verlagingen van toepassing (d.i. ad-valoremrechten verlaagd met 100%).

⁽³⁾ De verlaging van de douanerechten is uitsluitend van toepassing op invoeracties waarvoor de import het bewijs levert dat het land van uitvoer een belasting bij uitvoer heeft geïnd waarvoor het bedrag overeenkomt met de verlaging.

⁽⁴⁾ Contingent 18 is van toepassing voor volgende, in vlees zonder been uitgedrukte hoeveelheden per kalenderjaar en per land:

Botswana	18 916
Kenia	142
Madagaskar	7 579
Swaziland	3 363
Zimbabwe	9 100
Namibië	13 000

⁽⁵⁾ De maatregelen zijn van toepassing van 1 januari tot en met 31 december tenzij anders vermeld.

**VERORDENING (EG) Nr. 2287/2002 VAN DE RAAD
van 16 december 2002**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2505/96 betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 26,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Raad heeft op 20 december 1996 Verordening (EG) nr. 2505/96 ⁽¹⁾ betreffende de opening en de wijze van beheer van autonome communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouw- en industrieproducten vastgesteld. Er moet in de levering van deze producten aan de Gemeenschap worden voorzien en deze levering dient tegen de meest gunstige voorwaarden plaats te vinden. Daarom dienen nieuwe communautaire tariefcontingenten te worden geopend op grond waarvan voldoende hoeveelheden van deze producten tegen verlaagd recht of nulrecht kunnen worden ingevoerd, en moet de geldigheid van bepaalde bestaande tariefcontingenten worden verlengd zonder de markt van deze producten te verstoren.
- (2) Voor bepaalde producten is handhaving van communautaire tariefcontingenten niet langer in het belang van de Gemeenschap; zij moeten dan ook uit de in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2505/96 opgenomen tabel geschrapt worden.
- (3) Gezien het groot aantal wijzigingen dat op 1 januari 2003 in werking treedt en om de gebruiker meer duidelijkheid te verschaffen, dient de tabel in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2505/96 te worden vervangen door de tabel in bijlage I bij onderhavige verordening.
- (4) De omvang van bepaalde autonome communautaire tariefcontingenten is onvoldoende om te voorzien in de behoefte van de industrie in de Gemeenschap voor de huidige contingentperiode. Het is nodig om deze contingenten met ingang van 1 januari 2002 of 1 juli 2002 te verhogen naar gelang van de openstellingsdatum van deze contingenten en dus te voorzien in de onmiddellijke inwerkingtreding van deze verordening.
- (5) Tariefcontingenten voor bepaalde ijzer- en staalproducten die onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal vielen, vallen met ingang van de vervaldatum van dat verdrag onder het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Een afzonderlijke bijlage, met die contingenten, moet dan ook aan Verordening (EG) nr. 2505/96 worden toegevoegd.

- (6) Verordening (EG) nr. 2505/96 moet derhalve worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2505/96 wordt als volgt gewijzigd:

1. artikel 1, lid 1, wordt vervangen door het volgende:
„1. De invoerrechten op de goederen van bijlagen I en III worden geschorst op het niveau van het aangegeven recht voor de perioden en de hoeveelheden die daarin zijn vastgesteld.”;
2. de tabel in bijlage I wordt vervangen door de tabel in bijlage I bij onderhavige verordening;
3. bijlage II bij deze verordening wordt toegevoegd als bijlage III.

Artikel 2

Voor de contingentperiode van 1 januari tot 31 december 2002 wordt in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 2505/96:

- de omvang van het tariefcontingent 09.2711 vastgesteld op 375 000 ton;
- de omvang van het tariefcontingent 09.2837 vastgesteld op 450 ton;
- de omvang van het tariefcontingent 09.2959 vastgesteld op 77 000 ton.

Artikel 3

Voor de contingentperiode van 1 juli tot 31 december 2002 wordt in bijlage I van Verordening (EG) nr. 2505/96:

- de omvang van het tariefcontingent 09.2902 vastgesteld op 20 000 stuks;
- de omvang van het tariefcontingent 09.2935 vastgesteld op 70 000 ton.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2003, met uitzondering van artikel 2, dat van toepassing is met ingang van 1 januari 2002, en van artikel 3, dat van toepassing is met ingang van 1 juli 2002.

⁽¹⁾ PB L 345 van 31.12.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1824/2002 (PB L 277 van 15.10.2002, blz. 1).

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 16 december 2002.

Voor de Raad
De voorzitter
M. FISCHER BOEL

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-Fenyleendiamine	1 800 t	0	1.1-31.12
09.2603	ex 2931 00 95	15	Bis(3-triethoxysilylpropyl)tetrasulfide	2 000 t	0	1.1-31.12
09.2604	ex 3905 30 00	10	Poly(vinylalcohol), gedeeltelijk via een acetaalbinding gekoppeld aan het natriumzout van 5-(4-azido-2-sulfobenzylideen)-3-(formylpropyl)-rhodanine	100 t	0	1.1-31.12
09.2605	ex 3824 90 99	78	Op zilver en palladium gebaseerde chemische dispersie, van de soort gebruikt als coating voor beeldschermen, met een gehalte aan zilver en palladium van niet meer dan 0,4 gewichtspercent voor ieder element afzonderlijk	80 000 l	0	1.1-31.12
09.2606	ex 3824 90 99	79	Silicasol, bestemd om te worden gebruikt als polijstmiddel bij de vervaardiging van producten bedoeld bij onderverdeling 8542 21 01 (a)	1 200 t	0	1.1-31.12
09.2607	ex 2922 50 00	60	Hydrogeenfumaraat van fesoterodine (INN)	30 kg	0	1.1-31.12
09.2609	ex 2811 22 00	20	Pyrogeen kiezelzuur, bestemd om te worden gebruikt als polijstmiddel bij de vervaardiging van producten bedoeld bij onderverdeling 8542 21 01 (a)	1 000 t	0	1.1-31.12
09.2610	ex 2925 20 00	20	(Chloormethyleen)dimethylammonium-chloride	100 t	0	1.1-31.12
09.2611	ex 2826 19 00	10	Calciumfluoride met een totaalgehalte aan aluminium, magnesium en natrium van niet meer dan 0,25 mg/kg, in poedervorm	55 t	0	1.1-31.12
09.2612	ex 2921 59 90	30	3,3'Dichloorbenzidinedihydrochloride	100 t	3,5	1.1.-30.6.2003
09.2703	ex 2825 30 00	10	Vanadiumoxiden en vanadiumhydroxiden, uitsluitend bestemd voor de vervaardiging van legeringen (a)	13 000 t	0	1.1-31.12
09.2711	ex 7202 41 10 ex 7202 41 91 ex 7202 41 99	10 10 10	Ferrochroom bevattende meer dan 4 gewichtspercenten koolstof, bestemd voor de vervaardiging van of om te worden gebruikt als toevoegmiddel aan ijzer of staal van hoofdstuk 72 of bestemd voor de vervaardiging van nikkellegeringen van hoofdstuk 75 van de gecombineerde nomenclatuur (a)	250 000 t	0	1.1-31.12
09.2713	ex 2008 60 19 ex 2008 60 39	10 11/19	Zoete kersen op alcohol, met een diameter van niet meer dan 19,9 mm, ontpit, bestemd om te worden verwerkt in chocoladeproducten (a): — met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten, — met een suikergehalte van niet meer dan 9 gewichtspercenten	2 000 t	0 10 (!) 10	1.1-31.12

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2719	ex 2008 60 19 ex 2008 60 39	20 20	Zure kersen (<i>Prunus cerasus</i>) op alcohol, met een diameter van niet meer dan 19,9 mm, bestemd om te worden verwerkt in chocoladeproducten (a): — met een suikergehalte van meer dan 9 gewichtspercenten, — met een suikergehalte van niet meer dan 9 gewichtspercenten	2 000 t	10 (!) 10	1.1-31.12
09.2727	ex 3902 90 90	93	Synthetisch polyalfaolefine met een viscositeit van $38 \times 10^{-6} \text{ m}^2 \text{ s}^{-1}$ (38 centistokes) of meer bij 100 °C, bepaald volgens de methode ASTM D 445	10 000 t	0	1.1-31.12
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferrochroom bevattende 1,5 of meer doch niet meer dan 4 gewichtspercenten koolstof en niet meer dan 70 gewichtspercenten chroom	50 000 t	0	1.1-31.12
09.2809	ex 3802 90 00	10	Met zuur geactiveerd montmorilloniet, bestemd voor de vervaardiging van zogenaamd „zelfkopiërend papier” (a)	10 000 t	0	1.1-31.12
09.2829	ex 3824 90 99	19	Extract van het residu dat is verkregen bij de extractie van colofonium uit hout, in de vorm van een vaste stof, onoplosbaar in alifatische oplosmiddelen, met de volgende kenmerken: — een gehalte aan harszuren van niet meer dan 30 gewichtspercenten, — een zuurgetal van niet meer dan 110, en — een smeltpunt van 100 °C of meer	1 600 t	0	1.1-31.12
09.2837	ex 2903 49 80	10	Broomchloormethaan	450 t	0	1.1-31.12
09.2841	ex 2712 90 99	10	Mengsels van 1-alkenen, bevattende 80 of meer gewichtspercenten 1-alkenen met een ketenlengte van 20 en 22 koolstofatomen	10 000 t	0	1.1-31.12
09.2849	ex 0710 80 69	10	Paddestoelen van de soort „ <i>Auricularia polytricha</i> ”, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, bestemd voor de vervaardiging van zogenaamde „kant-en-klaar-maaltijden” (a) (b)	700 t	0	1.1-31.12
09.2851	ex 2907 12 00	10	o-Kresol met een zuiverheidsgraad van 98,5 of meer gewichtspercenten	20 000 t	0	1.1-31.12
09.2853	ex 2930 90 70	35	Glutathion	15 t	0	1.1-31.12
09.2867	ex 3207 40 80	10	Glas in de vorm van korreltjes, bevattende: — 73 of meer doch niet meer dan 77 gewichtspercenten siliciumdioxide, — 12 of meer doch niet meer dan 18 gewichtspercenten diboortrioxide, en — 4 of meer doch niet meer dan 8 gewichtspercenten polyethyleenglycol	200 t	0	1.1-30.6.2003

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2881	ex 3901 90 90	92	Gechloorsulfoneerd polyethyleen	6 000 t	0	1.1-31.12
09.2882	ex 2908 90 00	20	2,4-Dichloor-3-ethyl-6-nitrofenol, in poedervorm	90 t	0	1.1-31.12
09.2889	3805 10 90	—	Sulfaatertentijnolie	20 000 t	0	1.1-31.12
09.2890	ex 4819 40 00	10	Zakken van papier, bedrukt, waarvan de afmetingen 139 × 303 mm (± 20 mm) bedragen, bestemd voor het verpakken van mais voor de bereiding van popcorn in microgolfovens (a)	66 000 000 stuks	0	1.1-31.12.2003
09.2902	ex 8540 11 15	91	Kathodestraalbuizen voor het weergeven van beelden in kleur, met een vlak scherm, met een verhouding breedte/hoopte van het beeldscherm van 4/3, een diagonaal van het beeldscherm van 59 of meer doch niet meer dan 61 cm en een krommingstraal van het beeldscherm van 50 m of meer	13 000 stuks	7	1.1-30.6.2003
09.2904	ex 8540 11 19	95	Kathodestraalbuizen voor het weergeven van beelden in kleur, met een vlak scherm, met een verhouding breedte/hoopte van het beeldscherm van 4/3, een diagonaal van het beeldscherm van 79 of meer doch niet meer dan 81 cm en een krommingstraal van het beeldscherm van 50 m of meer	3 600 stuks	0	1.1-30.6.2003
09.2913	ex 2401 10 41 ex 2401 10 49 ex 2401 10 50 ex 2401 10 70 ex 2401 10 90 ex 2401 20 41 ex 2401 20 49 ex 2401 20 50 ex 2401 20 70 ex 2401 20 90	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	Ruwe en niet tot verbruik bereide tabak, zelfs indien in regelmatige vorm afgesneden, met een douanewaarde van niet minder dan 450 EUR/100 kg netto, bestemd om te worden gebruikt als dekblad of als omblad bij de vervaardiging van producten bedoeld bij onderverdeling 2402 10 00 (a)	6 000 t	0	1.1-31.12
09.2914	ex 3824 90 99	26	Vloeibare oplossing, bevattende 40 of meer gewichtspercenten droge extracten van betaïne en 5 of meer doch niet meer dan 30 gewichtspercenten organische of anorganische zouten	38 000 t	0	1.1-31.12
09.2915	ex 3824 90 99	27	Siliciumdioxide met een zuiverheid van ten minste 99 gewichtspercenten, in de vorm van bolvormige deeltjes die in monoëthyleenglycol zijn gedispergeerd	60 t	0	1.1-31.12
09.2917	2930 90 14	—	Cystine	600 t	0	1.1-31.12
09.2918	ex 2910 90 00	50	1,2-Epoxybutaan	500 t	0	1.1-31.12
09.2919	ex 8708 29 90	10	Vouwbalgen, bestemd voor de vervaardiging van gelede autobussen (a)	2 600 stuks	0	1.1-31.12
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-Dichloorbenzeen	2 600 t	0	1.1-31.12
09.2935	3806 10 10	—	Gomhars	80 000 t	0	1.1-30.6
09.2935	3806 10 10	—	Gomhars	60 000 t	0	1.7-31.12

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2945	ex 2940 00 90	10	D-Xylose	400 t	0	1.1-31.12
09.2947	ex 3904 69 90	95	Poly(vinylideenfluoride) in de vorm van poeder, bestemd voor de vervaardiging van verven of lakken voor het bedekken van metaal (a)	1 300 t	0	1.1-31.12
09.2950	ex 2905 59 10	10	2-Chloorethanol, bestemd voor de vervaardiging van vloeibare thioplasten bedoeld bij onderverdeling 4002 99 90 (a)	6 500 t	0	1.1-31.12
09.2954	ex 2926 90 95	55	3-[Trifluormethyl] fenylacetonitril	100 t	0	1.1-31.12
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamon (ISO)	300 t	0	1.1-31.12
09.2957	ex 8507 90 98	10	Cilindervormige gestante busjes van niet-gelegeerd staal, per stuk vernikkeld, voor accumulatoren, met een diameter van 13 of meer doch niet meer dan 17 mm en een hoogte van 27 of meer doch niet meer dan 70 mm	70 000 000 stuks	0	1.1.-31.12.
09.2959	ex 4804 41 91 ex 4804 41 99 ex 4804 51 90	10 10 10	Kraftpapier en kraftkarton, met een gewicht van meer dan 150 g/m ² , geheel bestaande uit met behulp van het sulfaatproces ontsloten ongebleekte houtvezels, bestemd om te worden gebruikt bij de vervaardiging van producten bedoeld bij post 3921 (a)	70 000 t	0	1.1-31.12.2003
09.2964	ex 5502 00 80	20	Kabels van cellulosefilamenten gesponnen in organisch oplosmiddel (Lyocell), bestemd voor de papierindustrie (a)	1 200 t	0	1.1-31.12
09.2966	ex 2839 19 00	20	Kristallijn dinatriumdisilicaat, bevattende: — 59 of meer gewichtspereenten siliciumdioxide, en — 30 of meer gewichtspereenten dinatriumoxide	12 000 t	0	1.1-31.12
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3':4,4'-tetracarbonsuuridianhydride	500 t	0	1.1-31.12
09.2976	ex 8407 90 10	10	Viertakt-benzinemotoren met een cilinderinhoud van niet meer dan 250 cm ³ , bestemd voor de vervaardiging van gazonmaaimachines bedoeld bij onderverdeling 8433 11 (a)	650 000 stuks (c)	0	1.7-30.6.2003
09.2978	ex 4804 52 90	10	Kraftpapier en kraftkarton, met een gewicht van 250 g/m ² of meer, gelijkmatig in de massa gebleekt, bestemd voor de vervaardiging van verpakkingen voor vloeibare voedingsmiddelen (a)	48 000 t	0	1.1-31.12.2003
09.2979	ex 7011 20 00	15	Beeldschermen van glas, met een maximale diagonaal van het beeldscherm van 81,5 cm (± 0,2 cm), gemeten van buitenkant tot buitenkant, en met een lichtdoorlaatbaarheid van 80 % (± 3 %) bij een referentiedikte van het glas van 11,43 mm	600 000 stuks	0	1.1-31.12

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2980	ex 4810 32 10	10	Kraftpapier en kraftkarton, op rollen, gelijkmatig in de massa gebleekt, aan één zijde bestreken met of voorzien van een deklaag van kaolien en/of calciumcarbonaat, met een gewicht van meer dan 150 doch minder dan 400 g/m ² , bestemd voor de vervaardiging van verpakkingen voor vloeibare voedingsmiddelen (a)	52 000 t	0	1.1-31.12.2003
	ex 4810 32 90	10				
09.2981	ex 8407 33 90	10	Zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen, met een cilinderinhoud van 300 cm ³ of meer en een vermogen van 6 of meer doch niet meer dan 15,5 kW, bestemd voor de vervaardiging van: — gazonmaaimachines met eigen beweegkracht en uitgerust met een zitplaats bedoeld bij onderverdeling 8433 11 51, — tractors, bedoeld bij onderverdeling 8701 90 11, die hoofdzakelijk worden gebruikt als gazonmaaimachines, of — maaimachines bedoeld bij onderverdeling 8433 20 10 met een viertaktmotor met een nominale cilinderinhoud van 480 cm ³ (a)	210 000 stuks	0	1.1-31.12
	ex 8407 90 80	10				
	ex 8407 90 90	10				
09.2985	ex 8540 91 00	33	Platte maskers met een lengte van 685,6 mm ($\pm 0,2$ mm) of 687,2 mm ($\pm 0,2$ mm) en een hoogte van 406,9 mm ($\pm 0,2$ mm) of 408,9 mm ($\pm 0,2$ mm), met een breedte van de sleuven gemeten bij het einde van de verticale middellijn van 174 μ m (± 8 μ m)	200 000 stuks	0	1.1-31.12.2003
09.2986	ex 3824 90 99	76	Mengsel van tertiaire aminen, bevattende: — 60 of meer gewichtspereenten dodecyldimethylamine, — 20 of meer gewichtspereenten dime-thyl(tetradecyl)amine, — 0,5 of meer gewichtspereenten hexadecyldimethylamine	14 000 t	0	1.1-31.12
09.2988	ex 4804 31 51	10	Papier van de soort gebruikt voor de vervaardiging van elektrolytische condensatoren (condensatorpapier), vervaardigd van materialen andere dan uitsluitend van alfa (esparto), bevattende niet meer dan 5 mg/kg sulfaat en niet meer dan 1 mg/kg chloride, met een dikte van 25 of meer doch niet meer dan 100 μ m en een breedte van niet meer dan 800 mm	1 500 t	0	1.1-31.12.2003
	ex 4804 31 90	10				
	ex 4805 91 99	10				
	ex 4805 92 99	10				
	ex 4823 90 50	30				
	ex 4823 90 90	13				
09.2991	ex 2846 90 00	20	Zeldzame aardmetaalchloriden, bevattende 57 of meer gewichtspereenten lanthaantrichlorideheptahydraat, in vaste vorm	5 300 t	0	1.1-31.12

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2992	ex 3902 30 00	93	Copolymeren van propyleen en butyleen bevattende 60 of meer doch niet meer dan 68 gewichtspercenten propyleen en 32 of meer doch niet meer dan 40 gewichtspercenten butyleen, met een smeltviscositeit van niet meer dan 3 000 mPa bij 190 °C volgens de methode ASTM D 3236, bestemd om te worden gebruikt als kleefstof bij de vervaardiging van producten bedoeld bij onderverdeling 4818 40 (a)	1 000 t	0	1.1-31.12
09.2993	ex 3920 10 28	93	Foliën van polyethyleen met een dikte van 23 of meer doch niet meer dan 27 µm, een gewicht van 32 of meer doch niet meer dan 42 g/m ² en een waterdampdoorlaatbaarheid van 900 g/m ² of meer per dag	120 000 000 m ²	0	1.1-31.12
09.2995	ex 8536 90 85 ex 8538 90 99	95 93	Toetsenborden — bevattende een laag siliconen en toetsen van polycarbonaat, of — geheel van siliconen of geheel van polycarbonaat, met bedrukte toetsen bestemd voor de vervaardiging of de reparatie van zogenaamde zaktelefoons bedoeld bij onderverdeling 8525 20 91 (a)	20 000 000 stuks	0	1.1-31.12
09.2998	ex 2924 29 95	80	5'-Chloor-3-hydroxy-2',4'-dimethoxy-2-naftanilide	26 t	0	1.1-31.12
09.2999	ex 7011 20 00	10	Beeldschermen van glas, met een maximale diagonaal van het beeldscherm van 72,4 cm (± 0,2 cm), gemeten van buitenkant tot buitenkant, en met een lichtdoorlaatbaarheid van 80 % (± 3 %) bij een referentiedikte van het glas van 11,43 mm	600 000 stuks	0	1.1-31.12

(a) De controle op het gebruik voor deze bijzondere bestemming geschiedt door toepassing van de op dit gebied geldende communautaire bepalingen.

(b) Het tariefcontingent is echter niet van toepassing indien de behandeling wordt verricht door de kleinhandel of door restaurantbedrijven, kantines en dergelijke.

(c) De hoeveelheden goederen waarop deze contingenten van toepassing zijn en die in het vrije verkeer werden gebracht met ingang van 1 juli 2002, zoals bepaald bij Verordening (EG) nr. 1824/2002, worden volledig afgeboekt op deze hoeveelheid.

(d) Het aanvullend specifiek recht blijft van toepassing."

BIJLAGE II

„BIJLAGE III

Volg-nummer	GN-code	Taric-onderverdeling	Omschrijving	Omvang van het contingent (ton)	Toepasselijk recht (in %)	Contingentsperiode
09.2921	ex 7209 16 90 ex 7209 17 90	10 10	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, koudgewalst, niet-geplateerd noch bekleed: met een dikte van meer dan 1 doch minder dan 3 mm met een dikte van 0,5 of meer doch niet meer dan 1 mm (a)	360	0	1.1.-31.12.2003
09.2922	ex 7219 32 10 ex 7219 33 10 ex 7219 34 10	11 12 11 12 11 12	Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van 600 mm of meer, enkel koudgewalst: met een dikte van 3 mm of meer doch minder dan 4,75 mm, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel, met een dikte van meer dan 1 doch minder dan 3 mm, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel, met een dikte van 0,5 of meer doch niet meer dan 1 mm, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel (a)	900	0	1.1.-31.12.2003
09.2923	ex 7227 90 95	15	Speciale walsdraad voor de vervaardiging van oliegetemperde draad voor klepveren, met een diameter van 5 mm of meer doch niet meer dan 15 mm, van ander gelegeerd staal bevattende: 0,5 of meer doch niet meer dan 0,8 gewichtspercent koolstof, 0,1 of meer doch niet meer dan 1,7 gewichtspercent silicium, 0,5 of meer doch niet meer dan 0,8 gewichtspercent mangaan, 0,03 gewichtspercent of minder zwavel, 0,03 gewichtspercent of minder fosfor, 0,4 of meer doch niet meer dan 0,8 gewichtspercent chroom, 0,1 of meer doch niet meer dan 0,3 gewichtspercent vanadium	5 000	0	1.1.-31.12.2003
09.2927	ex 7219 33 10 ex 7219 34 10	13 14 15 16 17 18 13 14 15 16 17 18	Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van 600 mm of meer, enkel koudgewalst: met een dikte van meer dan 1 doch minder dan 3 mm, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel, met een dikte van 0,5 mm of meer doch niet meer dan 1 mm, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel (a)	1 200	0	1.1.-31.12.2003

(a) De bovenvermelde producten moeten bovendien aan de volgende fysieke specificaties voldoen:

a) Producten van de GN-codes ex 7209 16 90 en ex 7209 17 90:

Koolstofstaal met een koolstofgehalte van 0,64 %-0,70 % voor het vervaardigen van productie- of transportbanden met een toelaatbare bedrijfstemperatuur van 400 °C, en een treksterkte van 1 200 N/mm² (± 10 %).

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie (HM 1708).

b) Producten van de GN-codes ex 7219 32 10 11/12, ex 7219 33 10 11/12 en ex 7219 34 10 11/12:

Roestvrij staal „NICRO” voor het vervaardigen van productie- of transportbanden met een toelaatbare bedrijfstemperatuur van 350 °C.

Type i) : treksterkte 1 050 N/mm² (± 10 %). Chemische samenstelling: maximaal koolstofgehalte 0,06 %, chroomgehalte 13 %, nikkelgehalte 4 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig technische specificatie (HM 1708).

Type ii) : treksterkte 1 200 N/mm² (± 15 %). Chemische samenstelling: maximaal koolstofgehalte 0,15 %, chroomgehalte 17 %, nikkelgehalte 7 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie (HM 1708).

c) Producten van de GN-codes ex 7219 33 10 13/14/15/16/17/18 en 7219 34 10 13/14/15/16/17/18:

Roestvrij staal voor het vervaardigen van productie- of transportbanden.

Type i): treksterkte 1 200 N/mm². Chemische samenstelling: koolstofgehalte 0,1 %, siliciumgehalte 0,6 %, mangaangehalte 1,4 %, chroomgehalte 17,5 %, nikkelgehalte 7,5 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie (HM 1712).

Type ii): treksterkte 1 200 N/mm². Chemische samenstelling: koolstofgehalte 0,06 %, siliciumgehalte 0,6 %, mangaangehalte 1,4 %, chroomgehalte 18,5 %, nikkelgehalte 8,5 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie.

Type iii): treksterkte 1 000 N/mm². Chemische samenstelling: koolstofgehalte 0,05 %, siliciumgehalte 0,6 %, mangaangehalte 1,7 %, chroomgehalte 17,5 %, nikkelgehalte 12,5 %, molybdeengehalte 2,7 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie.

Type iv): treksterkte 1 080 N/mm². Chemische samenstelling: maximaal koolstofgehalte 0,05 %, siliciumgehalte 1 %, chroomgehalte 13 %, nikkelgehalte 4 %, titaniumgehalte 0,3 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie (HM 1710).

Type v): treksterkte 1 150 N/mm². Chemische samenstelling: maximaal koolstofgehalte 0,08 %, siliciumgehalte 1,5 %, chroomgehalte 14 %, nikkelgehalte 7 %, kopergehalte 0,7 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie (HM 1701).

Type vi) : treksterkte 1 200 N/mm². Chemische samenstelling: koolstofgehalte 0,03 %, siliciumgehalte 0,6 %, chroomgehalte 15,25 %, nikkelgehalte 4,9 %, kopergehalte 3,25 %.

Andere elementen of eigenschappen overeenkomstig bijzondere technische specificatie.

Opmerking: De samenstelling van de producten onder a), b), c), punten i) tot vi), kan variëren binnen de grenzen van de bij de analyse gehanteerde normen.”

**VERORDENING (EG) Nr. 2288/2002 VAN DE RAAD
van 19 december 2002**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1601/2001 tot instelling van een definitief antidumpingrecht en tot definitieve inning van het voorlopige antidumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten ijzeren of stalen kabels uit de Republiek Tsjechië, Rusland, Thailand en Turkije

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8,

Gelet op het voorstel dat door de Commissie na overleg met het raadgevend comité werd ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Op 5 mei 2000 heeft de Commissie een antidumping-procedure ingeleid ⁽²⁾ in verband met de invoer van bepaalde soorten ijzeren of stalen kabels uit verschillende landen, waaronder Turkije.
- (2) In het kader van deze procedure werden in augustus 2001 antidumpingrechten vastgesteld (Verordening (EG) nr. 1601/2001 ⁽³⁾) die ten doel hadden een einde te maken aan de schadelijke gevolgen van dumping.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 230/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾ waren voorlopige maatregelen vastgesteld. Bij artikel 2, lid 1, van die verordening had de Commissie onder meer een prijsverbintenis van de Turkse exporteur/producent Celik Halat ve Tel Sanayii AS aanvaard. Producten die door deze onderneming waren vervaardigd en recht-

streeks naar de Gemeenschap uitgevoerd, waren vrijgesteld van het bij artikel 2, lid 2, ingestelde antidumpingrecht.

B. OPZEGGING VAN DE VERBINTENIS

- (4) Celik Halat ve Tel Sanayii AS heeft de Commissie medegedeeld dat zij haar verbintenis wenste op te zeggen. Bij Verordening (EG) nr. 2303/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾ werd de naam van deze onderneming bijgevolg geschrapt in de lijst van ondernemingen waarvan de Commissie bij artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 230/2001 een verbintenis had aanvaard.

C. WIJZIGING VAN VERORDENING (EG) Nr. 1601/2001

- (5) Gezien het bovenstaande en overeenkomstig artikel 8, lid 9, van Verordening (EG) nr. 384/96 moet artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1601/2001 worden gewijzigd en moet op producten die zijn vervaardigd door Celik Halat ve Tel Sanayii AS het antidumpingrecht van 31 % worden toegepast, als vastgesteld bij artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1601/2001,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De tabel in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1601/2001 wordt vervangen door de volgende tabel:

„Land	Onderneming	Aanvullende Taric-code
Tsjechië	ŽDB a.s. Bezručova 300, 73593 Bohumín Tsjechische Republiek	A216
Rusland	Open Joint Stock Company Cherepovetsky Staleprokanty Zavod, Russia, 162600 Cherepovets, Vologda Region, ul. 50-letia Oktiabria, 1/33	A217
Thailand	Usha Siam Steel Ind. Public Company Limited 888/116 Mahatun Plaza Building Ploenchit Road, Bangkok 10330, Thailand	A218

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 (PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB C 127 van 5.5.2000, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 211 van 4.8.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 34 van 3.2.2001, blz. 4.

⁽⁵⁾ Zie bladzijde 80 van dit Publicatieblad.

Land	Onderneming	Aanvullende Taric-code
Turkije	Has Çelik ve Halat Sanayi Ticaret AS Hacilar Yolu 8.Km Kayseri Turkije	A220"

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ESPERSEN

**VERORDENING (EG) Nr. 2289/2002 VAN DE RAAD
van 19 december 2002**

tot beëindiging van een procedure, ten behoeve van een nieuwe exporteur, voor de herziening van Verordening (EG) nr. 1600/1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op roestvrij staaldraad met een diameter van 1 mm of meer uit India, tot wederinstelling van het recht ten aanzien van een exporteur in dit land en tot beëindiging van de registratie van de invoer van dit product

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾ (hierna „de basisverordening” genoemd), en met name op artikel 11, lid 4,

Gelet op het voorstel dat de Commissie, na raadpleging van het raadgevend comité, heeft ingediend,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1600/1999 ⁽²⁾ heeft de Raad definitieve antidumpingrechten ingesteld op roestvrij staaldraad met een diameter van 1 mm of meer (hierna „het betrokken product” genoemd), ingedeeld onder GN-code ex 7223 00 19, van oorsprong uit India. De rechten varieerden van 0 % tot 55,6 %, al naar gelang de exporteur, terwijl het residuele recht 55,6 % bedroeg.

B. ONDERHAVIGE PROCEDURE

1. Verzoek om een herzieningsprocedure ten behoeve van een nieuwe exporteur

(2) Na de vaststelling van de definitieve antidumpingmaatregelen heeft de Commissie een verzoek ontvangen om de inleiding van een procedure, ten behoeve van een „nieuwe exporteur”, voor de herziening van Verordening (EG) nr. 1600/1999. Dit verzoek was ingediend op grond van artikel 11, lid 4, van de basisverordening door een Indiase producent, Garg Sales Co. PVT Ltd, die beweerde geen banden te hebben met andere exporteurs van het betrokken product in India. Voorts beweerde deze exporteur dat hij het betrokken product in het oorspronkelijke onderzoekstijdvak (1 april 1997 tot en met 31 maart 1998) niet naar de Gemeenschap had uitgevoerd, maar dit wel na dit tijdvak had gedaan. Op grond hiervan verzocht hij om de vaststelling van een individueel antidumpingrecht, in geval voor hem dumping werd vastgesteld.

2. Inleiding van een herzieningsprocedure

(3) De Commissie heeft het door de indiener van het verzoek voorgelegde bewijsmateriaal onderzocht en was van oordeel dat dit toereikend was om tot de inleiding van een herzieningsprocedure over te gaan overeenkomstig artikel 11, lid 4, van de basisverordening. Na overleg in het raadgevend comité en nadat de betrokken EG-producenten in de gelegenheid waren gesteld opmerkingen te maken, heeft de Commissie, bij Verordening (EG) nr. 1325/2002 ⁽³⁾, ten behoeve van de indiener van het verzoek een procedure ingeleid voor de eventuele herziening van Verordening (EG) nr. 1600/1999 en is zij met een onderzoek begonnen. Tevens werd het antidumpingrecht ten aanzien van de indiener van het verzoek geschorst en werd bepaald dat de invoer moest worden geregistreerd van het betrokken product dat van de indiener van het verzoek afkomstig was overeenkomstig artikel 11, lid 4, en artikel 14, lid 5, van de basisverordening.

3. Gebrek aan medewerking van de producent/exporteur

(4) Om de informatie te verkrijgen die zij voor het onderzoek nodig had, heeft de Commissie de indiener van het verzoek een vragenlijst gezonden. De Commissie heeft echter binnen de gestelde termijn geen antwoord op de vragenlijst ontvangen. De indiener van het verzoek heeft evenmin om de verlenging van de termijn verzocht. De Commissie heeft de indiener van het verzoek medegedeeld dat zij in deze omstandigheden voornemens was de procedure te beëindigen zonder dat het verzoek om de vaststelling van een individueel recht verder onderzocht zou worden. De indiener van het verzoek werd in de gelegenheid gesteld hierover binnen tien dagen opmerkingen te maken. Over de mededeling van de Commissie dat zij voornemens was de herzieningsprocedure te beëindigen werden echter geen opmerkingen van de indiener van het verzoek ontvangen.

(5) De conclusie is derhalve dat Garg Sales Co. PVT Ltd geen medewerking heeft verleend aan het onderzoek, omdat zij de vragenlijst van de Commissie niet heeft beantwoord. De procedure dient daarom te worden beëindigd en het antidumpingrecht dat bij artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1325/2002 werd ingetrokken, dient met terugwerkende kracht tot 24 juli 2002 weer te worden ingesteld. Daarnaast moet een einde worden gemaakt aan de registratie van de invoer op grond van artikel 3 van dezelfde verordening,

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 (PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 189 van 22.7.1999, blz. 19.

⁽³⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 27.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De procedure voor de eventuele herziening van Verordening (EG) nr. 1600/1999 die bij artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1325/2002 van de Commissie werd ingeleid ten aanzien van roestvrij staaldraad, met een diameter van 1 mm of meer, bevattende 2,5 of meer gewichtspercenten nikkel, met uitzondering van roestvrij staaldraad dat 28 of meer doch niet meer dan 31 gewichtspercenten nikkel en 20 of meer doch niet meer dan 22 gewichtspercenten chroom bevat, ingedeeld onder GN-code ex 7223 00 19, van oorsprong uit India, geproduceerd en naar de Gemeenschap uitgevoerd door Garg Sales Co. PVT Ltd (aanvullende Taric-code A404) wordt beëindigd.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

Artikel 2

Het antidumpingrecht dat werd ingesteld bij Verordening (EG) nr. 1600/1999 en dat werd ingetrokken bij artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1325/2002 wordt vanaf 24 juli 2002 weer ingesteld ten aanzien van het in artikel 1 bedoelde product.

Artikel 3

Overeenkomstig artikel 14, lid 5, van Verordening (EG) nr. 384/96 wordt de douaneautoriteiten hierbij de instructie gegeven de registratie van de invoer van het in artikel 1 bedoelde product te beëindigen.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ESPERSEN

**VERORDENING (EG) Nr. 2290/2002 VAN DE RAAD
van 19 december 2002**

betreffende de invoer in de Gemeenschap van ruwe diamanten uit Sierra Leone

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschappen, inzonderheid op artikel 301,

Gelet op het Gemeenschappelijk Standpunt 2002/22/GBVB van de Raad van 11 januari 2002 inzake de invoer van ruwe diamanten uit Sierra Leone ⁽¹⁾,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft, op grond van de bepalingen van hoofdstuk VII van het Handvest van de Verenigde Naties, in zijn Resolutie 1446 (2002) van 4 december 2002 besloten tot de verlenging van het verbod, vastgelegd in zijn Resolutie 1306 (2000) van 5 juli 2000, op alle invoer van ruwe diamanten van oorsprong of afkomstig uit Sierra Leone, behalve wanneer deze zijn onderworpen aan de regeling van de certificaten van oorsprong die werd goedgekeurd door de bevoegde autoriteiten van de Verenigde Naties.
- (2) Verordening (EG) nr. 303/2002 van 18 februari 2002 van de Raad van 3 augustus 2000 betreffende de invoer in de Gemeenschap van ruwe diamanten uit Sierra Leone ⁽²⁾ is op 5 december 2002 verstreken en het verbod waarin deze verordening voorzagt, dient derhalve te worden verlengd.
- (3) Deze maatregelen ressorteren onder het Verdrag en voor de tenuitvoerlegging van de relevante besluiten van de Veiligheidsraad is derhalve communautaire wetgeving vereist, met name om concurrentievervalsing te vermijden, voorzover het gaat om het grondgebied van de Gemeenschap, dat voor de toepassing van deze verordening wordt geacht de grondgebieden van de lidstaten waarop het Verdrag van toepassing is te omvatten, overeenkomstig de voorwaarden van dat Verdrag.
- (4) De Veiligheidsraad heeft de lidstaten van de Verenigde Naties alsmede internationale en regionale organisaties ook verzocht deze maatregelen toe te passen ongeacht de rechten en verplichtingen op grond van internationale overeenkomsten, contracten of vergunningen die vóór de datum van goedkeuring van bovengenoemde resolutie zijn gesloten of verleend.
- (5) Inbreuken op deze verordening dienen te worden bestraft en de lidstaten dienen met het oog daarop de passende sancties op te leggen.
- (6) De Commissie moet gemakshalve gemachtigd worden om de bijlage bij deze verordening aan te vullen en/of te wijzigen aan de hand van de informatie verstrekt door het bij Resolutie 1132 (1997) van de Veiligheidsraad opgerichte Comité.

- (7) De lidstaten en de Commissie stellen elkander in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en van andere terzake dienende gegevens waarover zij in verband met deze verordening beschikken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De rechtstreekse of onrechtstreekse invoer van ruwe diamant, in de zin van bijlage I, van oorsprong of afkomstig uit Sierra Leone in de Gemeenschap, is verboden.

Artikel 2

Het in artikel 1 genoemde verbod is niet van toepassing op de invoer van ruwe diamant die vergezeld gaat van een certificaat van oorsprong dat werd afgegeven door de regering van Sierra Leone overeenkomstig punt 5 van Resolutie 1306 (2000) van de VN-Veilighedsraad. De voorwaarden voor deze vrijstelling zijn opgenomen in bijlage II.

Artikel 3

De Commissie wordt gemachtigd bijlage I te wijzigen om deze aan te passen aan eventuele wijzigingen in de gecombineerde nomenclatuur, en bijlage II aan te vullen en/of te wijzigen aan de hand van de informatie en kennisgevingen verstrekt door de terzake bevoegde autoriteiten van de Verenigde Naties, met name het bij Resolutie 1132 (1997) opgerichte Comité sancties. Iedere aanvulling of wijziging wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 4

Deze verordening is van toepassing ongeacht de rechten en verplichtingen op grond van internationale overeenkomsten, contracten of vergunningen die vóór de inwerkingtreding van deze verordening zijn gesloten of verleend.

Artikel 5

Elke lidstaat bepaalt welke sancties van toepassing zijn indien deze verordening wordt geschonden. Deze sancties zijn doelmatig, evenredig en afschrikwekkend.

In afwachting van de goedkeuring, voorzover nodig, van hiertoe strekkende wetgeving, zijn bij overtreding van de bepalingen van deze verordening de sancties van toepassing die door de lidstaten zijn vastgesteld ter uitvoering van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 303/2002.

⁽¹⁾ PB L 10 van 12.1.2002, blz. 81.

⁽²⁾ PB L 47 van 19.2.2002, blz. 8.

Artikel 6

De Commissie en de lidstaten stellen elkander in kennis van de krachtens deze verordening getroffen maatregelen en van andere terzake dienende gegevens waarover zij in verband met deze verordening beschikken, zoals schendings- en andere nalevingsproblemen of door nationale rechters gedane uitspraken.

- aan boord van elk luchtvaartuig of schip dat onder de rechtsmacht van een lidstaat valt,
- op elke zich elders bevindende onderdaan van een lidstaat,
- op elke volgens het recht van een lidstaat geregistreerde of opgerichte rechtspersoon.

Artikel 7

Deze verordening is van toepassing:

- op het grondgebied van de Gemeenschap, met inbegrip van haar luchtruim,

Artikel 8

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 5 december 2002. Zij verstrijkt op 5 juni 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

L. ESPERSEN

BIJLAGE I

In artikel 1 bedoelde ruwe diamant

GN-code	Omschrijving
ex 7102 10 00	Diamant, ook indien bewerkt, doch niet gevat noch gezet, niet gesorteerd
7102 21 00	Industriediamant, onbewerkt of enkel gezaagd, gekloofd of ruw gesneden
7102 31 00	Andere diamant, onbewerkt of enkel gezaagd, gekloofd of ruw gesneden
7105 10 00	Poeder en stof van diamant

BIJLAGE II

Regels voor de invoer van ruwe diamant die vergezeld gaat van een certificaat van oorsprong afgegeven krachtens een regeling die door de bevoegde autoriteiten van de Verenigde Naties werd goedgekeurd.

VERORDENING (EG) Nr. 2291/2002 VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2002****tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	77,1
	204	56,0
	720	100,4
	999	77,8
0707 00 05	052	31,7
	628	151,4
	999	91,5
0709 10 00	220	159,6
	999	159,6
0709 90 70	052	94,8
	204	166,2
	999	130,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	52,4
	204	52,7
	220	46,6
	999	50,6
0805 20 10	052	95,1
	204	83,1
	999	89,1
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	67,1
	999	67,1
0805 50 10	052	66,9
	600	81,8
	999	74,3
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	29,5
	400	92,1
	404	101,7
	720	128,3
	999	87,9
0808 20 50	400	106,6
	720	47,6
	999	77,1

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 2292/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1898/97 van de Commissie van 29 september 1997 houdende vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de Verordeningen (EG) nr. 1727/2000, (EG) nr. 2290/2000, (EG) nr. 2433/2000, (EG) nr. 2434/2000, (EG) nr. 2435/2000 en (EG) nr. 2851/2000 van de Raad, en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2698/93 en (EG) nr. 1590/94 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1877/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve volledig worden ingewilligd, terwijl voor een aantal andere producten de beschikbare hoeveelheden worden overschreden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een percentage verminderd moeten worden.
- (2) De overblijvende hoeveelheid moet worden bepaald die bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd.

- (3) Het is dienstig er de aandacht van de handelaren op te vestigen dat de certificaten slechts gebruikt mogen worden voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 1898/97 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari en met 31 maart 2002 worden ingewilligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. Voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1898/97 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.
3. De certificaten mogen slechts worden gebruikt voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 58.

⁽²⁾ PB L 284 van 22.10.2002, blz. 9.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003
1	100,0
2	90,6
3	100,0
4	100,0
H1	100,0
7	100,0
8	100,0
9	100,0
T1	100,0
T2	100,0
T3	100,0
S1	100,0
S2	100,0
B1	100,0
15	100,0
16	100,0
17	100,0

BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003
1	6 180,5
2	270,0
3	1 039,1
4	24 272,4
H1	2 880,0
7	14 453,9
8	1 750,0
9	33 160,0
T1	1 500,0
T2	13 000,0
T3	3 680,0
S1	2 600,0
S2	265,0
B1	2 500,0
15	1 125,0
16	2 125
17	15 625,0

VERORDENING (EG) Nr. 2293/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de hoeveelheid van bepaalde producten van de sector varkensvlees die, in het kader van de regeling die is vastgesteld in de tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Estland, Letland en Litouwen, anderzijds, gesloten overeenkomsten betreffende vrijhandel, beschikbaar is voor het tweede kwartaal van 2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2305/95 van de Commissie van 29 september 1995 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Estland, Letland en Litouwen, anderzijds ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1853/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

Met het oog op de verdeling van de beschikbare hoeveelheden, dienen de van de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 overgedragen hoeveelheden te worden opgeteld bij de voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 beschikbare hoeveelheden,

Artikel 1

De hoeveelheid die op grond van Verordening (EG) nr. 2305/95 beschikbaar is voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003, is aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 233 van 30.9.1995, blz. 45.

⁽²⁾ PB L 280 van 18.10.2002, blz. 5.

BIJLAGE

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003
18	1 800,0
L1	360,0
19	1 500,0
20	180,0
21	2 000,0
22	960,0
E1	100,0

VERORDENING (EG) Nr. 2294/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor varkensvlees en bepaalde andere landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1432/94 van de Commissie van 22 juni 1994 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor varkensvlees en bepaalde andere landbouwproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1006/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en de aanvragen kunnen derhalve volledig worden ingewilligd.
- (2) De voor de volgende periode overblijvende hoeveelheid moet worden bepaald.

- (3) Het is dienstig er de aandacht van de handelaren op te vestigen dat de certificaten slechts gebruikt mogen worden voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 1432/94 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. Voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) Nr. 1432/94 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.
3. De certificaten mogen slechts worden gebruikt voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 156 van 23.6.1994, blz. 14.

⁽²⁾ PB L 140 van 24.5.2001, blz. 13.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003
1	100,00

BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003
1	3 400

VERORDENING (EG) Nr. 2295/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten, die in december 2002 worden ingediend op grond van de tariefcontingenten voor de invoer van bepaalde producten in de varkensvleessector voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1486/95 van de Commissie van 28 juni 1995 betreffende de opening en wijze van beheer van de tariefcontingenten in de varkensvleessector ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1006/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden zijn niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve volledig worden ingewilligd.
- (2) De overblijvende hoeveelheid moet worden bepaald die bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 1486/95 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. In de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1486/95 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 58.

⁽²⁾ PB L 140 van 24.5.2001, blz. 13.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003
G2	100
G3	100
G4	100
G5	100
G6	100
G7	100

BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003
G2	30 179,5
G3	3 548,9
G4	2 833,0
G5	6 100,0
G6	15 000,0
G7	4 132,5

VERORDENING (EG) Nr. 2296/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomst met Slovenië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 571/97 van de Commissie van 26 maart 1997 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector varkensvlees, van de regeling waarin is voorzien bij de interim-overeenkomst tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, Slovenië ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1006/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden zijn kleiner dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve volledig worden ingewilligd.
- (2) De overblijvende hoeveelheid moet worden bepaald die bij de beschikbare hoeveelheid voor de volgende periode wordt gevoegd.
- (2) Het is dienstig er de aandacht van de handelaren op te vestigen dat de certificaten slechts gebruikt mogen worden voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften,

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 571/97 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in bijlage I aangegeven percentage.
2. Voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 571/97 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in bijlage II aangegeven hoeveelheid.
3. De certificaten mogen slechts worden gebruikt voor producten die voldoen aan alle in de Gemeenschap geldende veterinairerechtelijke voorschriften.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 85 van 27.3.1997, blz. 56.

⁽²⁾ PB L 140 van 24.5.2001, blz. 13.

BIJLAGE I

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003
23	100,00
24	100,00
25	100,00
26	100,00

BIJLAGE II

(in t)

Groep	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003
23	191,9
24	70,3
25	61,45
26	442,0

VERORDENING (EG) Nr. 2297/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002
tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2771/1999 van de Commissie van 16 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad ten aanzien van de interventie maatregelen op de markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1614/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2771/1999 is bepaald dat de Commissie de aankoop via openbare inschrijving in een lidstaat opent, respectievelijk schorst, zodra is geconstateerd dat de marktprijs daar gedurende twee opeenvolgende weken beneden, respectievelijk op of boven, 92 % van de interventieprijs ligt.

- (2) De meest recente lijst van lidstaten waar de interventie wordt geschorst, is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1915/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾. Deze lijst moet worden aangepast om rekening te houden met de nieuwe marktprijzen die door Duitsland zijn megedeeld op grond van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 2771/1999. Duidelijkheidshalve moet de lijst worden vervangen en Verordening (EG) nr. 1915/2002 worden ingetrokken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1255/1999 bedoelde aankopen van boter bij inschrijving worden in België, Denemarken, Griekenland, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Finland en Zweden geschorst.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 1915/2002 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽²⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽³⁾ PB L 333 van 24.12.1999, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 214 van 8.8.2001, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB L 289 van 26.10.2002, blz. 9.

VERORDENING (EG) Nr. 2298/2002 VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2002****inzake de stopzetting van de visserij op kabeljauw door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2555/2001 van de Raad van 18 december 2001 tot vaststelling, voor 2002, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2000/2002 van de Commissie⁽⁴⁾, zijn voor 2002 quota voor kabeljauw vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden kabeljauw die in de wateren van de ICES-zones I en IIb zijn gevangen door vaartuigen

die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren of die in het Verenigd Koninkrijk zijn geregistreerd, het voor 2002 toegewezen quotum bereikt. Het Verenigd Koninkrijk heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 4 december 2002. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden kabeljauw die in de wateren van de ICES-zones I en IIb zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren of die in het Verenigd Koninkrijk zijn geregistreerd, worden geacht het voor 2002 aan het Verenigd Koninkrijk toegewezen quotum te hebben bereikt.

De visserij op kabeljauw in de wateren van de ICES-zones I en IIb door vaartuigen die de vlag van het Verenigd Koninkrijk voeren of die in het Verenigd Koninkrijk zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overladen en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 4 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 347 van 31.12.2001, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 308 van 9.11.2002, blz. 13.

**VERORDENING (EG) Nr. 2299/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002**

**houdende opening van openbare inschrijving nr. 44/2002 EG voor de verkoop van alcohol uit
wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1493/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2585/2001 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1623/2000 van de Commissie van 25 juli 2000 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen met betrekking tot de marktmechanismen als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1795/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 80,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1623/2000 zijn onder meer de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor de afzet van de door distillatie zoals bedoeld in de artikelen 27, 28 en 30 van Verordening (EG) nr. 1493/1999, ontstane alcoholvoorraden die in het bezit zijn van de interventiebureaus.
- (2) Er dienen openbare inschrijvingen voor de verkoop van alcohol uit wijnbouwproducten voor nieuwe vormen van industrieel gebruik te worden gehouden om de voorraden communautaire alcohol uit wijnbouwproducten te verkleinen en om het mogelijk te maken dat in de Gemeenschap kleinschalige industriële projecten worden uitgevoerd of dat alcohol wordt verwerkt tot goederen die bestemd zijn voor uitvoer voor industriële doeleinden. De door de lidstaten opgeslagen communautaire alcohol uit wijnbouwproducten bestaat uit hoeveelheden die zijn verkregen bij distillatie zoals bedoeld in de artikelen 35, 36 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1677/1999 ⁽⁶⁾, alsmede in de artikelen 27 en 28 van Verordening (EG) nr. 1493/1999.
- (3) Sinds Verordening (EG) nr. 2799/98 van de Raad van 15 december 1998 tot vaststelling van het agromonetair stelsel voor de euro ⁽⁷⁾ van toepassing is, moeten de geboden prijzen en de zekerheden in euro worden uitgedrukt en moeten de betalingen plaatsvinden in euro.
- (4) Het is wenselijk om voor de biedingen minimumprijzen vast te stellen die naar categorie van eindbestemming zijn gedifferentieerd.

- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij openbare inschrijving nr. 44/2002 EG wordt alcohol uit wijnbouwproducten verkocht voor nieuwe vormen van industrieel gebruik. De alcohol is verkregen bij distillatie zoals bedoeld in de artikelen 35 en 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 en artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1493/1999, en is in het bezit van het Franse interventiebureau.

De te koop aangeboden hoeveelheid bedraagt 100 000 hl alcohol 100 % vol. De nummers van de opslag tanks, de plaatsen van opslag en de hoeveelheid alcohol 100 % vol in elk van die opslag tanks zijn vermeld in de bijlage.

Artikel 2

De verkoop vindt plaats overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 79, 81, 82, 83, 84, 85, 95, 96, 97, 100 en 101 van Verordening (EG) nr. 1623/2000 en in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2799/98.

Artikel 3

De biedingen moeten worden afgegeven bij het interventiebureau dat in het bezit is van de betrokken alcohol, namelijk: Onivins-Libourne, Délégation nationale, 17, avenue de la Ballastière, boîte postale 231, F-33505 Libourne Cedex (tel. (33-5) 57 55 20 00; fax (33-5) 57 55 20 59, telex 57 20 25); of bij aangetekend schrijven aan het adres van dit interventiebureau worden toegezonden.

De biedingen moeten zich bevinden in een verzegelde enveloppe met de vermelding „Soumission — adjudication en vue de nouvelles utilisations industrielles, n° 44/2002 CE” (bod — openbare inschrijving voor nieuwe vormen van industrieel gebruik nr. 44/2002 EG), welke enveloppe zelf in de enveloppe met het adres van het betrokken interventiebureau moet zijn gedaan.

De biedingen moeten het betrokken interventiebureau bereiken uiterlijk op 13 januari 2003 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

Elk bod moet vergezeld gaan van het bewijs dat bij het interventiebureau dat de betrokken alcohol in zijn bezit heeft, een inschrijvingszekerheid ten bedrage van 4 EUR per hl alcohol 100 % vol is gesteld.

⁽¹⁾ PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 345 van 29.12.2001, blz. 10.

⁽³⁾ PB L 194 van 31.7.2000, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB L 123 van 9.5.2002, blz. 17.

⁽⁵⁾ PB L 84 van 27.3.1987, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 199 van 30.7.1999, blz. 8.

⁽⁷⁾ PB L 349 van 24.12.1998, blz. 1.

Artikel 4

De laagste prijs die kan worden geboden, bedraagt 8 EUR per hl alcohol 100 % vol die bestemd is voor de vervaardiging van bakkersgist, 26 EUR per hl alcohol 100 % vol die bestemd is voor de vervaardiging van scheikundige producten van het type aminen en chloraal voor uitvoer, 35 EUR per hl alcohol 100 % vol die bestemd is voor de vervaardiging van eau de cologne voor uitvoer en 10 EUR per hl alcohol 100 % vol die bestemd is voor andere vormen van industrieel gebruik.

Artikel 5

De regeling inzake de bemonstering is vastgesteld bij artikel 98 van Verordening (EG) nr. 1623/2000. De prijs van de monsters bedraagt 10 EUR per liter.

Het interventiebureau verstrekt alle nuttige inlichtingen over de kenmerken van de te koop aangeboden alcohol.

Artikel 6

De uitvoeringszekerheid bedraagt 30 EUR per hl alcohol 100 % vol.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

 BIJLAGE

OPENBARE INSCHRIJVING Nr. 44/2002 EG VOOR DE VERKOOP VAN ALCOHOL VOOR NIEUWE VORMEN VAN INDUSTRIEEL GEBRUIK
Plaats van opslag, hoeveelheid en kenmerken van de te koop aangeboden alcohol

Lidstaat	Plaats van opslag	Nummer van de opslagtank	Hoeveelheid zuivere alcohol in hl 100 % vol	Referentie Verordening (EEG) nr. 822/87 en (EG) nr. 1493/1999, artikel	Type alcohol	Alcoholgehalte (% vol)
Frankrijk	Onivins-Longuefuye F-53200 Longuefuye	8	22 340	27	Ruw	+ 92
		20	8 350	27	Ruw	+ 92
		6	22 220	27	Ruw	+ 92
		5	22 220	27	Ruw	+ 92
		10	9 270	39	Ruw	+ 92
		13	440	27	Ruw	+ 92
		13	160	35	Ruw	+ 92
		33	435	35	Ruw	+ 92
	Onivins-Port-la-Nouvelle Av. Adolphe-Turrel BP 62 F-11210 Port-la-Nouvelle	33	5 635	27	Ruw	+ 92
		38	8 930	35	Ruw	+ 92
	Totaal		100 000			

VERORDENING (EG) Nr. 2300/2002 VAN DE COMMISSIE
van 19 december 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2603/97 houdende uitvoeringsbepalingen voor de invoer van rijst van oorsprong uit de ACS-staten en uit de landen en gebieden overzee (LGO)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad van 10 december 2002 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) ⁽¹⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1706/98 van de Raad van 20 juli 1998 tot vaststelling van de regeling voor landbouwproducten en door verwerking daarvan verkregen goederen, van oorsprong uit de staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan (de ACS-staten) en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 715/90 ⁽²⁾, is ingetrokken en vervangen bij Verordening (EG) nr. 2286/2002.
- (2) Verordening (EG) nr. 2603/97 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 174/2002 ⁽⁴⁾, moet worden gewijzigd om de verwijzingen naar Verordening (EG) nr. 1706/98 te vervangen door verwijzingen naar de van toepassing zijnde bepalingen van Verordening (EG) nr. 2286/2002.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2603/97 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De afgifte van certificaten voor de invoer met verlaagd douanerecht van de bij Verordening (EG) nr. 2286/2002 van de Raad ^(*) vastgestelde hoeveelheid van 125 000

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 december 2002.

ton rijst, omgerekend in gedopte rijst, van de GN-codes 1006 10 21 tot en met 1006 10 98, 1006 20 en 1006 30, wordt elk jaar als volgt in tranches verdeeld:

- januari: 41 668 ton,
- mei: 41 666 ton,
- september: 41 666 ton.

^(*) PB L 348 van 21.12.2002, blz. 5.”

2. Artikel 3, lid 1, wordt vervangen door:

„1. De afgifte van certificaten voor de invoer met verlaagd douanerecht van de bij Verordening (EG) nr. 2286/2002 vastgestelde hoeveelheid van 20 000 ton breukrijst van GN-code 1006 40 00, wordt elk jaar als volgt in tranches verdeeld:

- januari: 10 000 ton,
- mei: 10 000 ton,
- september: 0 ton.”

3. Artikel 4 wordt vervangen door:

„Artikel 4

Met het oog op de toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 2286/2002 stelt de Commissie de douanerechten vast volgens de procedure van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1503/96 van de Commissie ^(*).

^(*) PB L 189 van 30.7.1996, blz. 71.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ Zie bladzijde 5 van dit Publicatieblad.

⁽²⁾ PB L 215 van 1.8.1998, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 351 van 23.12.1997, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB L 30 van 31.1.2002, blz. 33.

VERORDENING (EG) Nr. 2301/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

houdende vaststelling van bepalingen ter uitvoering van Richtlijn 1999/105/EG van de Raad met betrekking tot de definitie van geringe hoeveelheden zaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 1999/105/EG van de Raad van 22 december 1999 betreffende het in de handel brengen van bosbouwkundig teeltmateriaal ⁽¹⁾, en met name op artikel 14, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Richtlijn 1999/105/EG moet het etiket of document van de leverancier informatie bevatten over het kiempercentage en het aantal kiemkrachtige zaden in het teeltmateriaal. Deze eisen gelden evenwel niet voor geringe hoeveelheden zaad.
- (2) Bepaald moet worden wanneer sprake is van een geringe hoeveelheid.
- (3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor teeltmateriaal voor land-, tuin- en bosbouw,

Artikel 1

Voor de toepassing van artikel 14 van Richtlijn 1999/105/EG wordt een hoeveelheid zaad als gering beschouwd wanneer zij niet meer bedraagt dan de in de bijlage bij deze verordening voor de verschillende soorten aangegeven hoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
David BYRNE
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 11 van 15.1.2000, blz. 17.

BIJLAGE

Geringe hoeveelheden

	Hoeveelheid (in gram)
CONIFEREN	
<i>Abies alba</i> Mill.	1 200
<i>Abies cephalonica</i> Loud.	1 800
<i>Abies grandis</i> Lindl.	500
<i>Abies pinsapo</i> Boiss.	1 600
<i>Cedrus atlantica</i> Carr.	2 000
<i>Cedrus libani</i> A. Richard	2 000
<i>Larix decidua</i> Mill.	170
<i>Larix x eurolepis</i> Henry	160
<i>Larix kaempferi</i> Carr.	100
<i>Larix sibirica</i> Ledeb.	100
<i>Picea abies</i> Karst.	200
<i>Picea sitchensis</i> Carr.	60
<i>Pinus brutia</i> Ten.	500
<i>Pinus canariensis</i> C. Smith	300
<i>Pinus cembra</i> Linne	7 000
<i>Pinus contorta</i> Loud.	90
<i>Pinus halepensis</i> Mill.	500
<i>Pinus leucodermis</i> Antoine	600
<i>Pinus nigra</i> Arnold	500
<i>Pinus pinaster</i> Ait.	1 200
<i>Pinus pinea</i> L.	10 000
<i>Pinus radiata</i> D. Don	800
<i>Pinus sylvestris</i> L.	200
<i>Pseudotsugo menziesli</i> Franco	300
BREEDBLADIGEN	
<i>Acer platanoides</i> L.	3 500
<i>Acer pseudoplatanus</i> L.	3 000
<i>Alnus glutinosa</i> Gaertn.	40
<i>Alnus incana</i> Moench.	20
<i>Betula pendula</i> Roth	50
<i>Betula pubescens</i> Ehrh.	50
<i>Carpinus betulus</i> L.	2 500
<i>Castanea sativa</i> Mill.	45 000
<i>Fagus sylvatica</i> L.	6 000
<i>Fraxinus angustifolia</i> Vahl.	2 000
<i>Fraxinus excelsior</i> L.	2 000
<i>Populus</i> spp	20
<i>Prunus avium</i> L.	4 500
<i>Quercus cerris</i> L.	40 000
<i>Quercus ilex</i> L.	40 000
<i>Quercus petraea</i> Liebl.	40 000
<i>Quercus pubescens</i> Willd.	40 000

	Hoeveelheid (in gram)
<i>Quercus robur</i> L.	40 000
<i>Quercus rubra</i> L.	40 000
<i>Quercus suber</i> L.	40 000
<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	500
<i>Tilia cordata</i> Mill.	900
<i>Tilia platyphyllos</i> Scop.	2 500

VERORDENING (EG) Nr. 2302/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2535/2001 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad voor de invoerregeling voor melk en zuivelproducten en houdende opening van tariefcontingenten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6 december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling voor bepaalde, door verwerking van landbouwproducten verkregen goederen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2580/2000⁽²⁾, en met name op artikel 6, lid 2, en artikel 7, leden 2 en 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1255/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 509/2002 van de Commissie⁽⁴⁾, en met name op artikel 29, lid 1,

Gelet op Besluit 2002/309/EG, Euratom van de Raad en, wat betreft de overeenkomst inzake wetenschappelijke en technologische samenwerking, van de Commissie van 4 april 2002 betreffende de sluiting van zeven overeenkomsten met de Zwitserse Bondsstaat⁽⁵⁾, en met name op artikel 5, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens bijlage 2 bij de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de handel in landbouwproducten, die op 21 juni 1999 in Luxemburg is ondertekend en bij Besluit 2002/309/EG, Euratom, is goedgekeurd, heeft contingent nr. 09.4155 betrekking op alle soorten yoghurt, met inbegrip van gearomatiseerde yoghurt. De omschrijving van de onder dit contingent vallende goederen moet bijgevolg in die zin worden gewijzigd.
- (2) De kaas „Halloumi” kan zowel onder volgnummer 2 als onder volgnummer 3 van bijlage III, deel C, bij Verordening (EG) nr. 2535/2001 van de Commissie⁽⁶⁾,

laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2002⁽⁷⁾, worden ingedeeld. Om verwarring te voorkomen moet de in die bijlage opgenomen omschrijving worden aangepast.

- (3) Verordening (EG) nr. 2535/2001 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van de gezamenlijke vergadering van de Comités van beheer voor melk en zuivelproducten en voor horizontale vraagstukken inzake het handelsverkeer in verwerkte landbouwproducten die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 2535/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. In bijlage I, deel F, wordt de omschrijving betreffende contingent nr. 09.4155 vervangen door de omschrijving in bijlage I bij deze verordening.
2. Deel C van bijlage III wordt vervangen door de tekst in bijlage II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Punt 1 van artikel 1 is van toepassing met ingang van 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 318 van 20.12.1993, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 298 van 25.11.2000, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 48.

⁽⁴⁾ PB L 79 van 22.3.2002, blz. 15.

⁽⁵⁾ PB L 114 van 30.4.2002, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 341 van 22.12.2001, blz. 29.

⁽⁷⁾ PB L 252 van 20.9.2002, blz. 8.

BIJLAGE I

Contingent- nummer	GN-code	Omschrijving	Recht	Hoeveelheden (in ton)	
				Vast contingent	
				2002 van 1 juli 2002 t/m 30 juni 2003	2003 en volgende van 1 juli t/m 30 juni
„09.4155	ex 0401 30 0403 10	Room met een vetgehalte van meer dan 6 gewichtspersen Yoghurt	} vrijstelling	2 167 (2 000 + 167)	2 000"

BIJLAGE II

„Deel C

PREFERENTIËLE INVOERREGELINGEN — OVERIGE

Volgnummer	GN-code	Omschrijving	Land van oorsprong	Invoerrecht (in EUR per 100 kg nettogewicht tenzij anders aangegeven)	Voorschriften voor het invullen van certificaten
1	ex 0406 90 29	Kashkaval, uitsluitend uit schapenmelk bereid en ten minste twee maanden gerijpt, met een vetgehalte van ten minste 45 gewichtspersen, berekend op de droge stof en met een drogestofgehalte van ten minste 58 gewichtspersen, in platte cilindrische vorm met een nettogewicht van maximaal 10 kg, al dan niet met een plastic deklaag	Cyprus	67,19	Zie bijlage XI, punt E
2	ex 0406 90 31 ex 0406 90 50	Uitsluitend uit schapen- of buffelmelk bereide kaas, met uitzondering van Halloumi, in bergingsmiddelen die pekel bevatten of in zakken van schapen- of geitenvellen	Cyprus	67,19	Zie bijlage XI, punt F
3	ex 0406 90 50 ex 0406 90 86 ex 0406 90 87 ex 0406 90 88	Halloumi	Cyprus	27,63	Zie bijlage XI, punt F"

**VERORDENING (EG) Nr. 2303/2002 VAN DE COMMISSIE
van 9 december 2002**

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 230/2001 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren en stalen kabels uit Rusland, Thailand, Tsjechië en Turkije en tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden door bepaalde exporteurs in Tsjechië en Turkije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1972/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 8,

Na overleg in het raadgevend comité,

Overwegende hetgeen volgt:

A. VOORAFGAANDE PROCEDURE

- (1) Op 5 mei 2000 heeft de Commissie een antidumpingprocedure ingeleid ⁽³⁾ betreffende de invoer van bepaalde soorten ijzeren en stalen kabels uit verschillende landen, waaronder Turkije. Naar aanleiding van deze procedure werd in augustus 2001, bij Verordening (EG) nr. 1601/2001 van de Raad ⁽⁴⁾, een definitief antidumpingrecht ingesteld om een einde te maken aan de schadelijke gevolgen van dumping.
- (2) Bij Verordening (EG) nr. 230/2001 waren voorlopige antidumpingmaatregelen vastgesteld ⁽⁵⁾. Daarnaast had de Commissie, bij artikel 2, lid 1, van die verordening, van onder meer de Turkse producent/exporteur Celik Halat ve Tel Sanayii AS een prijsverbintenis aanvaard, waardoor de door die producent/exporteur vervaardigde

en rechtstreeks naar de Gemeenschap uitgevoerde producten van het bij artikel 2, lid 2, van die verordening ingestelde antidumpingrecht waren vrijgesteld.

B. OPZEGGING VAN DE VERBINTENIS

- (3) Celik Halat ve Tel Sanayii AS heeft de Commissie medegedeeld dat zij haar verbintenis wenste op te zeggen. De naam Celik Halat ve Tel Sanayii AS moet daarom worden geschrapt in de lijst van ondernemingen waarvan een verbintenis is aanvaard.
- (4) Daarnaast heeft de Raad, bij Verordening (EG) nr. 2288/2002 ⁽⁶⁾, een einde gemaakt aan de aan Celik Halat ve Tel Sanayii AS, toegekende vrijstelling van het antidumpingrecht door wijziging van artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1601/2001,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De verbintenis die van Celik Halat ve Tel Sanayii AS was aanvaard, wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 2

1. De tabel in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 230/2001 wordt vervangen door de volgende tabel.

Land	Onderneming	Aanvullende Taric-code
„Tsjechië	ŽDB as	A216
Turkije	Has Celik ve Halat San Tic AS	A220”

2. Artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 230/2001 wordt vervangen door:

„2. De onder opgave van de aanvullende Taric-codes A216 en A220 voor het vrije verkeer aangegeven producten zijn vrijgesteld van de bij artikel 1 vastgestelde antidumpingrechten wanneer zij door een in artikel 2, lid 1, genoemde onderneming zijn vervaardigd en rechtstreeks uitgevoerd (dat wil zeggen gefactureerd en verzonden) naar een importeur in de Gemeenschap. Deze producten gaan vergezeld van een handelsfactuur die ten minste de in de bijlage genoemde gegevens bevat.”.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 305 van 7.11.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB C 127 van 5.5.2000, blz. 12.

⁽⁴⁾ PB L 211 van 4.8.2001, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 34 van 3.2.2001, blz. 4.

⁽⁶⁾ Zie bladzijde 52 van dit Publicatieblad.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 december 2002.

Voor de Commissie

Pascal LAMY

Lid van de Commissie

**VERORDENING (EG) Nr. 2304/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002**

houdende uitvoering van Besluit 2001/822/EG van de Raad betreffende de associatie van de landen en gebieden overzee met de Europese Gemeenschap („LGO-besluit”)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Besluit 2001/822/EG van de Raad ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 23,

Gelet op het Intern Akkoord tussen de vertegenwoordigers van de regeringen van de lidstaten, in het kader van Raad bijeen, betreffende de financiering en het beheer van de steun van de Gemeenschap in het kader van het financieel protocol bij de partnerschapsovereenkomst tussen de staten in Afrika, het Caribisch Gebied en de Stille Oceaan en de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, ondertekend te Cotonou (Benin) op 23 juni 2000, en de toewijzing van financiële bijstand ten behoeve van de landen en gebieden overzee waarop de bepalingen van het vierde deel van het EG-Verdrag van toepassing zijn ⁽²⁾,

Gelet op de verordening van de Raad houdende het Financieel Reglement van toepassing op het negende Europees Ontwikkelingsfonds ⁽³⁾ („Financieel Reglement van het EOF”),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Besluit 2001/822/EG („LGO-besluit”) bepaalt dat de Commissie in samenwerking met de landen en gebieden overzee („LGO”) in het kader van de partnerschapsprocedure maatregelen moet vaststellen voor de uitvoering van deel III en de bijlagen II A tot en met II D. In artikel 4 wordt met name bepaald dat de LGO in eerste instantie verantwoordelijk zijn voor het redigeren van het enkelvoudig programmeringsdocument (EPD) en de samenwerkingsprogramma's.
- (2) De door de Commissie uit hoofde van artikel 23 van het LGO-besluit vastgestelde maatregelen moeten in overeenstemming zijn met het beginsel van gezond financieel beheer, partnerschap, complementariteit en subsidiariteit en de eigen inbreng van de LGO in het ontwikkelingsproces alsook een adequaat toezicht en controle door de LGO zelf en de Commissie waarborgen.
- (3) Rekening houdend met de specifieke behoeften, capaciteiten en beperkingen van de LGO, dient de financiële steun aan de LGO te worden toegekend in de vorm van begrotingssteun, op voorwaarde dat de LGO hun overheidsuitgaven voldoende transparant, rekenplichtig en efficiënt beheren, dan wel als steun voor projecten of programma's. Wat de doorzichtigheid en openheid betreft moeten de procedures voor overheidsopdrachten in die landen bovendien beantwoorden aan de normen van het Financieel Reglement van het EOF wanneer de tenuitvoerlegging daardoor efficiënter of veiliger zou worden.

- (4) Er moeten bepalingen worden vastgesteld voor de opstelling van de EPD's en voor toezicht, controle, evaluatie, herziening en tenuitvoerlegging alsook voor verslaglegging en financiële correcties. Die bepalingen moeten betrekking hebben op de deelname van de Commissie aan die activiteiten. Afhankelijk van elke noodzakelijke aanpassing aan de specifieke situatie van de LGO, moeten zij in overeenstemming zijn met de overeenkomstige aanpassingen in het kader van de structuurfondsen om de deelname van de Commissie efficiënter te maken.
- (5) Om de regionale samenwerking en een integratie tussen de LGO en de ACS-landen te vergemakkelijken zouden in beginsel dezelfde regels van toepassing moeten zijn. Rekening houdend met de geografische situatie van bepaalde LGO, die in de praktijk geen nauwe samenwerking met ACS-landen of andere LGO tot stand kunnen brengen, dient echter te worden voorzien in de mogelijkheid van toekenning van regionale fondsen op verzoek van slechts een LGO.
- (6) Over de in deze verordening vervatte maatregelen is overleg gepleegd met de LGO.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van het EOF-LGO opgericht bij artikel 24 van het LGO-besluit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

DEEL 1

ONDERWERP EN BEGINSLEN

Artikel 1

Onderwerp

In deze verordening worden de procedures vastgelegd voor de programmering en tenuitvoerlegging van en het toezicht op de financiële steun van de Gemeenschap voor de LGO die door de Commissie in het kader van het negende Europees Ontwikkelingsfonds (EOF) wordt beheerd in overeenstemming met de bepalingen van het LGO-besluit en het Financieel Reglement van het EOF.

Artikel 2

Complementariteit en partnerschap

1. De programmering, tenuitvoerlegging en evaluatie van en het toezicht op de EOF-steun wordt in nauw overleg door de LGO, de betrokken lidstaten en de Commissie uitgevoerd.

⁽¹⁾ PB L 314 van 30.11.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 317 van 15.12.2002, blz. 355.

⁽³⁾ COM(2002) 290 def. van 11 juni 2002.

2. De LGO zorgen ervoor dat alle in artikel 5, lid 1, tweede en derde streepje, van het LGO-besluit vermelde samenwerkende actoren tijdens het programmeringsproces voldoende worden geraadpleegd.

3. De LGO, de betrokken lidstaten en de Commissie bevorderen de coördinatie en samenhang tussen de uit hoofde van deze verordening genomen maatregelen, maatregelen uitgevoerd met bijdragen uit de Gemeenschapsbegroting en acties uitgevoerd door de Europese Investeringsbank, andere internationale instellingen en de betrokken lidstaten.

DEEL II

PROGRAMMEERBARE EN NIET-PROGRAMMEERBARE STEUN

HOOFDSTUK 1

Programmeerbare steun

Artikel 3

Territoriale programmering

De in het kader van het LGO-besluit met niet-terugvorderbare steun gefinancierde acties worden zo snel mogelijk na de inwerkingtreding van deze verordening geprogrammeerd door middel van de goedkeuring van een enkelvoudig programmeringsdocument (EPD) overeenkomstig het model in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 4

Opstelling van het EPD

1. De bevoegde autoriteiten van de LGO stellen een voorstel voor het EPD op na overleg met een zo groot mogelijk aantal instanties die bij het ontwikkelingsproces zijn betrokken, en steunen daarbij op de opgedane ervaring en de beste praktijken.

Elk voorstel voor een EPD moet zijn aangepast aan de behoeften en beantwoorden aan de specifieke situatie van elke LGO. Het prioriteert de activiteiten en ontwikkelt de eigen plaatselijke inbreng in de samenwerkingsprogramma's.

Het voorstel wordt uiterlijk twaalf maanden na de inwerkingtreding van deze verordening aan de Commissie voorgelegd.

2. De betrokken LGO en lidstaat en de Commissie bespreken het voorstel voor het ontwerp-EPD via, indien van toepassing, de desbetreffende delegatie.

De LGO verstrekt alle nodige informatie, waaronder de resultaten van alle uitvoerbaarheidsstudies om de beoordeling van het ontwerp-EPD door de Commissie zo effectief mogelijk te maken.

3. De autoriteiten van de LGO delen de Commissie in een zo vroeg mogelijk stadium mee of zij wensen dat de door het EOF toegewezen middelen in de vorm van begrotingssteun worden toegekend.

Discrepancies tussen de analyse van het land zelf en die van de Gemeenschap worden aangegeven.

Artikel 5

Evaluatie van het EPD door de Commissie

De Commissie evalueert het voorstel voor een EPD om na te gaan of het alle vereiste elementen bevat en in overeenstemming is met de doelstellingen van het LGO-besluit, deze verordening en het relevante beleid van de Gemeenschap. Zij stelt de Europese Investeringsbank in kennis van het ontwerp dat zij heeft ontvangen.

De Commissie moet met name beslissen of de financiële steun van het EOF moet worden toegekend in de vorm van begrotingssteun, afhankelijk van een voorafgaande beoordeling van de transparantie, verantwoordingsplicht en efficiency van het beheer van de overheidsuitgaven en van de openheid en transparantie van de procedure voor overheidsopdrachten in overeenstemming met de normen die zijn vastgelegd in het Financieel Reglement van het EOF, dan wel als steun voor programma's of projecten.

Artikel 6

Regionale programma's

1. De financiële steun voor regionale samenwerking en integratie die is vastgelegd in artikel 1, lid 1, onder a), ii), van bijlage II A bij het LGO-besluit wordt toegekend op basis van programmavoorstellen die door één of meer LGO zijn ingediend in overeenstemming met artikel 16 van het LGO-besluit.

2. De voorstellen moeten het resultaat zijn van een gedachtewisseling tussen de Commissie en de territoriale ordonnateurs van de LGO die in overeenstemming met artikel 14 van deze verordening zijn aangesteld, of hun vertegenwoordigers, en, indien aangewezen, van overleg met de in aanmerking komende niet-gouvernementele actoren.

De voorstellen moeten tegen 30 september 2003 bij de Commissie zijn ingediend.

De Commissie houdt bij het beoordelen van de voorstellen speciaal rekening met het verwachte effect op de integratie van de begunstigde LGO in de regio waartoe zij behoren. De vastlegging van de uitgaven moet worden voorafgegaan door een financieringsbesluit van de Commissie in verband met de steun voor projecten en programma's.

3. Indien na de eerste toewijzing nog middelen overblijven kunnen tweemaal per jaar bijkomende voorstellen worden ingediend, behalve in zeer urgente gevallen, en voor de eerste keer tegen respectievelijk 31 december 2003 en 30 juni 2004.

4. Om een voldoende omvang te bereiken en de efficiency te vergroten, kunnen regionale en territoriale middelen met elkaar worden gecombineerd voor het financieren van regionale programma's met een duidelijke territoriale component.

5. Artikel 8 en de artikelen 16 tot en met 30 zijn mutatis mutandis van toepassing op regionale programma's.

HOOFDSTUK 2

Niet-programmeerbare steun

Artikel 7

Gebruik van de reserve „C”

1. De Commissie kent de middelen van reserve „C” toe voor de in artikel 3, lid 3, onder b) of c), van bijlage II A bij het LGO-besluit vermelde doelstellingen op basis van de in artikel 22 van deze verordening bedoelde tussentijdse evaluatie of, in het geval van Groenland, de tussentijdse evaluatie bedoeld in artikel 3, lid 2, van bijlage II bij het LGO-besluit. De Commissie past de indicatieve toewijzingen in artikel 3, lid 4, van bijlage II A bij het LGO-besluit dienovereenkomstig aan en stelt de LGO en de lidstaten in kennis van haar besluit inzake de nieuwe toewijzingen.

2. Met het oog op de vastlegging van de middelen vastgesteld in artikel 28 en bijlage II D van het LGO-besluit moet elke LGO die van mening is dat hij voldoet aan de criteria voor de toekenning van de daarin vermelde steun, een volledig verzoek indienen op de door de Commissie ter beschikking gestelde formulieren en daarin alle informatie vermelden die voor de beoordeling is vereist.

Het verzoek moet uiterlijk op 30 april van het jaar volgend op het jaar waarvoor de aanvullende steun nodig is aan de Commissie worden voorgelegd.

De Commissie brengt de LGO zo spoedig mogelijk op de hoogte van haar beslissing.

DEEL III

UITVOERING

HOOFDSTUK 1

Financiële procedures

Artikel 8

Vastleggingen

1. De uitgaven voor financiële steun aan de LGO worden door de Commissie vastgelegd in overeenstemming met het Financieel Reglement van het EOF.

2. In het kader van het EPD wordt de vastlegging van uitgaven voorafgegaan door een financieringsbesluit van de Commissie over begrotingssteun of steun voor projecten en programma's.

3. Buiten het bestek van het EPD worden de uitgaven in verband met de niet toegewezen reserve „C”, die in overeenstemming met artikel 3, lid 3, van bijlage II A bij het LGO-besluit is ingesteld, door de Commissie vastgelegd en uitgevoerd in overeenstemming met de artikelen 15 en 54 van het Financieel Reglement van het EOF.

Artikel 9

Betalingsgemachtigden

De financiële instellingen in de LGO waarbij de Commissie rekeningen opent in overeenstemming met deel I, titel III, hoofdstuk 3, afdeling 4, van het Financieel Reglement van het EOF met het oog op de tenuitvoerlegging van de samenwerking met de LGO, treden op als „betalingsgemachtigden”.

Deposito's bij betalingsgemachtigden in de Gemeenschap zijn rentedragend.

De betalingsgemachtigden ontvangen geen vergoeding voor de door hen verleende diensten en over de deposito's is geen rente verschuldigd.

HOOFDSTUK 2

Opdrachten

Artikel 10

Algemene voorschriften voor opdrachten

1. De procedures die van toepassing zijn op de gunning van opdrachten worden in de financieringsovereenkomsten vermeld.

2. Wanneer financiële steun wordt toegekend in de vorm van begrotingssteun, zijn de procedures voor overheidsopdrachten van de betrokken LGO van toepassing.

3. In alle andere gevallen gelden voor de gunning van opdrachten de bepalingen van artikel 75, lid 1, van het Financieel Reglement van het EOF.

Artikel 11

Belasting- en douaneregeling

1. De LGO passen op contracten voor de uitvoering van door het EOF gefinancierde programma's of projecten een belasting- en douaneregeling toe die niet minder gunstig is dan die welke ten aanzien van de meestbegunstigde staten of ten aanzien van de internationale ontwikkelingsorganisaties waarmee zij betrekkingen onderhouden, wordt toegepast. Voor de bepaling van de regeling die van toepassing is op de meestbegunstigde natie blijven de door de betrokken LGO ten aanzien van andere LGO of ACS-staten of andere ontwikkelingslanden toegepaste regelingen buiten beschouwing.

2. Onder voorbehoud van artikel 1 wordt op de door de Gemeenschap gefinancierde overeenkomsten de volgende regeling toegepast:

a) op de opdrachten worden geen in de begunstigde LGO bestaande of aldaar in te voeren zegel- en registratierechten of fiscale heffingen van gelijke werking toegepast; deze opdrachten worden echter volgens de in de LGO geldende wetten geregistreerd en voor deze registratie kan een bedrag worden geheven dat in overeenstemming is met de verleende dienst;

b) winsten en/of inkomsten die voortvloeien uit de uitvoering van de overeenkomsten zijn belastbaar volgens de nationale belastingregeling van de betrokken LGO, op voorwaarde dat de natuurlijke of rechtspersonen die deze winsten en/of inkomsten hebben gerealiseerd, in die staat over een vaste vestiging beschikken of dat de uitvoeringsduur van de overeenkomst meer dan zes maanden bedraagt;

- c) ondernemingen die professioneel materieel moeten invoeren met het oog op de uitvoering van overeenkomsten voor werken komen desgevraagd voor de regeling voor tijdelijke invoer met vrijstelling in aanmerking, zoals deze is geregeld in de nationale wetgeving van de begunstigde LGO voor genoemd materieel;
- d) professioneel materieel, nodig voor de uitvoering van een in een overeenkomst voor diensten omschreven taken, wordt in de begunstigde LGO in overeenstemming met zijn nationale wetgeving ingevoerd met vrijstelling van douanerechten, belastingen of heffingen van gelijke werking, voorzover deze belastingen, rechten en heffingen niet een beloning voor verrichte diensten vormen;
- e) de invoer in het kader van overeenkomsten voor leveringen wordt in de begunstigde LGO met vrijstelling van douanerechten, belastingen of fiscale rechten van gelijke werking toegelaten. Overeenkomsten voor leveringen die van oorsprong zijn uit de betrokken LGO worden gesloten op basis van de prijs af fabriek, vermeerderd met de fiscale rechten die in voorkomend geval in de LGO op deze leveringen van toepassing zijn;
- f) de aankoop van brandstoffen, smeermiddelen en bindmiddelen en van alle producten die bij de uitvoering van een overeenkomst voor werken worden gebruikt, wordt geacht op de lokale markt te zijn geschied; hierop is de belastingregeling van toepassing die krachtens de nationale wetgeving in de begunstigde LGO geldt;
- g) invoer van persoonlijke bagage en voorwerpen voor persoonlijk en huishoudelijk gebruik door andere dan ter plaatse aangeworven natuurlijke personen die belast zijn met de uitvoering van de in een overeenkomst voor diensten omschreven taken, alsmede door de leden van hun gezin, geschiedt overeenkomstig de nationale wetgeving die van kracht is in de begunstigde LGO met vrijdom van douanerechten of invoerrechten, belastingen en andere fiscale rechten van gelijke werking.
3. Niet in de leden 1 en 2 inzake de belasting- en douaneregeling genoemde aangelegenheden blijven onderworpen aan de wetgeving van de betrokken LGO.

HOOFDSTUK 3

Met het beheer en de uitvoering belaste functionarissen

Artikel 12

Uitvoeringsprocedures

Onverminderd de procedures voor de uitvoering van de begrotingssteun bedoeld in artikel 8, lid 2, en artikel 10, lid 2, worden de overeenkomstig deze verordening gefinancierde programma's en projecten in overeenstemming met de artikelen 13, 14 en 15 ten uitvoer gelegd.

Artikel 13

Delegaties

1. Indien de Commissie wordt vertegenwoordigd door een delegatie onder de leiding van een hoofd van de delegatie, dan stelt zij de betrokken LGO daarvan in kennis. In dergelijke

gevallen zijn artikel 22, lid 2, en artikel 67 van het Financieel Reglement van het EOF met betrekking tot de ordonnateurs en gesubdelegeerde rekenplichtigen van toepassing.

2. Het hoofd van de delegatie heeft, in nauwe samenwerking met de territoriale ordonnateur, de volgende taken:

- a) op verzoek van de betrokken LGO neemt hij deel aan en verleent hij bijstand bij de voorbereiding van de projecten en programma's en bij de onderhandelingen over contracten inzake technische bijstand;
- b) hij neemt deel aan het onderzoek van de projecten en programma's, aan de opstelling van de aanbestedingsdossiers en aan het zoeken van middelen om het onderzoek van projecten, programma's en uitvoeringsprocedures te vereenvoudigen;
- c) hij bereidt de financieringsvoorstellen voor;
- d) hij keurt de dossiers voor plaatselijke openbare aanbestedingen en contracten inzake spoedhulp goed voordat die door de territoriale ordonnateur worden gegund en dit binnen 30 dagen nadat hij die dossiers van de territoriale ordonnateur heeft ontvangen;
- e) hij woont de opening der inschrijvingen bij en ontvangt afschriften van de inschrijvingen en van de resultaten van het desbetreffende onderzoek;
- f) hij keurt binnen 30 dagen het voorstel van de territoriale ordonnateur goed voor het plaatsen van plaatselijke openbare aanbestedingen, contracten voor onderhandse opdrachten, contracten voor spoedhulp, contracten voor diensten en contracten voor werken met een waarde van minder dan 5 miljoen EUR en contracten voor leveringen met een waarde van minder dan 1 miljoen EUR;
- g) voor alle andere niet hierboven genoemde contracten keurt hij binnen 30 dagen een voorstel van de territoriale ordonnateur goed voor het plaatsen van het contract wanneer aan de volgende voorwaarden is voldaan:
 - i) de gekozen offerte is de laagste van de offertes die voldaan aan de eisen van het aanbestedingsdossier,
 - ii) de gekozen offerte voldoet aan alle selectiecriteria van het aanbestedingsdossier en
 - iii) de gekozen offerte overschrijdt het voor de opdracht uitgetrokken bedrag niet;
- h) indien niet aan de voorwaarden van punt g) wordt voldaan, stuurt hij het voorstel naar de hoofdordonnateur die daarover binnen 60 dagen na de ontvangst van het voorstel van het hoofd van de delegatie een besluit neemt. Wanneer het bedrag van de gekozen offerte het voor de opdracht uitgetrokken krediet overschrijdt, gaat de hoofdordonnateur, na goedkeuring van het contract, de nodige betalingsverplichtingen aan;
- i) bij uitvoering in eigen beheer keurt hij de contracten, toegevoegde clausules en bestekken alsmede de betalingsopdrachten van de territoriale ordonnateur goed;
- j) hij ziet erop toe dat de projecten en programma's die gefinancierd worden uit het door de Commissie beheerde fonds, in financieel en technisch opzicht goed worden uitgevoerd;

- k) hij werkt samen met de LGO-autoriteiten wanneer hij de Commissie bij de beoordelingswerkzaamheden op geregelde basis vertegenwoordigt;
 - l) hij verstrekt aan de LGO alle informatie en relevante documenten betreffende de uitvoeringsprocedures voor de samenwerking inzake ontwikkelingsfinanciering, in het bijzonder ten aanzien van de criteria voor het onderzoek en de evaluatie van de offertes;
 - m) hij brengt de LGO-autoriteiten regelmatig op de hoogte van activiteiten van de Gemeenschap die rechtstreeks betrekking kunnen hebben op de samenwerking tussen de Gemeenschap en de LGO.
3. Elke verdere delegatie van andere dan de in dit artikel beschreven administratieve en/of financiële bevoegdheden aan het hoofd van de delegatie wordt aan de territoriale ordonnateurs meegedeeld.

Artikel 14

Territoriale ordonnateur

1. De regering van elke LGO wijst een territoriale ordonnateur aan die haar vertegenwoordigt bij alle transacties die worden gefinancierd uit de middelen van het door de Commissie en de Bank beheerde fonds. De territoriale ordonnateur kan een deel van zijn taken delegeren; hij stelt de hoofdooronnateur in kennis van de door hem verrichte delegaties.
2. De territoriale ordonnateur heeft de volgende taken:
 - a) hij is in nauwe samenwerking met het hoofd van de delegatie belast met de voorbereiding, de indiening en het onderzoek van de projecten en programma's;
 - b) hij schrijft in nauwe samenwerking met het hoofd van de delegatie lokale openbare aanbestedingen uit, ontvangt de inschrijvingen, zowel plaatselijke als internationale (openbare en besloten), zit het onderzoek van de inschrijvingen voor, stelt de resultaten van dit onderzoek vast, ondertekent de contracten en daaraan toegevoegde clausules en keurt de uitgaven goed;
 - c) voordat plaatselijke openbare aanbestedingen worden uitgeschreven, legt hij het aanbestedingsdossier voor aan het hoofd van de delegatie die het binnen 30 dagen goedkeurt;
 - d) hij voltooit het onderzoek van de offertes binnen de geldigheidstermijn van de offertes, rekening houdend met de voor de goedkeuring van de contracten vereiste termijn;
 - e) hij deelt de resultaten van het onderzoek en van het voorstel voor de gunning van het contract ter goedkeuring mee aan het hoofd van de delegatie binnen de in artikel 15, onder f), vastgestelde termijnen;
 - f) hij zorgt voor de betaalbaarstellingen en verstrekt de betalingsopdrachten binnen de grenzen van de hem toegekende kredieten;
 - g) hij neemt tijdens de uitvoering van de werkzaamheden alle vereisten aanpassingsmaatregelen voor een in economisch en technisch opzicht bevredigende uitvoering van de goedgekeurde projecten en programma's.
3. Tijdens de uitvoering van de werkzaamheden en met inachtneming van de verplichting tot kennisgeving aan het hoofd van de delegatie, geniet de territoriale ordonnateur beslissingsbevoegdheid op de volgende gebieden:
 - a) kleine technische wijzigingen en aanpassingen, voorzover deze geen wijziging brengen in de gekozen technische oplossingen en voorzover zij binnen de voorzieningen voor aanpassingen blijven;
 - b) wijzigingen in de bestekken tijdens de uitvoering;
 - c) overschrijvingen van het ene artikel naar het andere binnen de bestekken;
 - d) wijziging van de plaats van uitvoering om technische, economische of sociale redenen in geval van meervoudige projecten of programma's;
 - e) toepassing of kwijtschelding van boeten wegens tijdslimietoverschrijding;
 - f) akten betreffende ontheffing van borgtochten;
 - g) de aanschaf van goederen, ongeacht hun oorsprong, op de plaatselijke markt;
 - h) het gebruik van bouw materiaal en -werktuigen die niet van oorsprong uit de LGO, de lidstaten of de ACS-staten zijn en waarvan in de LGO, de lidstaten en de ACS-staten geen vergelijkbare productie bestaat;
 - i) onderaannemingen;
 - j) definitieve opleveringen, mits het hoofd van de delegatie aanwezig is bij de voorlopige oplevering en de desbetreffende processen-verbaal voor gezien tekent en zo nodig tevens bij de definitieve oplevering, met name wanneer bij de voorlopige oplevering zodanige aanmerkingen zijn gemaakt dat aanzienlijke correcties nodig zijn;
 - k) aanwerving van consultants en andere deskundigen voor technische bijstand.
4. Daarnaast is de territoriale ordonnateur belast met:
 - a) de opstelling en, na de goedkeuring van het toezichtcomité verkregen te hebben, de indiening bij de Commissie van het jaarverslag;
 - b) de uitvoering van de in artikel 22 bedoelde tussentijdse evaluatie;
 - c) het voeren van een afzonderlijke boekhouding, dan wel het hanteren van een adequate boekhoudkundige codering van alle verrichtingen die betrekking hebben op de bijstand door de instanties die deelnemen aan het beheer en de uitvoering van EOF-programma's;
 - d) het nemen van de maatregelen die nodig zijn voor de tenuitvoerlegging van de artikelen 16, 19, 24 en 30.
5. Wanneer het in artikel 21 bedoelde jaarverslag is ingediend, onderzoeken de Commissie en de territoriale ordonnateur de belangrijkste resultaten van het voorbije jaar.

Na dit onderzoek kan de Commissie bij de territoriale ordonnateur opmerkingen indienen. De territoriale ordonnateur brengt de Commissie op de hoogte van de naar aanleiding van deze opmerkingen genomen maatregelen. Indien de Commissie in naar behoren gemotiveerde gevallen van mening is dat de genomen maatregelen niet voldoende zijn, kan zij de LGO en de territoriale ordonnateur aanbevelingen doen om aanpassingen aan te brengen ter verbetering van de doeltreffendheid van de regelingen voor het toezicht of het beheer, samen met de motivering van deze aanbevelingen.

Bij ontvangst van dergelijke aanbevelingen moet de territoriale ordonnateur vervolgens aantonen welke maatregelen hij heeft genomen ter verbetering van de regelingen voor toezicht of beheer of moet hij toelichten waarom dergelijke maatregelen niet zijn genomen.

Artikel 15

Regionale belanghebbenden

1. Voorstellen voor een regionaal programma moeten worden ingediend door:

- a) ten minste twee territoriale ordonnateurs van de LGO of,
- b) bij wijze van uitzondering, een territoriale ordonnateur van de LGO indien slechts één LGO betrokken is bij een in artikel 16, lid 1, onder b) tot en met e), van het LGO-besluit bedoelde maatregel.

2. Regionale programma's worden ten uitvoer gelegd door de territoriale ordonnateur of de in het voorstel genoemde organisatie.

DEEL IV

TOEZICHT, HERZIENING, CONTROLE EN EVALUATIE

HOOFDSTUK 1

Toezicht

Artikel 16

Verantwoordelijkheid van de LGO

1. Onverminderd de verantwoordelijkheid van de Commissie voor de uitvoering van de financiële steun van de Gemeenschap, draagt de LGO in eerste instantie de verantwoordelijkheid voor het financiële controle op de steun.

De territoriale ordonnateur neemt daartoe de volgende maatregelen:

- a) hij stelt beheers- en controlemaatregelen vast en legt die op zodanige wijze ten uitvoer dat een efficiënt en correct gebruik van de communautaire middelen wordt gewaarborgd. De bevoegde financiële controle instantie moet aangepaste interne en externe financiële controles uitvoeren conform internationaal aanvaarde controlenormen, en zij moet met het oog op de uitoefening van deze functie onafhankelijk zijn;
- b) hij verstrekt de Commissie een beschrijving van deze regelingen;

- c) hij ziet erop toe dat de steun in overeenstemming met alle toepasselijke regels wordt beheerd en dat de ter beschikking gestelde middelen overeenkomstig de beginselen van gezond financieel beheer worden gebruikt;
- d) hij verklaart dat de aangiften van uitgaven die bij de Commissie worden ingediend, juist zijn en ziet erop toe dat deze afkomstig zijn van op controleerbare bewijsstukken gebaseerde boekhoudsystemen;
- e) bij de afsluiting van elke programmeringsperiode dient hij bij de Commissie een verklaring in die is opgesteld door een persoon of dienst die functioneel onafhankelijk is van de beheersautoriteit. In de verklaring worden de conclusies van de in de voorgaande jaren verrichte controles samengevat en wordt een oordeel gegeven over de deugdelijkheid van de aanvraag om de saldobetaling, alsmede over de wettigheid en de regelmatigheid van de verrichtingen waarop het eindcertificaat over de uitgaven betrekking heeft. De LGO kunnen bij dit certificaat hun eigen advies voegen indien zij dit nodig achten;
- f) hij werkt met de Commissie samen om ervoor te zorgen dat de EOF-middelen worden gebruikt in overeenstemming met de beginselen van gezond financieel beheer;
- g) hij doet het nodige om onregelmatigheden te voorkomen, op te sporen en te herstellen en hij stelt de Commissie, in overeenstemming met de regels, in kennis van die onregelmatigheden en houdt haar op de hoogte van het verloop van de administratieve en gerechtelijke procedures;
- h) hij vordert de middelen terug die tengevolge van geconstateerde onregelmatigheden verloren zijn gegaan, in voorkomend geval verhoogd met moratoire rente;
- i) hij neemt alle maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de bepalingen van het indicatieve programma alsook het tijdschema voor de vastleggings- en betalingskredieten dat bij de programmering is overeengekomen, worden nageleefd;
- j) hij stelt in geval van vertraging bij de tenuitvoerlegging de oorzaak daarvan vast en stelt maatregelen voor om de problemen op te lossen.

2. Jaarlijks moeten aan de Commissie een controleplan en een samenvatting van de bevindingen van de verrichte controles worden toegezonden.

De controleverslagen moeten ter beschikking staan van de Commissie.

Artikel 17

Coördinatie

1. De Commissie en de LGO, vertegenwoordigd door de territoriale ordonnateur, werken samen en coördineren de plannen, methodes en uitvoering van de controles teneinde de controles een maximaal effect te laten sorteren. Zij wisselen de resultaten van de verrichte controles terstond uit.
2. Ten minste eenmaal per jaar moeten de volgende elementen worden onderzocht en geëvalueerd:
 - a) de resultaten van de door de LGO en de Commissie verrichte controles;

- b) de eventuele opmerkingen van de andere nationale of communautaire controleorganen of -instellingen;
- c) het financiële effect van de geconstateerde onregelmatigheden, de voor de correctie ervan reeds genomen of nog noodzakelijke maatregelen en, in voorkomend geval, de wijzigingen aan de beheers- en controlesystemen.

3. Onverminderd de overeenkomstig artikel 16 onverwijld door de LGO te nemen maatregelen, kan de Commissie na het onderzoek en de evaluatie bedoeld in lid 2 opmerkingen maken die met name betrekking hebben op het financiële effect van de eventueel geconstateerde onregelmatigheden.

Deze opmerkingen worden toegezonden aan de territoriale ordonnateur van de betrokken LGO en gaan indien nodig vergezeld van verzoeken om correctiemaatregelen die erop zijn gericht de geconstateerde tekortkomingen van het beheer te verhelpen en de ontdekte onregelmatigheden die nog niet zijn gecorrigeerd, te corrigeren.

De LGO heeft de gelegenheid op deze opmerkingen te reageren.

Artikel 18

Toezichtcomité's

1. Een toezichtcomité houdt toezicht op de tenuitvoerlegging van elk EPD.

Het toezichtcomité wordt uiterlijk drie maanden na de goedkeuring van het EPD door de LGO-autoriteiten opgericht.

2. Het toezichtcomité wordt voorgezeten door de territoriale ordonnateur of zijn vertegenwoordiger.

Een vertegenwoordiger van de Commissie en, in voorkomend geval, van de Europese Investeringsbank neemt met raadgevende stem aan de werkzaamheden van het toezichtcomité deel.

De door de LGO aangewezen autoriteiten of instanties, de Commissie, de betrokken lidstaat en, in voorkomend geval, de Europese Investeringsbank en/of elke andere cofinancierende instelling worden in het comité vertegenwoordigd. Wanneer regionale en plaatselijke autoriteiten en particuliere ondernemingen voor de uitvoering van een project bevoegd zijn en wanneer zij rechtstreeks bij een project betrokken zijn, moeten zij eveneens in deze comités vertegenwoordigd zijn.

3. Het toezichtcomité stelt zijn eigen huishoudelijk reglement vast binnen het institutionele, wettelijke en financiële kader van de betrokken LGO en in overleg met de territoriale ordonnateur.

4. Voor de bijeenkomsten van het toezichtcomité legt de territoriale ordonnateur voortgangsverslagen voor in overeenstemming met het door de Commissie verstrekte model. De Commissie moet het verslag 15 werkdagen voor de voorgenomen bijeenkomst ontvangen.

5. Om de doeltreffendheid en de kwaliteit van de tenuitvoerlegging van de steunverlening te controleren moet het toezichtcomité:

- a) regelmatig onderzoeken welke vorderingen zijn gemaakt bij de verwezenlijking van de specifieke doelstellingen van het EPD;

b) het in artikel 22 bedoelde tussentijdse verslag onderzoeken voordat het aan de Commissie wordt toegezonden;

c) het jaarverslag en het eindverslag over de uitvoering onderzoeken en goedkeuren voordat zij aan de Commissie worden toegezonden;

d) elk voorstel tot wijziging van de inhoud van het EPD onderzoeken en goedkeuren.

Artikel 19

Indicatoren voor het toezicht

De territoriale ordonnateur en het toezichtcomité voeren het toezicht uit aan de hand van in het EPD vermelde indicatoren.

De indicatoren houden rekening met de door de Commissie beschikbaar gestelde indicatieve methodologie.

Zij hebben betrekking op het specifieke karakter van de projecten en hun doelstellingen en tonen:

- a) inputs, outputs, resultaten en voorzover mogelijk de impact;
- b) het bereikte uitvoeringsstadium van de steunverlening;
- c) de voortgang bij de uitvoering van het financieringsplan.

HOOFDSTUK 2

Herziening

Artikel 20

Herzieningsproces

1. De financiële samenwerking moet voldoende soepel zijn om ervoor te zorgen dat de maatregelen constant in overeenstemming zijn met de doelstellingen van het LGO-besluit en rekening houden met alle wijzigingen die zich in de economische situatie, prioriteiten en doelstellingen van de betrokken LGO voordoen, met name door middel van het jaarverslag en het tussentijdse verslag of, in voorkomend geval, de in artikel 21, lid 5, bedoelde jaarlijkse herziening.

2. In uitzonderlijke omstandigheden zoals bedoeld in de bepalingen inzake humanitaire hulp en spoedhulp, kan de herziening op verzoek van elk der partijen worden verricht.

Artikel 21

Jaarverslag

1. De territoriale ordonnateur legt binnen de drie maanden voor het einde van elk volledig jaar van uitvoering, te rekenen vanaf de goedkeuring van het EPD, jaarverslagen voor aan de Commissie.

2. Het jaarverslag over het EPD bestaat uit een gezamenlijke beoordeling van de tenuitvoerlegging van het programma, waarbij de resultaten van relevante toezicht- en evaluatieactiviteiten in aanmerking worden genomen.

3. Het verslag wordt ter plaatse opgesteld en wordt door de territoriale ordonnateur, het toezichtcomité en, in voorkomend geval, het betrokken hoofd van de delegatie binnen een termijn van 60 dagen uitgewerkt.

4. Het bevat met name een evaluatie van:
- de in de concentratiesector(en) bereikte resultaten, getoetst aan de vastgestelde doelstellingen en impactindicatoren en de sectorale beleidsverplichtingen;
 - projecten en programma's buiten de concentratiesector(en) en/of in het kader van meerjarenprogramma's;
 - de benutting van voor niet-gouvernementele actoren uitgetrokken middelen;
 - de daadwerkelijke tenuitvoerlegging van de lopende maatregelen en de mate waarin het tijdschema voor vastleggingen en betalingen is aangehouden, alsmede
 - elke uitbreiding van het programma voor de komende jaren.
5. In voorkomend geval wordt aan de hand van het verslag een jaarlijkse herziening verricht ter gelegenheid van een partnerschapsbijeenkoms, zoals vastgelegd in artikel 7 van het LGO-besluit.

Artikel 22

Tussentijdse evaluatie

1. Er wordt een tussentijdse evaluatie verricht om de eerste resultaten van het EPD, hun relevantie en de mate waarin de doelstellingen zijn verwezenlijkt te onderzoeken.

Voorts worden het gebruik van de financiële middelen en het verloop van het toezicht en de uitvoering beoordeeld.

2. De tussentijdse evaluatie wordt uitgevoerd onder de verantwoordelijkheid van de Commissie, in samenwerking met de territoriale ordonnateur en de betrokken lidstaat.

De evaluatie wordt in de regel tussen 24 en 36 maanden na de inwerkingtreding van deze verordening door een onafhankelijk beoordelaar uitgevoerd, aan het toezichtcomité voorgelegd en vervolgens aan de Commissie toegezonden. In het EPD kan een andere tijdslijmiet worden vastgesteld, met name met betrekking tot de voor begrotingssteun vastgestelde indicatoren.

3. De Commissie onderzoekt de relevantie en kwaliteit van de evaluatie op grond van de in het EPD vastgestelde criteria en rekening houdend met de financiële toewijzing van het EOF.

HOOFDSTUK 3

Controles

Artikel 23

Controles

1. Onverminderd de controles die de begunstigde landen zelf uitvoeren, kunnen de Commissie en de Rekenkamer via hun eigen functionarissen of naar behoren gemachtigde vertegenwoordigers technische controles of financiële audits ter plaatse uitvoeren, met inbegrip van steekproefsgewijze controles en eindcontroles van de door het EOF gefinancierde maatregelen en van de beheers- en controlesystemen. Deze controles moeten ten minste een werkdag van tevoren worden aangekondigd.

De Commissie licht de betrokken LGO daarover in teneinde de nodige medewerking te verkrijgen. Ambtenaren of andere functionarissen van de betrokken LGO mogen aan deze controles

deelnemen. De Commissie kan de betrokken LGO verzoeken een controle ter plaatse uit te voeren om de regelmatigheid van één of meer transacties na te gaan. Ambtenaren of andere personeelsleden van de Commissie mogen aan deze controles deelnemen.

2. De begunstigde landen helpen de diensten van de Commissie en de Rekenkamer bij de uitvoering van controles met betrekking tot het gebruik van EOF-middelen.

Artikel 24

Controlespoor

1. De beheers- en controlesystemen van de LGO moeten een toereikend controlespoor verschaffen, in overeenstemming met de voorwaarden die in elke financieringsovereenkomst zijn vastgelegd.

2. Van een toereikend controlespoor is sprake indien:

- een op het passende beheersniveau bijgehouden boekhouding gedetailleerde informatie bevat over de uitgaven die bij de door het EOF gefinancierde maatregelen daadwerkelijk zijn gedaan. In de boekhoudgegevens worden aangegeven de datum waarop zij zijn vastgelegd, het bedrag van elke uitgavenpost, de aard van de tot staving dienende documenten en de datum en wijze van betaling. Het nodige schriftelijke bewijsmateriaal (bijvoorbeeld facturen) wordt bijgevoegd;
- de technische specificaties en het financieringsplan voor de maatregel, voortgangsverslagen en de documenten betreffende de goedkeuring van de subsidie en inschrijvings- en aanbestedingsprocedures en verslagen van inspecties van de gefinancierde producten en diensten eveneens op het passende beheersniveau worden bewaard;
- de boekhoudgegevens met behulp van computers worden doorgegeven; dan laten alle betrokken instanties zich door het lagere niveau voldoende informatie tot staving van hun eigen boekhouding en van de aan het hogere niveau te rapporteren bedragen verstrekken, zodat een toereikend controlespoor ontstaat van de samenvattende bedragen die als gecertificeerde bedragen aan de Commissie worden meegegeeld tot de afzonderlijke uitgavenposten en de tot staving dienende documenten op het niveau van de eindbegunstigden en de instanties en bedrijven die de projecten uitvoeren.

3. De territoriale ordonnateur neemt alle voor de tenuitvoerlegging van dit artikel vereiste maatregelen.

HOOFDSTUK 4

Evaluatie

Artikel 25

Evaluatie

1. De evaluatie van het EPD heeft betrekking op het gebruik van de middelen, de doeltreffendheid, de doelmatigheid en de effecten van de steunverlening en er worden conclusies getrokken en aanbevelingen gedaan waarbij met name gebruik wordt gemaakt van reeds beschikbare evaluatieresultaten.

In de evaluatie dienen de factoren die tot het welslagen of het mislukken van de uitvoering hebben bijgedragen, alsmede de verwezenlijkingen en de resultaten en de duurzaamheid ervan aan bod te komen.

2. De evaluatie van het EPD valt onder de verantwoordelijkheid van de Commissie, in overleg met het toezichtcomité.

3. Het evaluatieprogramma moet in het EPD worden aangegeven.

De evaluatie moet met name:

a) een regelmatige en onafhankelijke beoordeling verschaffen van de maatregelen en activiteiten van het Fonds door de geplande resultaten en doelstellingen te toetsen aan de daadwerkelijke resultaten en aldus

b) de LGO, de lidstaten en de Commissie in staat te stellen de opgedane ervaring te benutten bij het uitstippelen en uitvoeren van toekomstige beleidsmaatregelen en projecten.

4. De resultaten van de evaluaties worden aan het publiek ter beschikking gesteld.

Artikel 26

Evaluatieprocedures

Onverminderd de door de LGO of de Commissie uitgevoerde evaluaties, kunnen evaluaties van programma's, projecten of andere activiteiten ter uitvoering van het EPD gezamenlijk door de LGO en de Commissie, in samenwerking met de betrokken lidstaat, worden verricht.

DEEL V

FINANCIËLE AANPASSINGEN

Artikel 27

Aanpassing van EOF-toewijzing

Steunend op de resultaten van toezicht, controle en evaluatie en rekening houdend met de opmerkingen van het toezichtcomité kan de Commissie de bedragen en voorwaarden van het oorspronkelijke EPD op eigen initiatief of op voorstel van de betrokken LGO aanpassen overeenkomstig de huidige behoeften en prestaties van die LGO.

Deze aanpassing vindt normaal plaats naar aanleiding van de tussentijdse evaluatie, in overeenstemming met de in artikel 24 van het LGO-besluit vastgelegde procedure, tussen 24 en 36 maanden na de inwerkingtreding van deze verordening of, in geval van onregelmatigheden, zo spoedig mogelijk.

Artikel 28

Opschorting van de betalingen

1. De Commissie schort de betalingen op en verzoekt, onder vermelding van haar redenen, de LGO zijn opmerkingen te maken en, in voorkomend geval, correcties aan te brengen binnen een bepaalde termijn. Na de nodige controles te hebben uitgevoerd besluit zij dat:

a) de LGO niet heeft voldaan aan zijn verplichtingen, of

b) het EPD of een deel daarvan geen volledige of gedeeltelijke EOF-bijdrage rechtvaardigt, of

c) de beheers- of controlesystemen ernstige tekortkomingen vertonen die tot onregelmatigheden met een systematisch karakter zouden kunnen leiden.

2. De termijn waarbinnen de betrokken LGO kan reageren op een verzoek om zijn opmerkingen kenbaar te maken en voorzover nodig correcties toe te passen, bedraagt twee maanden, behalve in naar behoren gemotiveerde gevallen waarin door de Commissie een langere termijn kan worden toegestaan.

3. Wanneer de LGO de opmerkingen van de Commissie betwist, worden de betrokken LGO en lidstaat door de Commissie uitgenodigd op een partnerschapsbijeenkomst, waarop alle partijen overeenstemming krachten te bereiken over de opmerkingen en de daaruit te trekken conclusies.

Telkens wanneer de LGO de opmerkingen van de Commissie betwist en een ad-hocpartnerschapsbijeenkomst plaatsvindt, begint de periode van drie maanden uit hoofde van lid 5 binnen welke de Commissie een besluit kan nemen, te lopen vanaf de datum van de partnerschapsbijeenkomst.

4. Wanneer de Commissie een financiële correctie voorstelt, wordt de LGO in de gelegenheid gesteld door middel van een onderzoek van de betrokken dossiers aan te tonen dat de werkelijke omvang van de onregelmatigheden kleiner was dan door de Commissie ingeschat.

Behalve in naar behoren gemotiveerde gevallen kan de voor dit onderzoek toegestane aanvullende periode niet meer bedragen dan twee maanden volgend op de in lid 1 bedoelde periode van twee maanden.

De Commissie houdt rekening met al het door de LGO binnen de bovenvermelde termijnen verstrekte bewijsmateriaal.

5. Na het verstrijken van de in lid 2 gestelde termijn en indien geen overeenstemming is bereikt en de LGO de correcties niet heeft aangebracht, houdt de Commissie rekening met de eventuele opmerkingen van de LGO en lidstaten en besluit zij binnen een termijn van drie maanden:

a) de betalingen te verminderen, of

b) de nodige financiële correcties aan te brengen door de EOF-toewijzing geheel of gedeeltelijk in te trekken.

6. Onverminderd het bepaalde in de leden 1 tot en met 5, kan de Commissie, na passende controle, een tussentijdse betaling geheel of gedeeltelijk opschorten indien zij vaststelt dat de betrokken uitgaven het voorwerp uitmaken van een belangrijke onregelmatigheid die niet is gecorrigeerd, en oordeelt dat onmiddellijk optreden vereist is.

De Commissie brengt de betrokken LGO op de hoogte van haar optreden en de motieven ervoor. Indien na vijf maanden de motieven voor de opschorting blijven bestaan of de betrokken LGO de Commissie niet in kennis heeft gesteld van de maatregelen die zijn genomen om de belangrijke onregelmatigheid te corrigeren, is het bepaalde in artikel 30 van toepassing.

Artikel 29

Terugvordering en terugbetalingen

1. Elke terugbetaling die aan de Commissie moet worden gedaan, moet zijn uitgevoerd tegen de vervaldag die is vermeld in de in overeenstemming met artikel 45 van het Financieel Reglement van het EOF opgestelde inningsopdracht. Deze vervaldag is de laatste dag van de tweede maand volgende op de maand waarin de opdracht is gegeven.

2. Elke vertraging van de terugbetaling geeft aanleiding tot rente wegens te late betaling, te rekenen vanaf de in lid 1 bedoelde datum tot de datum van de feitelijke betaling. De toegepaste rentevoet is 1,5 procentpunt hoger dan die welke de Europese Centrale Bank toepast bij haar voornaamste herfinancieringstransacties op de eerste werkdag van de maand waarin de vervaldag valt.

3. De territoriale ordonnateur houdt een rekening bij van de terug te vorderen bedragen aan reeds betaalde communautaire bijstand en zorgt ervoor dat die bedragen zonder ongerechtvaardigd uitstel worden teruggevorderd.

De begunstigde betaalt het teruggevorderde bedrag samen met de ontvangen rente wegens te late betaling terug door het betrokken bedrag in mindering te brengen op zijn volgende uitgavendeclaratie en betalingsaanvraag die hij bij de Commissie indient of, indien dat niet genoeg is, over te gaan tot een terugbetaling aan de Gemeenschap.

De territoriale ordonnateur zendt de Commissie jaarlijks een overzicht toe van de op die datum nog niet geïnde teruggevorderde bedragen, ingedeeld naar het jaar waarin met de terugvorderingsprocedure is begonnen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

DEEL VI

SLOTBEPALINGEN

Artikel 30

Voorlichting en publiciteit

1. De LGO moeten ervoor zorgen dat voldoende bekendheid wordt gegeven aan de EOF-programma's om:

- a) de publieke opinie bewust te maken van de rol die de Gemeenschap ten aanzien van die programma's vervult;
- b) potentiële begunstigten en beroepsorganisaties te informeren over de geboden mogelijkheden.

2. De begunstigde landen zien er met name op toe dat duidelijk zichtbare borden worden geplaatst waarop wordt aangegeven dat de projecten door de Gemeenschap worden gefinancierd en waarop het logo van de Gemeenschap is aangebracht, en zij zorgen ervoor dat vertegenwoordigers van de Europese instellingen naar behoren worden betrokken bij de belangrijkste activiteiten van de overheidsdiensten in verband met door het EOF gesteunde programma's.

Artikel 31

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Voor de Commissie

Poul NIELSON

Lid van de Commissie

**VERORDENING (EG) Nr. 2305/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002**

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake
het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 11,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 9, lid 2, en artikel 13, lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Recentelijk zijn besprekingen afgerond voor het sluiten van handelsovereenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en Bulgarije, de Tsjechische Republiek, Roemenië, Slowakije en Slovenië tot vaststelling van bepaalde concessies in de vorm van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde landbouwproducten en tot volledige liberalisering van de handel voor andere landbouwproducten. In de sector granen is de afschaffing van de restituties een van de vastgestelde concessies. Deze afschaffing van de restituties betreft het merendeel van de basisproducten zoals bedoeld in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92, alsmede bepaalde verwerkte producten.
- (2) Met het oog op het sluiten van deze overeenkomsten en om de voorwaarden voor uitvoer begin 2003 voor alle marktdeelnemers in de sector granen toe te lichten, met name gezien de geldigheidsduur van de uitvoercertificaten, is het dienstig de restituties met ingang van 1 januari 2003 af te schaffen.

- (3) De Bulgaarse, Roemeense, Tsjechische, Slowaakse en Sloveense autoriteiten hebben zich ertoe verbonden erop toe te zien dat alleen zendingen van onder deze handels-overeenkomsten vallende communautaire producten waarvoor geen restituties zijn toegekend, voor invoer in deze landen zullen worden toegelaten. Hiertoe dienen de bepalingen van artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1322/2002 ⁽⁶⁾, betreffende de uitvoer naar Estland, Hongarije, Letland, Litouwen en Polen van toepassing te worden verklaard op de uitvoer naar Bulgarije, de Tsjechische Republiek, Roemenië, Slowakije en Slovenië.
- (4) Verordening (EG) nr. 1162/95 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage IV bij Verordening (EG) nr. 1162/95 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁶⁾ PB L 194 van 23.7.2002, blz. 22.

BIJLAGE

„BIJLAGE IV

Producten waarvoor de afschaffing van de uitvoerrestituties geldt — Artikel 7 bis van Verordening (EG) nr. 1162/95

Derde land	Betrokken producten (GN-codes)
Bulgarije	1001 10 00 92 00, 1001 10 00 94 00, 1001 90 91 90 00, 1001 90 99 90 00, 1002 00 00 90 00, 1003 00 10 90 00, 1003 00 90 90 00, 1004 00 00 92 00, 1004 00 00 94 00, 1005 10 90 90 00, 1005 90 00 90 00, 1008 20 00 90 00, 1102 10 00 95 00, 1102 10 00 97 00, 1102 10 00 99 00, 1107 10 19 90 00, 1107 10 99 90 00, 1107 20 00 90 00, 1102 90 10 91 00, 1102 90 10 99 00, 1102 90 30 91 00, 1103 20 20 90 00, 1107 10 11 90 00, 1107 10 91 90 00
Estland	Alle in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten en rijstzetmeel van GN-code 1108 19 10
Hongarije	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 00 90, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 20 10, 1102 20 90, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 13 10, 1103 13 90, 1103 19 10, 1103 19 30, 1103 19 40, 1103 20 20, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 19 50, 1104 19 69, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 23 10, 1104 29 01, 1104 29 03, 1104 29 05, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1104 30 90, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99, 1107 20 00
Letland	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1003 00 10, 1003 00 90, 1004 00 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1102 90 10, 1102 90 30, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 10, 1103 19 40, 1103 20 60
Litouwen	1001 10 00, 1001 90 91, 1001 90 99, 1002 00 00, 1004 00 00, 1008 20 00, 1101 00 11, 1101 00 15, 1101 00 90, 1102 10 00, 1103 11 10, 1103 11 90, 1103 19 40, 1102 90 30, 1103 19 10, 1103 20 60, 1104 12 90, 1104 19 10, 1104 22 20, 1104 22 30, 1104 29 11, 1104 29 51, 1104 29 55, 1104 30 10, 1107 10 11, 1107 10 19, 1107 10 91, 1107 10 99 en 1107 20 00
Polen	1001 90, 1101, 1102 en ex 2302 met uitzondering van de producten van GN-code 2302 50
Tsjechische Republiek	1001 90 91 90 00, 1001 90 99 90 00, 1002 00 00 90 00, 1003 00 10 90 00, 1003 00 90 90 00, 1004 00 00 92 00, 1004 00 00 94 00, 1005 10 90 90 00, 1005 90 00 90 00, 1008 20 00 90 00, 1107 10 19 90 00, 1107 10 99 90 00, 1107 20 00 90 00
Roemenië	1001 10 00 92 00, 1001 10 00 94 00, 1001 90 91 90 00, 1001 90 99 90 00, 1005 10 90 90 00, 1005 90 00 90 00, 1101 00 11 90 00, 1101 00 15 91 00, 1101 00 15 91 30, 1101 00 15 91 50, 1101 00 15 91 70, 1101 00 15 91 80, 1101 00 15 91 90, 1101 00 90 90 00, 1103 11 10 92 00, 1103 11 10 94 00, 1103 11 10 99 00, 1103 11 90 92 00, 1103 11 90 98 00, 1103 20 60 90 00, 1107 10 11 90 00, 1107 10 19 90 00, 1107 10 91 90 00, 1107 10 99 90 00, 1107 20 00 90 00
Slowakije	1001 10 00 92 00, 1001 10 00 94 00, 1001 90 91 90 00, 1001 90 99 90 00, 1002 00 00 90 00, 1003 00 10 90 00, 1003 90 90 00, 1004 00 00 92 00, 1004 00 00 94 00, 1005 10 90 90 00, 1005 90 00 90 00, 1008 20 00 90 00, 1107 10 99 90 00
Slovenië	1001 10 00 92 00, 1001 10 00 94 00, 1001 90 91 90 00, 1001 90 99 90 00, 1002 00 00 90 00, 1003 00 10 90 00, 1003 00 90 90 00, 1004 00 00 92 00, 1004 00 00 94 00, 1005 10 90 90 00, 1005 90 00 90 00, 1102 10 00 95 00, 1102 10 00 97 00, 1102 10 00 99 00, 1107 10 19 90 00, 1107 10 99 90 00, 1107 20 00 90 00, 1102 20 10 92 00, 1102 20 10 94 00, 1102 20 90 92 00, 1102 90 10 91 00, 1102 90 10 99 00, 1102 90 30 91 00, 1103 13 10 91 00, 1103 13 10 93 00, 1103 13 10 95 00, 1103 20 20 90 00, 1107 10 11 90 00, 1107 10 91 90 00, 1703"

VERORDENING (EG) Nr. 2306/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

**tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad met
betrekking tot de mededeling van de invoerprijzen van visserijproducten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 104/2000 van de Raad van 17 december 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten en producten van de aquacultuur ⁽¹⁾, en met name op artikel 29, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 104/2000 moeten de lidstaten de Commissie regelmatig in kennis stellen van de op hun markten en in hun havens geconstateerde prijzen en ingevoerde hoeveelheden van bepaalde visserijproducten.
- (2) Om rekening te kunnen houden met de hoeveelheden die werkelijk zijn ingevoerd, moet een nieuwe lijst worden vastgesteld van de markten en de havens waar de invoer wordt geregistreerd.
- (3) Voorts moeten erin worden voorzien om de voor het monitoren van de referentieprijzen vereiste gegevens in een nieuw elektronisch formaat snel te kunnen meedelen.
- (4) Verordening (EG) nr. 2211/94 van de Commissie van 12 september 1994 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3759/92 van de Raad met betrekking tot de mededeling van de invoerprijzen van visserijproducten ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2805/1999 ⁽³⁾, moet bijgevolg worden ingetrokken.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De lidstaten doen de Commissie mededeling van de invoerprijzen en van de ingevoerde hoeveelheden van de in de bijlagen I tot en met IV van Verordening (EG) nr. 104/2000 vermelde producten waarvoor een referentieprijz wordt vastgesteld en die in het vrije verkeer worden gebracht. Deze gegevens worden onderverdeeld per Taric-code en per datum waarop de invoeraangifte wordt gedaan.
2. De verplichting tot mededeling van voornoemde gegevens geldt ten minste voor de producten die in het vrije verkeer worden gebracht op de markten en in de havens die zijn vermeld in tabel 3 van de bijlage.
3. De betrokken gegevens moeten worden meegedeeld vóór de 25e van elke maand of vóór de eerste daaropvolgende werkdag voor de producten die tussen de 1e en de 15e van de maand in het vrije verkeer worden gebracht en vóór de tiende dag van de volgende maand of vóór de eerste daaropvolgende werkdag voor producten die tussen de 16e en de laatste dag van de maand in het vrije verkeer worden gebracht. De mededeling wordt per elektronische post aan de Commissie gezonden in de in de bijlage aangegeven vorm.

Artikel 2

Verordening (EG) nr. 2211/94 wordt ingetrokken.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 17 van 21.2.2000, blz. 22.

⁽²⁾ PB L 238 van 13.9.1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 340 van 31.12.1999, blz. 51.

BIJLAGE

1. Formaat van de gegevens

Nr. record	Identificatie van het record	Betrokken gegevens	Formaat van de gegevens	Maximale grootte	Mogelijke waarden van de gegevens
1	<TTL>	Identificatie van het bericht	Tekst	9	MK-IMPORT
2	<RMS>	Lidstaat	Tekst	3	Zie tabel 1
3	<DSE>	Datum van verzending	JJJJMMDD;	8	(¹)
4	<MTYP>	Type van het bericht (²)	Tekst;	19	INS NOTIFICATION SUP NOTIFICATION REP NOTIFICATION INS IN NOTIFICATION SUP IN NOTIFICATION
5	<LOT>	Identificatiecode van de zending (facultatief)	Tekst;	16	(³)
6	<MON>	Valutacode	Tekst;	3	Zie tabel 2 (⁴)
7 en volgende	<DAT>	— Datum van invoer	JJJJMMDD;	8	
		— Land van verzending (facultatief)	Tekst;	3	(⁷)
		— Land van oorsprong	Tekst;	3	(⁷)
		— Gecombineerde nomenclatuur en Taric-codes	Tekst;	10	(⁵)
		— Aanvullende Taric-code I	Tekst;	4	(⁵)
		— Aanvullende Taric-code II	Tekst;	4	(⁵)
		— Ingevoerde waarde	Geheel getal;	15	(⁴) (⁶)
		— Ingevoerde hoeveelheid, in kg	Geheel getal;	15	(⁶)
		— Invoerhaven (facultatief)	Tekst;	8	Zie tabel 3

(¹) Dit is de datum van verzending van het bericht. Dit gegeven wordt gebruikt voor verificaties wanneer het bericht achteraf wordt gewijzigd.

(²) Gebruik INS NOTIFICATION voor een nieuw bericht. De andere waarden kunnen worden gebruikt voor eerder verzonden berichten die worden gewijzigd of geannuleerd.

(³) Hiermee worden bij gebruik alle berichten van een bepaalde lidstaat uniek geïdentificeerd. Voor geen twee INS NOTIFICATION-berichten van dezelfde <RMS> kan hetzelfde <LOT> worden gebruikt. Indien niet gebruikt, wordt door het FIDES-systeem een alternatieve identificatiecode gegenereerd. Nadere technische bijzonderheden zijn te vinden in het vademecum.

(⁴) Het <MON>-record geeft aan welke valuta in het bericht wordt gebruikt. Alle waarden in alle <DAT>-regels moeten in deze valuta worden uitgedrukt.

(⁵) Het geïntegreerde tarief van de Europese Gemeenschappen (Taric) (PB C 104 en C 104 A van 30.4.2002).

(⁶) Decimalen zijn niet toegestaan. 43,56 moet bijvoorbeeld worden afgerond op 44.

(⁷) Landennomenclatuur van de statistieken van de buitenlandse handel van de Gemeenschap en van de handel tussen de lidstaten (Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 173 van 16.10.2001 blz 6)).

2. Formaat van het bericht

2.1. FIDES I-formaat

Lidstaten waarvan de diensten FIDES II niet volledig gebruiken, mogen het hiernavolgende formaat gebruiken. Het bestand is een tekstbestand dat is samengesteld uit zeven afzonderlijke records:

- Elk gegeven wordt van het volgende gescheiden door een komma.
- Elke regel van het bericht wordt gevolgd door een „enter”.

Het ziet er als volgt uit:

```
<TTL>MK-IMPORT
<RMS>C(3)
<DSE>JJJMMDD;
<MTYP>C(19);
<LOT>C(16);
<MON>C(3);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
.....
```

2.2. FIDES II-formaat

De lidstaten waarvan de diensten volledig gebruikmaken van FIDES II, gebruiken de volgende formaten:

```
<FIDES2>
<HEAD>
<REQUEST.NAME>MK-IMPORT
<REQUEST.COUNTRY.ISO_A3>C(3)
</HEAD>
<BODY>
<DSE>JJJMMDD;
<MTYP>C(19);
<LOT>C(16);
<MON>C(3);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
<DAT>JJJMMDD;C(3);C(3);C(10);C(4);C(4);N(15);N(15);C(8);
.....
</BODY>
</FIDES2>
```

3. Codes

Tabel 1

Codes van de lidstaten

Code	Lidstaat
AUT	Oostenrijk
BEL	België
DEU	Duitsland
DNK	Denemarken
ESP	Spanje
FIN	Finland
FRA	Frankrijk
GBR	Verenigd Koninkrijk

Code	Lidstaat
GRC	Griekenland
IRL	Ierland
ITA	Italië
LUX	Luxemburg
NLD	Nederland
PRT	Portugal
SWE	Zweden

Tabel 2
Codes voor de valuta

Code	Valuta
DKK	Deense kroon
EUR	Euro
SEK	Zweedse kroon
GBP	Pond sterling

Tabel 3
Invoerhavens

Lidstaat	Code	Haven
België	BE001	Oostende
	BE002	Brugge
	BE003	Zeebrugge
	BE004	Antwerpen
Denemarken	DK001	Hirtshals
	DK002	Skagen
	DK003	Neksø
	DK004	Hanstholm
Duitsland	Alle douanekantoren die betrokken zijn bij het in het vrije verkeer brengen van goederen	
Griekenland	GR000304	Athens — Spata Airport
	GR000701	Patras
	GR000731	Aigio
	GR000832	Oinofyta Voiotias
	GR001102	Elefsina

Lidstaat	Code	Haven
	GR001902	Heraclio
	GR002002	Thessaloniki — 2nd Custom Office
	GR002005	Thessaloniki — 5th Custom Office, Airport
	GR002202	Ioannina
	GR002302	Kavala
	GR002602	Corfu
	GR004005	Piraeus — 5th Custom Office
Spanje	ES001	La Coruña
	ES002	Vigo-Marín
	ES003	Barcelona
	ES004	Irún
	ES005	Bilbao
	ES006	Madrid
	ES007	Valencia
	ES008	Alicante
	ES009	Algeciras
	ES010	Cádiz
	ES011	La Junquera
	ES012	Las Palmas
Frankrijk	FR001	Bayonne
	FR002	Bordeaux
	FR003	Boulogne-sur-mer
	FR004	La Rochelle-Rochefort
	FR005	Le Havre
	FR006	Lorient
	FR007	Marseille
	FR008	Aéroport de Roissy
	FR009	Marché d'intérêt de Rungis
	FR010	St-Denis-de-la-Réunion
	FR011	St Malo
Ierland	IE001	Dublin
	IE002	Killybegs

Lidstaat	Code	Haven
Italië	IT001	Genova
	IT002	Livorno
	IT003	Salerno
	IT004	La Spezia
	IT005	Ancona
	IT006	Fortezza
	IT007	Bari
	IT008	Roma 1° centrale
	IT009	Palermo
Nederland	Alle douanekantoren die betrokken zijn bij het in het vrije verkeer brengen van goederen	
Portugal	PT001	Viana do Castelo
	PT002	Porto
	PT003	Aveiro
	PT004	Peniche
	PT005	Lisboa
	PT006	Portimão
	PT007	Olhão
	PT008	Funchal (Madeira)
	PT009	Horta (Ilha do Faial, Azoren)
	PT010	Praia da Vitória (Ilha Terceira, Azoren)
	PT011	Ponta Delgada (Ilha de S. Miguel, Azoren)
Verenigd Koninkrijk	GB001	Grimsby
	GB002	Hull
	GB003	Aberdeen
	GB004	Immingham
Finland	FI001	Helsinki
	FI002	Tornio
	FI003	Turku
Zweden	SE001	Karlskrona
	SE002	Svinesund
Oostenrijk	Alle douanekantoren die betrokken zijn bij het in het vrije verkeer brengen van goederen	
Luxemburg	Alle douanekantoren die betrokken zijn bij het in het vrije verkeer brengen van goederen	

VERORDENING (EG) Nr. 2307/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

**tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale
voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de

nationale voedselhulpacties te kennen, moet het bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	4,00
1002 00 00 9000	16,00
1003 00 90 9000	5,00
1005 90 00 9000	18,00
1006 30 92 9100	156,00
1006 30 92 9900	156,00
1006 30 94 9100	156,00
1006 30 94 9900	156,00
1006 30 96 9100	156,00
1006 30 96 9900	156,00
1006 30 98 9100	156,00
1006 30 98 9900	156,00
1006 30 65 9900	156,00
1007 00 90 9000	18,00
1101 00 15 9100	5,50
1101 00 15 9130	5,25
1102 10 00 9500	22,00
1102 20 10 9200	26,64
1102 20 10 9400	22,84
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	34,25
1104 12 90 9100	0,00

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 2308/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de maximumsubsidie voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst naar het eiland Réunion, in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1895/2002

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1895/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes, besluiten een maximumsubsidie vast te stellen.

(3) Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan iedere inschrijver wiens offerte gelijk is aan of lager is dan de maximumsubsidie.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Op grond van de offertes die van 16 tot en met 19 december 2002 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1895/2002 bedoelde inschrijving wordt een maximumsubsidie van 298,00 EUR/t vastgesteld voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.

⁽⁵⁾ PB L 287 van 25.10.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 2309/2002 VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2002****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1896/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1896/2002 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1896/2002 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 19 december 2002 ingediende offertes vastgesteld op 154,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.⁽³⁾ PB L 287 van 25.10.2002, blz. 5.⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2310/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1897/2002

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1897/2002 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1897/2002 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 19 december 2002 ingediende offertes vastgesteld op 156,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 287 van 25.10.2002, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2311/2002 VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2002****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige B volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1898/2002**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1898/2002 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van langkorrelige B volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1898/2002 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 16 tot en met 19 december 2002 ingediende offertes vastgesteld op 261,00 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 287 van 25.10.2002, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 2312/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren eieren en slachtpluimvee, die in december 2002 worden ingediend op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1474/95 van de Commissie van 28 juni 1995 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor producten van de sector eieren en voor ovoalbumine ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1043/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 5, lid 5,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1251/96 van de Commissie van 28 juni 1996 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van de tariefcontingenten voor producten van de sector slachtpluimvee ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1043/2001, en met name op artikel 5, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

Voor een aantal producten zijn de in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en deze kunnen derhalve volledig ingewilligd worden, terwijl voor een aantal andere producten de beschikbare hoeveelheden worden over-

schreden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in de bijlage van deze verordening aangegeven percentage.

2. In de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig de Verordeningen (EG) nr. 1474/95 en (EG) nr. 1251/96 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in de bijlage van deze verordening aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 145 van 29.6.1995, blz. 19.

⁽²⁾ PB L 145 van 31.5.2001, blz. 24.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 136.

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 (in t)
E1	100,00	127 820,50
E2	39,77	1 750,00
E3	100,00	9 191,56
P1	100,00	4 995,50
P2	100,00	3 916,40
P3	2,58	175,00
P4	100,00	400,00

VERORDENING (EG) Nr. 2313/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector slachtpluimvee, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1431/94 van de Commissie van 22 juni 1994 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sector slachtpluimvee, van de invoerregeling waarin is voorzien bij Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor slachtpluimvee en bepaalde andere landbouwproducten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1043/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

De in de invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 aangevraagde hoeveelheden zijn groter dan de beschikbare hoeveelheden, zodat de aangevraagde hoeveelheden, met het oog op een billijke verdeling, met een vast percentage verminderd moeten worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Op grond van Verordening (EG) nr. 1431/94 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in de bijlage bij deze verordening aangegeven percentage.
2. In de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1431/94 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in de bijlage bij deze verordening aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 156 van 23.6.1994, blz. 9.

⁽²⁾ PB L 145 van 31.5.2001, blz. 24.

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 (in t)
1	1,67	1 775,00
2	1,67	1 275,00
3	1,77	825,00
4	2,40	450,00
5	2,63	175,00

VERORDENING (EG) Nr. 2314/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttenens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 27,641 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 20.8.2002, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 2315/2002 VAN DE COMMISSIE**van 20 december 2002****houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 2282/2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 2282/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾ heeft de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten vastgesteld.

- (2) Bij een verificatie is gebleken dat de bijlage niet in overeenstemming is met de maatregelen die voor advies zijn voorgelegd aan het comité van beheer; de verordening dient derhalve te worden gerectificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2282/2002 wordt vervangen door de bijlage bij onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 347 van 20.12.2002, blz. 34.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	27,23	1104 23 10 9100	C14	EUR/t	29,18
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	23,34	1104 23 10 9300	C14	EUR/t	22,37
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C11	EUR/t	23,34	1104 29 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9100	C14	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 10 9900	C14	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	C13	EUR/t	0,00
1102 90 30 9100	C15	EUR/t	0,00	1104 30 10 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 19 40 9100	C16	EUR/t	0,00	1104 30 90 9000	C14	EUR/t	4,86
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	C14	EUR/t	35,01	1107 10 11 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	C14	EUR/t	27,23	1107 10 91 9000	C13	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	C14	EUR/t	23,34	1108 11 00 9200	C10	EUR/t	0,00
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	C14	EUR/t	23,34	1108 11 00 9300	C10	EUR/t	0,00
1103 19 10 9000	C16	EUR/t	21,45	1108 12 00 9200	C10	EUR/t	31,12
1103 19 30 9100	C14	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	C10	EUR/t	31,12
1103 20 60 9000	C16	EUR/t	0,00	1108 13 00 9200	C10	EUR/t	31,12
1103 20 20 9000	C14	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	C10	EUR/t	31,12
1104 19 69 9100	C14	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	C10	EUR/t	51,68
1104 12 90 9100	C13	EUR/t	0,00	1108 19 10 9300	C10	EUR/t	51,68
1104 12 90 9300	C13	EUR/t	0,00	1109 00 00 9100	C10	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	C13	EUR/t	0,00	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	30,49
1104 19 50 9110	C14	EUR/t	31,12	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	C10	EUR/t	23,34
1104 19 50 9130	C14	EUR/t	25,29	1702 30 91 9000	C10	EUR/t	30,49
1104 29 01 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	C10	EUR/t	23,34
1104 29 03 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	C10	EUR/t	23,34
1104 29 05 9100	C14	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	C10	EUR/t	30,49
1104 29 05 9300	C14	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	C10	EUR/t	23,34
1104 22 20 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 75 9000	C10	EUR/t	31,95
1104 22 30 9100	C13	EUR/t	0,00	1702 90 79 9000	C10	EUR/t	22,17
				2106 90 55 9000	C10	EUR/t	23,34

⁽¹⁾ Er worden geen restituties toegekend voor producten die een warmtebehandeling hebben ondergaan waardoor het zetmeel is voorgegelatineerd.

⁽²⁾ De restituties worden toegekend overeenkomstig de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2730/75 van de Raad (PB L 281 van 1.11.1975, blz. 20).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2020/2001 (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6).

De andere bestemmingen zijn als volgt gedefinieerd:

C10: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland

C11: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland, Hongarije en Polen

C12: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland, Hongarije, Letland en Polen

C13: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland, Hongarije en Litouwen

C14: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland en Hongarije

C15: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland, Hongarije, Letland, Litouwen en Polen

C16: Alle bestemmingen, uitgezonderd Estland, Hongarije, Letland en Litouwen.

VERORDENING (EG) Nr. 2316/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

houdende rectificatie van Verordening (EG) nr. 2283/2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 2283/2002 van de Commissie ⁽³⁾ heeft de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen vastgesteld.

- (2) Bij een verificatie is gebleken dat de bijlage niet in overeenstemming is met de maatregelen die voor advies zijn voorgelegd aan het comité van beheer; de verordening dient derhalve te worden gerectificeerd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 2283/2002 wordt vervangen door de bijlage bij onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 347 van 20.12.2002, blz. 37.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 20 december 2002 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Productcodes van de producten die in aanmerking komen voor een restitutie bij uitvoer:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Graanproducten	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
Maïs en maïsproducten GN-codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	19,45
Graanproducten, met uitzondering van maïs en maïsproducten	C10	EUR/t	0,00

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C10 Alle bestemmingen uitgezonderd Estland.

VERORDENING (EG) Nr. 2317/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002

tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sectoren slachtpluimvee en eieren, die in december 2002 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Roemenië en Bulgarije

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1899/97 van de Commissie van 29 september 1997 houdende vaststelling van bepalingen voor de uitvoering, in de sectoren slachtpluimvee en eieren, van de regeling waarin in het kader van de Europaovereenkomsten met de landen van Midden- en Oost-Europa is voorzien bij de Verordeningen (EG) nr. 1727/2000, (EG) nr. 2290/2000, (EG) nr. 2433/2000, (EG) nr. 2434/2000, (EG) nr. 2435/2000 en (EG) nr. 2851/2000 van de Raad, en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 2699/93 en (EG) nr. 1559/94 ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1525/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

De in de invoercertificaten voor het eerste kwartaal van 2003 aangevraagde hoeveelheden zijn niet groter dan de beschikbare hoeveelheden en kunnen derhalve volledig ingewilligd worden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De op grond van Verordening (EG) nr. 1899/97 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003 worden ingewilligd voor het in de bijlage van deze verordening aangegeven percentage.
2. In de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 kunnen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1899/97 invoercertificaten worden aangevraagd tot de in de bijlage bij deze verordening aangegeven hoeveelheid.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 267 van 30.9.1997, blz. 67.

⁽²⁾ PB L 229 van 27.8.2002, blz. 10.

BIJLAGE

Groep	Percentage waarvoor de invoercertificaten worden ingewilligd voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 2003	Totale beschikbare hoeveelheid voor de periode van 1 april tot en met 30 juni 2003 (in t)
17	100,00	745,51
18	—	375,00
25	100,00	4 502,10
26	—	375,00
27	—	2 750,00
34	—	3 125,00
35	—	250,00
36	—	1 250,00
40	—	750,00

VERORDENING (EG) Nr. 2318/2002 VAN DE COMMISSIE
van 20 december 2002
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 597/2002 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De invoerrechten in de sector granen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2231/2002 van de Commissie ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2254/2002 ⁽⁶⁾.

- (2) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de invoerrechten 5 EUR per ton verschilt van het vastgestelde recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd. Dit verschil heeft zich voorgedaan. De in Verordening (EG) nr. 2231/2002 vastgestelde invoerrechten moeten derhalve worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EG) nr. 2231/2002 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 21 december 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 91 van 6.4.2002, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB L 338 van 14.12.2002, blz. 23.

⁽⁶⁾ PB L 343 van 18.12.2002, blz. 13.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	0,00
	van lage kwaliteit	0,00
1002 00 00	Rogge	15,56
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	15,56
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽⁴⁾	15,56
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	36,92
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽⁵⁾	36,92
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	15,56

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/t, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/t, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 14 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

⁽⁴⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 8 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

⁽⁵⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 EUR/t, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 13 december tot en met 19 december 2002)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	147,87	148,01	130,95	93,44	211,50 (**)	201,50 (**)	122,44 (**)
Golf-premie (EUR/t)	32,60	23,35	21,32	14,89	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	—	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 14,68 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 23,66 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

BESLUIT VAN DE RAAD

van 16 december 2002

betreffende ondertekening namens de Gemeenschap en voorlopige toepassing van de op 23 oktober 2002 te Brussel gearafeerde overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal inzake de handel in textielproducten

(2002/993/EG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

BESLUIT:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name artikel 133 juncto artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De Commissie heeft namens de Europese Gemeenschap onderhandelingen gevoerd over een overeenkomst inzake de handel in textielproducten met het Koninkrijk Nepal.
- (2) De overeenkomst werd op 23 oktober 2002 gearafeerd.
- (3) Onder voorbehoud van eventuele sluiting ervan op een later tijdstip, dient de overeenkomst namens de Europese Gemeenschap te worden ondertekend.
- (4) In afwachting van de voltooiing van de relevante procedures voor de formele sluiting van de overeenkomst, dient deze vanaf 1 januari 2003 voorlopig te worden toegepast, op basis van wederkerigheid,

Artikel 1

De ondertekening van de overeenkomst tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal inzake de handel in textielproducten wordt namens de Gemeenschap goedgekeurd, onder voorbehoud van het besluit van de Raad betreffende de sluiting van genoemde overeenkomst.

De tekst van de overeenkomst is aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de personen aan te wijzen die bevoegd zijn de overeenkomst namens de Europese Gemeenschap te ondertekenen, onder voorbehoud van de sluiting ervan.

Artikel 3

Op basis van wederkerigheid wordt de overeenkomst vanaf 1 januari 2003 voorlopig toegepast, in afwachting van de voltooiing van de procedures voor de sluiting ervan.

Gedaan te Brussel, 16 december 2002.

Voor de Raad

De voorzitter

M. FISCHER BOEL

OVEREENKOMST**tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Nepal inzake de handel in textielproducten**

DE EUROPESE GEMEENSCHAP,

enerzijds, en

HET KONINKRIJK NEPAL,

anderzijds,

STREVENDE NAAR een ordelijke en billijke ontwikkeling van de handel in textielproducten tussen de Europese Gemeenschap, hierna „de Gemeenschap” genoemd, en het Koninkrijk Nepal, hierna „Nepal” genoemd, met het oog op een blijvende samenwerking en onder voorwaarden die de meeste zekerheid voor het handelsverkeer bieden,

HEBBERN OVEREENSTEMMING BEREIKT OMTRENT DE VOLGENDE BEPALINGEN:

Artikel 1

1. Deze overeenkomst is van toepassing op de handel in de in bijlage I genoemde textielproducten van oorsprong uit Nepal.

2. Op het ogenblik dat deze overeenkomst van kracht wordt gelden geen kwantitatieve maxima voor de uitvoer van Nepal naar de Gemeenschap van de in bijlage I vermelde producten van oorsprong uit Nepal. Kwantitatieve maxima kunnen echter worden ingesteld onder de in artikel 4 genoemde voorwaarden.

3. Worden kwantitatieve maxima ingesteld, dan is de uitvoer van textielproducten waarop kwantitatieve maxima van toepassing zijn, onderworpen aan het in protocol A omschreven stelsel van dubbele controle.

4. Vanaf de inwerkingtreding van deze overeenkomst wordt de uitvoer van de in bijlage II genoemde producten waarvoor geen kwantitatieve maxima gelden onderworpen aan het in lid 3 bedoelde stelsel van dubbele controle.

5. Na overleg overeenkomstig de procedures van artikel 11 kan de uitvoer van de in bijlage I opgesomde producten waarop geen andere kwantitatieve maxima van toepassing zijn dan die welke in bijlage II zijn vermeld, na de inwerkingtreding van deze overeenkomst, onderworpen worden aan de in lid 2 bedoelde dubbele controle of aan een systeem van voorafgaand toezicht van de Gemeenschap.

6. Uiterlijk zes weken vóór het eind van ieder toepassingsjaar van de overeenkomst plegen de Commissie en Nepal overleg over de vraag of dubbele controle van de in bijlage II opgenomen categorieën nodig blijft, zulks met het oog op eventuele opheffing van dubbele controle voor deze categorieën.

Artikel 2

1. De bij deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima zijn niet van toepassing op de invoer in de Gemeenschap van onder deze overeenkomst vallende textielproducten, indien deze voor wederuitvoer uit de Gemeenschap worden aangegeven, in ongewijzigde staat of na veredeling in het kader van het bestaande stelsel van administratieve controle in de Gemeenschap. Producten die onder de hierboven uiteengezette voorwaarden in de Gemeenschap worden ingevoerd, kunnen echter eerst voor binnenlands gebruik worden vrijgegeven na

overlegging van een door de autoriteiten van Nepal afgegeven uitvoervergunning en een bewijs van de oorsprong dat aan de in protocol A omschreven voorwaarden voldoet.

2. Indien de autoriteiten van de Gemeenschap vaststellen dat de invoer van textielproducten is afgeboekt op een bij deze overeenkomst vastgesteld kwantitatief maximum, maar dat de producten daarna weer uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd, delen zij de autoriteiten van Nepal binnen vier weken mede om welke hoeveelheden het gaat en staan zij de invoer van dezelfde hoeveelheid producten van dezelfde categorie toe zonder dat deze wordt afgeboekt op het kwantitatieve maximum dat bij deze overeenkomst voor het lopende of het daaropvolgende jaar is vastgesteld.

Artikel 3

Worden krachtens artikel 4 kwantitatieve maxima ingesteld, dan zijn de volgende bepalingen van toepassing:

1. Vervroegde benutting in een toepassingsjaar van de overeenkomst van een gedeelte van een voor een volgend jaar vastgesteld kwantitatief maximum is voor alle categorieën producten toegestaan tot 5 % van het kwantitatieve maximum van het lopende toepassingsjaar van de overeenkomst.

Vervroegde leveringen worden in mindering gebracht op het betreffende kwantitatieve maximum voor het volgende toepassingsjaar van de overeenkomst.

2. Overboeking naar het betreffende kwantitatieve maximum voor het volgende toepassingsjaar van de overeenkomst van hoeveelheden die tijdens een toepassingsjaar van de overeenkomst niet zijn benut, is voor alle categorieën producten toegestaan tot 10 % van het kwantitatieve maximum van het lopende toepassingsjaar van de overeenkomst.

3. Overboekingen tussen categorieën van groep I zijn slechts toegestaan in de volgende gevallen:

— tussen de categorieën 2 en 3, en van categorie 1 naar de categorieën 2 en 3, tot 12 % van het kwantitatieve maximum van de categorie waarnaar wordt overgeboekt;

— tussen de categorieën 4, 5, 6, 7 en 8, tot 12 % van het kwantitatieve maximum van de categorie waarnaar wordt overgeboekt.

Overboekingen naar elke categorie van de groepen II, III, IV en V vanuit een of meer categorieën van de groepen I, II, III, IV en V is toegestaan tot 12 % van het kwantitatieve maximum van de categorie waarnaar wordt overgeboekt.

4. De equivalentietabel voor de bovengenoemde overboekingen is in bijlage I bij deze overeenkomst opgenomen.
5. De toename van een categorie producten ten gevolge van de gecumuleerde toepassing van de leden 1, 2 en 3 tijdens een toepassingsjaar van de overeenkomst mag de volgende percentages niet overschrijden:
 - 17 % voor de categorieën producten in de groepen I, II, III, IV en V.
6. De autoriteiten van Nepal stellen de Gemeenschap tenminste 15 dagen van tevoren in kennis van het feit dat zij gebruik maken van het bepaalde in de leden 1, 2 en 3.

Artikel 4

1. Op de uitvoer van de in bijlage I bij deze overeenkomst vermelde textielproducten mogen kwantitatieve maxima worden toegepast onder de hierna omschreven voorwaarden.

2. Wanneer de Gemeenschap in het kader van de administratieve controle vaststelt dat het niveau van de invoer van producten van oorsprong uit Nepal van een bepaalde, in bijlage I vermelde categorie, in vergelijking met de totale invoer in de Gemeenschap van producten van die categorie, van welke oorsprong dan ook, in het vorige jaar, de volgende percentages overschrijdt:

- 2 % voor categorieën producten in groep I,
- 8 % voor categorieën producten in groep II,
- 15 % voor categorieën producten in de groepen III, IV en V,

kan zij volgens de procedure van artikel 11 van deze overeenkomst overleg aanvragen, teneinde tot overeenstemming te komen over een passend niveau van beperking voor de producten van die categorie.

3. In afwachting van een voor beide partijen bevredigende oplossing verbindt Nepal zich ertoe, vanaf de datum van kennisgeving van het verzoek om overleg, de uitvoer van producten van de betrokken categorie naar de Gemeenschap of naar de door de Gemeenschap aangegeven regio of regio's van de Gemeenschap te schorsen of te beperken tot het door de Gemeenschap aangegeven niveau.

De Gemeenschap staat de invoer toe van producten van de desbetreffende categorie die uit Nepal zijn verzonden vóór de datum waarop het verzoek om overleg werd ingediend.

4. Bereiken de overeenkomstsluitende partijen bij het overleg geen overeenstemming binnen de in artikel 11 genoemde termijn, dan heeft de Gemeenschap het recht een definitief kwantitatief maximum vast te stellen op een jaarniveau dat niet lager is dan het niveau dat resulteert uit de toepassing van de in lid 2 genoemde percentages, of 106 % van de invoer in het kalenderjaar voorafgaande aan het jaar waarin de invoer de in lid 2 genoemde percentages overschreed en als zodanig aanleiding gaf tot het indienen van het verzoek om overleg, afhankelijk van welk van deze niveaus hoger ligt.

Het aldus vastgestelde jaarniveau wordt na overleg overeenkomstig artikel 11 naar boven bijgesteld, teneinde aan de voorwaarden in lid 2 te voldoen, indien de ontwikkeling van de totale invoer van het betrokken product in de Gemeenschap dit noodzakelijk maakt.

5. Het jaarlijkse groeipercentage voor de kwantitatieve maxima die op grond van dit artikel worden ingesteld, wordt vastgesteld overeenkomstig het bepaalde in protocol B.

6. Het bepaalde in dit artikel is niet van toepassing indien de in lid 2 genoemde percentages werden bereikt door een daling van de totale invoer in de Gemeenschap en niet door een stijging van de uitvoer van producten van oorsprong uit Nepal.

7. Bij toepassing van de leden 2, 3 of 4 verbindt Nepal zich ertoe uitvoervergunningen af te geven voor producten die gedekt zijn door contracten die vóór de instelling van het kwantitatieve maximum zijn gesloten, tot het vastgestelde kwantitatieve maximum is bereikt.

8. Tot de datum van mededeling van de in artikel 9, lid 6, bedoelde statistieken wordt bij de toepassing van lid 2 van dit artikel uitgegaan van de eerder door de Gemeenschap medegedeelde jaarstatistieken.

Artikel 5

1. Met het oog op de goede uitvoering van deze overeenkomst, komen Nepal en de Gemeenschap overeen volledig samen te werken om te voorkomen dat de bepalingen van deze overeenkomst door wederverzending of routeverlegging van de goederen, valse verklaringen inzake het land van oorsprong, vervalsing van documenten, een onjuiste opgave van de vezelsamenstelling, een onjuiste omschrijving van de hoeveelheid of indeling van de goederen of anderszins worden geschonden, en daartoe de nodige wettelijke en/of bestuursrechtelijke maatregelen te nemen. Nepal en de Gemeenschap komen derhalve overeen de nodige juridische maatregelen en bestuursprocedures vast te stellen om tegen dergelijke schendingen te kunnen optreden, met inbegrip van de vaststelling van juridisch bindende sancties ten aanzien van de betrokken exporteurs en/of importeurs.

2. Is de Gemeenschap op grond van beschikbare gegevens van oordeel dat de bepalingen van deze overeenkomst worden geschonden, dan pleegt zij overleg met Nepal, teneinde een voor beide partijen bevredigende oplossing te vinden. Dit overleg vindt zo spoedig mogelijk plaats en uiterlijk 30 dagen na indiening van het verzoek daartoe.

3. In afwachting van de resultaten van het in lid 2 bedoelde overleg neemt Nepal, op verzoek van de Gemeenschap, bij voldoende bewijs dat de overeenkomst is geschonden, alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de aanpassing van de krachtens artikel 4 ingestelde kwantitatieve maxima waartoe eventueel bij het in lid 2 bedoelde overleg wordt besloten, kan worden verricht voor het contingentjaar waarin het verzoek om het in lid 2 bedoelde overleg is gedaan, of voor het volgende jaar indien het maximum van het lopende jaar reeds is bereikt.

4. Kunnen partijen tijdens het in lid 2 bedoelde overleg geen bevredigende oplossing vinden, dan heeft de Gemeenschap het recht:

- a) bij voldoende bewijs dat producten van oorsprong uit Nepal in strijd met deze overeenkomst zijn ingevoerd, de betrokken hoeveelheden af te boeken op de bij artikel 4 vastgestelde kwantitatieve maxima;
- b) bij voldoende bewijs dat valse verklaringen inzake vezelsamenstelling, hoeveelheid, aard of indeling van producten van oorsprong uit Nepal zijn afgegeven, de invoer van deze producten te weigeren;
- c) wanneer blijkt dat wederverzending of routeverlegging plaatsvindt op het grondgebied van Nepal van producten die niet uit dit land van oorsprong zijn, kwantitatieve maxima in te voeren voor dezelfde categorieën producten van oorsprong uit Nepal, indien daarvoor nog geen kwantitatieve maxima golden, of andere dienstige maatregelen te nemen.

5. Partijen komen, overeenkomstig het bepaalde in protocol A bij deze overeenkomst, overeen een systeem van administratieve samenwerking op te zetten om te voorkomen dat de overeenkomst wordt geschonden en om problemen in verband met schendingen van de overeenkomst te regelen.

Artikel 6

1. Nepal houdt toezicht op de uitvoer van aan beperkingen of controle onderworpen producten naar de Gemeenschap. Mochten zich plotselinge en schade veroorzakende wijzigingen in de traditionele handelsstromen voordoen, dan kan de Gemeenschap vragen dat overleg wordt gepleegd om voor dit probleem een bevredigende oplossing te vinden. Dit overleg moet binnen vijftien werkdagen plaatsvinden nadat hierom door de Gemeenschap is verzocht.

2. Nepal streeft ernaar de uitvoer naar de Gemeenschap van textielproducten waarop kwantitatieve maxima van toepassing zijn zo gelijkmatig mogelijk over het jaar te spreiden, waarbij evenwel rekening moet worden gehouden met seizoensinvloeden.

Artikel 7

Bij opzegging van deze overeenkomst overeenkomstig artikel 14, lid 3, worden de krachtens deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima in verhouding tot de tijdsduur aangepast, tenzij de overeenkomstsluitende partijen in onderling overleg anders beslissen.

Artikel 8

1. De indeling van de onder deze overeenkomst vallende producten geschiedt aan de hand van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief en de tarief- en statistiekomenclatuur van de Gemeenschap (hierna „gecombineerde nomenclatuur” of, afgekort, „GN” genoemd) en de wijzigingen daarop.

Houdt een indelingsbesluit een wijziging in van de indelingspraktijk of van de categorie van een onder deze overeenkomst vallend product, dan geldt voor dat product de handelsregeling die na die wijziging op die praktijk of categorie van toepassing is.

Wijzigingen in de gecombineerde nomenclatuur, overeenkomstig de in de Gemeenschap geldende procedures, die betrekking hebben op onder deze overeenkomst vallende categorieën producten, of besluiten in verband met de indeling van goederen, mogen geen vermindering van de bij deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima tot gevolg hebben.

2. De oorsprong van de onder deze overeenkomst vallende producten wordt vastgesteld volgens de in de Gemeenschap geldende voorschriften.

Wijzigingen in deze regels van oorsprong worden aan Nepal medegedeeld en mogen geen vermindering van de krachtens deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima tot gevolg hebben.

De wijze waarop de oorsprong van bovenbedoelde producten wordt gecontroleerd is in protocol A omschreven.

Artikel 9

1. Nepal verstrekt de Commissie nauwkeurige statistische gegevens over alle afgegeven uitvoervergunningen voor categorieën textielproducten waarvoor de in deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima gelden of waarop een systeem van dubbele controle van toepassing is, uitgedrukt in hoeveelheid en waarde en ingedeeld naar lidstaat van de Gemeenschap.

2. De Gemeenschap verstrekt van haar kant de autoriteiten van Nepal nauwkeurige statistische gegevens over invoervergunningen die door de autoriteiten van de Gemeenschap zijn afgegeven en over de invoer van producten waarop het in artikel 4, lid 2, bedoelde systeem van toepassing is.

3. Bovenbedoelde gegevens worden voor alle categorieën producten verstrekt vóór het eind van de maand volgende op de maand waarop de statistieken betrekking hebben.

4. Nepal verstrekt op verzoek van de Gemeenschap invoerstatistieken voor alle onder bijlage I vallende producten.

5. Blijken er bij analyse van de uitgewisselde informatie significante verschillen te bestaan tussen de in- en uitvoercijfers, dan kan overleg worden gepleegd overeenkomstig de in artikel 11 van de overeenkomst omschreven procedure.

6. Voor de toepassing van de bepalingen van artikel 4 verplicht de Gemeenschap zich ertoe de autoriteiten van Nepal vóór 15 april van elk jaar de statistieken te verstrekken betreffende de invoer van alle onder deze overeenkomst vallende textielproducten in het voorafgaande jaar, ingedeeld naar leveranciersland en lidstaat van de Gemeenschap.

Artikel 10

De overeenkomstsluitende partijen komen overeen de ontwikkeling van de handel in textielproducten en kleding jaarlijks te onderzoeken, in het kader van het in artikel 11 bedoelde overleg en op basis van de in artikel 9 genoemde statistieken.

Artikel 11

1. Behoudens andersluidende bepalingen in deze overeenkomst gelden voor de in deze overeenkomst bedoelde overlegprocedures de volgende bepalingen:
 - voorzover mogelijk wordt regelmatig overleg gepleegd. Voorts kan eveneens specifiek aanvullend overleg plaatsvinden;
 - elk verzoek om overleg wordt schriftelijk ter kennis gebracht van de andere overeenkomstsluitende partij;
 - zo nodig dient het verzoek om overleg binnen een redelijke termijn (en in elk geval binnen 15 dagen na de kennisgeving) te worden gevolgd door een verslag waarin de aanvrager van het overleg uiteenzet waarom hij het overleg heeft aangevraagd;
 - het overleg tussen de overeenkomstsluitende partijen wordt binnen een maand na kennisgeving van het verzoek geopend, teneinde uiterlijk binnen een maand tot overeenstemming of tot een wederzijds aanvaardbare conclusie te komen;
 - deze termijnen kunnen in onderling overleg verlengd worden.
2. De Gemeenschap kan overeenkomstig lid 1 om overleg verzoeken wanneer zij vaststelt dat er in een bepaald toepassingsjaar van de overeenkomst moeilijkheden in de Gemeenschap of een van haar regio's ontstaan als gevolg van een, in vergelijking met het voorgaande jaar, sterke stijging van de invoer van een bepaalde categorie producten van groep I, waarop de krachtens deze overeenkomst vastgestelde kwantitatieve maxima van toepassing zijn.
3. Op verzoek van een der overeenkomstsluitende partijen kan overleg plaatsvinden over alle vraagstukken die uit de toepassing van deze overeenkomst voortvloeien. Het overleg krachtens dit artikel vindt plaats in een geest van samenwerking en met het streven de onderlinge geschillen tussen de overeenkomstsluitende partijen te regelen.

Artikel 12

Bij problemen in verband met de bescherming van merken, industriële ontwerpen of intellectuele-eigendomsrechten kan op verzoek van een der overeenkomstsluitende partijen overleg worden gepleegd overeenkomstig de procedure van artikel 11, teneinde een bevredigende oplossing te vinden.

Artikel 13

Deze overeenkomst is enerzijds van toepassing op de gebieden waar het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is en onder de in dat Verdrag neergelegde voorwaarden en anderzijds op het grondgebied van Nepal.

Artikel 14

1. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de maand volgende op die waarin de overeenkomstsluitende partijen elkaar in kennis stellen van de voltooiing van de hiertoe noodzakelijke procedures. In afwachting daarvan is de overeenkomst van toepassing op basis van wederkerigheid.

2. Deze overeenkomst is van toepassing tot en met 31 december 2004.

Voorafgaand aan de toetreding van Nepal tot de Wereldhandelsorganisatie (WTO) zal de werking van deze overeenkomst worden bezien, teneinde rekening te houden met de gevolgen daarvan.

3. Partijen kunnen te allen tijde wijzigingen in deze overeenkomst voorstellen of deze overeenkomst opzeggen, met inachtneming van een opzeggingstermijn van tenminste zes maanden. In dat geval verstrijkt de overeenkomst aan het einde van de opzeggingstermijn.

4. De overeenkomstsluitende partijen komen overeen ten laatste zes maanden voor het verstrijken van deze overeenkomst overleg te plegen, teneinde eventueel een nieuwe overeenkomst te sluiten.

5. De bijlagen, protocollen, processen-verbaal van overeenkomst, verklaring en de uitgewisselde of aan de overeenkomst gehechte brieven maken deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 15

Deze overeenkomst is in twee exemplaren opgesteld, in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, alsmede in de Nepalese taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

Voor de Europese Gemeenschap

Voor het Koninkrijk Nepal

BIJLAGE I

TEXTIELPRODUCTEN BEDOELD IN ARTIKEL 1

1. Onverminderd de regels voor de interpretatie van de gecombineerde nomenclatuur wordt de omschrijving van de goederen slechts ter indicatie vermeld; in het kader van die bijlage wordt door de GN-codes bepaald welke producten onder elke categorie vallen. Wanneer de GN-code door de letters „ex” wordt voorafgegaan, betekent dit dat door de GN-code en de desbetreffende omschrijving tezamen wordt bepaald welke producten onder een categorie vallen.
2. Wegens het ontbreken van nauwkeurige gegevens over het materiaal waaruit de producten van de categorieën 1 t/m 114 zijn samengesteld, wordt ervan uitgegaan dat deze producten uitsluitend zijn samengesteld uit wol, fijn dierlijk haar, katoen, of synthetische of kunstmatige vezels.
3. Kleding welke niet herkenbaar is als heren- of jongenskleding of als dames- of meisjeskleding, wordt bij laatstgenoemde ingedeeld.
4. De term „babykleding” omvat kleding tot en met handelsmaat 86.

Categorie	Omschrijving GN-code 2002	Equivalentielabel	
		stuks/kg	g/stuk
(1)	(2)	(3)	(4)
GROEP I A			
1	Garens van katoen, niet gereed voor de verkoop in het klein 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00		
2	Weefsels van katoen, andere dan weefsels met gaasbinding, bad- of frot- teerstof (lussendoek), lint, fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, tule en filetwoefsels 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
2 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		
3	Weefsels van synthetische stapelvezels, andere dan lint, fluweel, pluche, lussenweefsel (bad- en frotteerstof hieronder begrepen) en chenilleweefsel 5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20, 5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00, 5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10, 5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
3 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30, 5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99, 5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00		
GROEP I B			
4	Overhemden en sporthemden, T-shirts, hemdtruien (sous-pulls) (andere dan van wol of van fijn haar), pullovers, tricotpakken, maillots de corps en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk 6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00, 6109 90 10, 6109 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10	6,48	154
5	Truien, jumpers, pullovers (met of zonder mouwen), twinsets, vesten en jasjes (andere dan verkregen door het aaneennaaien van in vorm gesneden stukken); anoraks, windjakken, blousons en dergelijke, van brei- of haak- werk 6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90, 6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10, 6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99, 6110 30 91, 6110 30 99	4,53	221

(1)	(2)	(3)	(4)
6	Shorts en andere korte broeken (andere dan zwembroeken), lange broeken, geweven, voor heren en jongens; lange broeken, geweven, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Blouses en hemdblouses met korte of met lange mouwen, al dan niet van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, voor dames en meisjes 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Overhemden en sporthemden, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217

GROEP II A

9	Bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen; huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, van bad- of frotteerstof (lussendoek), van katoen 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Beddelinnen, ander dan van brei- of haakwerk 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22	Garens van synthetische stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein 5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		
22 a)	waarvan acrylvezels ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Garens van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel, met uitzondering van katoenen weefsel, bad- of frotteerstof en lint, en „tufted” textielstoffen van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32 a)	waarvan fluweel van geribd katoen 5801 22 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
39	Tafellinnen, huishoudlinnen, ander dan van brei- of haakwerk, ander dan van katoenen bad- of frotteerstof 6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		
GROEP II B			
12	Kousenbroeken, kousen, onderkousen, sokken, voetjes en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk, andere dan voor baby's, aderspatkousen daaronder begrepen, andere dan producten van categorie 70 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 paar	41
13	Slips en onderbroeken voor heren en jongens, slips en broeken voor dames en meisjes, van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Overjassen, regenjassen en capes voor heren en jongens, geweven, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's (van categorie 21)) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Mantels, regenjassen en capes daaronder begrepen, blazers en jasjes, geweven, voor dames en meisjes, van wol, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels (andere dan parka's (van categorie 21)) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Kostuums en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde is vervaardigd van één en dezelfde stof, voor heren en jongens, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31	0,80	1 250
17	Colbertjassen, blazers en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18	Onderhemden, slips, onderbroeken, nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor heren en jongens, andere dan van brei- of haakwerk 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00 Onderhemden en hemden, onderjurken en onderrokken, slips, nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, voor dames en meisjes, andere dan van brei- of haakwerk 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19	Zakdoeken, andere dan van brei- of haakwerk 6213 20 00, 6213 90 00	59	17

(1)	(2)	(3)	(4)
21	<p>Parka's, anoraks, windjassen en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels; delen voor het onderlichaam van trainingspakken met voering, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels, andere dan van categorie 16 of 29</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10 ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Nachthemden, pyjama's, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk, voor heren en jongens</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00</p> <p>Nachthemden, pyjama's, negligés, badjassen, kamerjassen en dergelijke artikelen, van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes</p> <p>6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10</p>	3,9	257
26	<p>Japonnen voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Rokken, broekrokken inbegrepen, voor dames en meisjes</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Lange broeken, zogenaamde Amerikaanse overalls, korte broeken en shorts (andere dan zwembroeken), van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6104 61 10, 6104 61 90, 6104 62 10, 6104 62 90, 6104 63 10, 6104 63 90, 6104 69 10, 6104 69 91</p>	1,61	620
29	<p>Mantelpakken, broekpakken en combinaties, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding; trainingspakken met voering waarvan de buitenzijde vervaardigd is van één en dezelfde stof, voor dames en meisjes, van katoen of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Bustehouders, geweven of van brei- of haakwerk</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Babykleding en -kledingtoebehoren, met uitzondering van handschoenen, wanten en dergelijke artikelen voor baby's, van de categorieën 10 en 87, en kousen en sokken voor baby's, andere dan van brei- of haakwerk, van categorie 88</p> <p>6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00</p>		
73	<p>Trainingspakken van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6212 19 00</p>	1,67	600

(1)	(2)	(3)	(4)
76	<p>Werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor heren en jongens 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Schorten, stofjassen en andere werk- en bedrijfskleding, andere dan van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes 6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Skipakken, andere dan van brei- of haakwerk ex 6211 20 20</p>		
78	<p>Kleding, andere dan van brei- of haakwerk, uitgezonderd de kleding van de categorieën 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 en 77 6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Jassen, colbertjassen, blazers en andere kleding, skipakken daaronder begrepen, van brei- of haakwerk, uitgezonderd de kleding van de categorieën 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74 en 75 6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00</p>		
GROEP III A			
33	<p>Weefsels van synthetische filamentgarens vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte van minder dan 3 m 5407 20 11</p> <p>Zakken voor verpakkingsdoeleinden, andere dan van brei- of haakwerk, vervaardigd van die strippen of dergelijke 6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Weefsels van synthetische filamentgarens vervaardigd van strippen of dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen, met een breedte van 3 m of meer 5407 20 19</p>		
35	<p>Weefsels van synthetische continuvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde van categorie 114 5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00,, ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
35 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, ex 5407 30 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36	Weefsels van kunstmatige stapelvezels, andere dan de voor buitenbanden bestemde van categorie 114 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
37	Weefsels van kunstmatige stapelvezels 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, ex 5905 00 70		
37 a)	waarvan andere dan ongebleekt of gebleekt 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 90 50, ex 5905 00 70		
38 A	Brei- en haakwerk van synthetisch materiaal voor gordijnen en vitrages 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		
38 B	Vitrages, andere dan die van brei- of haakwerk ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90		
40	Gordijnen, rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes, en andere artikelen voor stoffering, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00		
41	Garens van synthetische continufilementen, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan niet-getextureerde, ongetwijnde, niet-getwiste garens of tot op 50 toeren per meter getwiste garens 5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
42	<p>Garens van synthetische of van kunstmatige continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein 5401 20 10</p> <p>Garens van kunstmatige vezels; garens van kunstmatige filamenten, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan ongetwijnde garens van viscoserayon, niet-getwiste of tot op 250 toeren per meter getwiste of ongetwijnde, niet-getextureerde garens van celluloseacetaat 5403 10 00, 5403 20 10, 5403 20 90, ex 5403 32 00, 5403 33 90, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00</p>		
43	<p>Garens van synthetische of van kunstmatige filamenten, garens van kunstmatige stapelvezels, garens van katoen, gereed voor de verkoop in het klein 5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46	<p>Wol en fijn haar, geeraard of gekamd 5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47	<p>Garens van wol of van fijn haar, geeraard, niet gereed voor de verkoop in het klein 5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48	<p>Garens van wol of van fijn haar, gekamd, niet gereed voor de verkoop in het klein 5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49	<p>Garens van wol of van fijn haar, gereed voor de verkoop in het klein 5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50	<p>Weefsels van wol of van fijn haar 5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39, 5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		
51	<p>Katoen, geeraard of gekamd 5203 00 00</p>		
53	<p>Weefsels met gaasbinding, van katoen 5803 10 00</p>		
54	<p>Kunstmatige stapelvezels, afval daarin begrepen, geeraard, gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen 5507 00 00</p>		
55	<p>Synthetische stapelvezels, afval daarin begrepen, geeraard of gekamd of op andere wijze bewerkt met het oog op het spinnen 5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
56	Garens van synthetische stapelvezels (afval daarin begrepen), gereed voor de verkoop in het klein 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Tapijten, geknoopt of met opgerolde polen, ook indien geconfectioneerd 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Tapijten, andere dan die van categorie 58 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Tapisserieën, met de hand geweven (zoals gobelins, Vlaamse tapisserieën, aubussons, beauvais en dergelijke) of met de naald vervaardigd (halve kruissteek, kruissteek, enz.), ook indien geconfectioneerd 5805 00 00		
61	Lint, alsmede bolduclint, zijnde lint zonder inslag van aaneengelijmde evenwijdig lopende draden of textielvezels, met uitzondering van de etiketten en dergelijke artikelen van categorie 62. Elastische weefsels (met uitzondering van brei- of haakwerk) van met rubberdraden verbonden textielstoffen ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Chenillegarens; omwoeld garen (ander dan metaalgarens en ander dan omwoeld paardenhaar) 5606 00 91, 5606 00 99 Tule, bobinettule en filetweefsels, kant (mechanisch of met de hand vervaardigd), aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Etiketten, insignes en dergelijke artikelen, van textiel, niet geborduurd, aan het stuk, in banden of gesneden, geweven 5807 10 10, 5807 10 90 Vlechten aan het stuk; ander passementwerk en andere, dergelijke versieringsartikelen, aan het stuk; eikels, kwasten, pompons en dergelijke 5808 10 00, 5808 90 00 Borduurwerk, aan het stuk, in banden of in de vorm van motieven 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63	Brei- en haakwerk van synthetische vezels, bevattende 5 of meer gewichtspercenten elastomeergarens, en brei- en haakwerk bevattende 5 of meer gewichtspercenten rubberdraden 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Rachelkant en poolbreiwerk van synthetische vezels ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	Brei- en haakwerk, ander dan dat bedoeld in de categorieën 38 A en 63, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00		
66	Dekens, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90		

GROEP III B

10	Handschoenen, wanten en dergelijke artikelen van brei- of haakwerk 6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00	17 paar	59
67	Kledingtoebehoren, ander dan voor baby's, van brei- of haakwerk; onderkleding van alle soorten, van brei- of haakwerk; gordijnen, vitrages, rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes en andere artikelen voor stoffering van brei- of haakwerk; dekens van brei- of haakwerk; andere artikelen van brei- of haakwerk, delen van kleding of van kledingtoebehoren daaronder begrepen 5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10		
67 a)	waarvan zakken voor verpakkingsdoeleinden van strippen en dergelijke, van polyethyleen of van polypropyleen 6305 32 11, 6305 33 10		
69	Onderjurken en onderrokken, voor dames en meisjes, van brei- of haakwerk 6108 11 00, 6108 19 00	7,8	128
70	Kousen en kousenbroeken, van synthetische vezels, van minder dan 67 decitex (6,7 tex) per enkelvoudige draad 6115 11 00, 6115 20 19 Dameskousen, van synthetische vezels 6115 93 91	30,4 paar	33
72	Badpakken en zwembroeken, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00	9,7	103

(1)	(2)	(3)	(4)
74	Mantelpakken of broekpakken en combinaties van brei- of haakwerk, voor dames en meisjes, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75	Kostuums en combinaties van brei- of haakwerk, voor heren en jongens, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels, behalve skikleding 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, andere dan van brei- of haakwerk, van katoen, van wol, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Dassen, strikjes en sjaldassen, andere dan van brei- of haakwerk, van wol, van katoen, of van synthetische of van kunstmatige vezels 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Korsetten, jarretellegordels, corselets (gaines), bretels, jarretelles, kousenbanden, sokophouders en dergelijke artikelen en delen daarvan, ook indien van brei- of haakwerk 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Handschoenen, wanten en dergelijke, andere dan van brei- of haakwerk ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88	Kousen en sokken, andere dan van brei- of haakwerk; ander kledingtoebehoren, delen van kleding of van kledingtoebehoren, andere dan voor baby's, andere dan van brei- of haakwerk ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van synthetische vezels 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Tenten 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Zakken voor verpakkingsdoeleinden van weefsels, andere dan vervaardigd van strippen en dergelijke van polyethyleen of van polypropyleen ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Watten van textielstof en artikelen daarvan; textielvezels met een lengte van niet meer dan 5 mm (scheerhaar), noppen van textielstof 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Vilt en viltwaren, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag, andere dan vloerbedekkingen 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
96	<p>Gebonden textielvlies, alsmede artikelen daarvan, ook indien geïmpregneerd of met een deklaag</p> <p>5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99</p>		
97	<p>Netten, vervaardigd van bindgaren, van touw of van kabel, in banen, aan het stuk of in een bepaalde vorm; visvangnetten van garen, van bindgaren of van touw</p> <p>5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00</p>		
98	<p>Artikelen, vervaardigd van garen, van bindgaren, van touw of van kabel, met uitzondering van weefsels, artikelen van weefsels en artikelen van categorie 97</p> <p>5609 00 00, 5905 00 10</p>		
99	<p>Weefsels met een deklaag van lijm of van zetmeelachtige stoffen, van de soorten welke gebruikt worden voor het boekbinden, voor het kartonneren, voor foedraalwerk of voor dergelijk gebruik; calqueerlinnen en tekenlinnen; schilderdoek; stijflinnen (buckram) en dergelijke weefsels voor steunvormen van hoeden en dergelijk gebruik</p> <p>5901 10 00, 5901 90 00</p> <p>Linoleum ook indien in bepaalde vorm gesneden; vloerbedekking, bestaande uit een deklaag of een bekleding op een drager van textiel, ook indien in bepaalde vorm gesneden</p> <p>5904 10 00, 5904 90 00</p> <p>Gegummeerde weefsels, met uitzondering van gegummeerd brei- en haakwerk, behalve die voor buitenbanden</p> <p>5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 90</p> <p>Andere weefsels, geïmpregneerd of voorzien van een deklaag; beschilderd doek voor theatercoulissen, voor achtergronden van studio's of voor dergelijk gebruik, andere dan van categorie 100</p> <p>5907 00 10, 5907 00 90</p>		
100	<p>Weefsels, geïmpregneerd met, voorzien van een deklaag van of bekleed met cellulosederivaten of andere kunstmatige plastische stoffen, alsmede weefsels met inlagen van deze stoffen</p> <p>5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99</p>		
101	<p>Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, andere dan van synthetische vezels</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109	<p>Dekkleiden, scheepszeilen, zonneschermen voor winkelpuien</p> <p>6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00</p>		
110	<p>Geweven luchtbedden</p> <p>6306 41 00, 6306 49 00</p>		
111	<p>Kampeerartikelen, geweven, andere dan luchtbedden en tenten</p> <p>6306 91 00, 6306 99 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
112	Andere geconfectioneerde artikelen van weefsels met uitzondering van die van de categorieën 113 en 114 6307 20 00, 6307 90 99		
113	Vaatdoeken, stofdoeken en poetsdoeken, andere dan van brei- of haakwerk 6307 10 90		
114	Weefsels en artikelen, voor technisch gebruik 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
GROEP IV			
115	Garens van vlas of van ramee 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Weefsels van vlas of van ramee 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Tafel-, bedden- en huishoudlinnen, van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Vitrages, gordijnen, rolgordijnen, bed- en gordijnvalletjes, en andere artikelen voor stoffering, andere dan die van brei- of haakwerk, van vlas of van ramee ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van vlas of van ramee ex 5607 90 90		
122	Gebruikte zakken voor verpakkingsdoeleinden, van vlas, andere dan van brei- of haakwerk ex 6305 90 00		
123	Fluweel, pluche, lussenweefsel, chenilleweefsel, geweven, van vlas of van ramee, met uitzondering van dat van lint 5801 90 10, ex 5801 90 90 Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, van vlas of van ramee, andere dan van brei- of haakwerk 6214 90 90		
GROEP V			
124	Synthetische stapelvezels 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 11, 5503 10 19, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Synthetische filamentgarens van continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan de garens van categorie 41 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 B	Monofil, strippen, alsmede artikelen van dergelijke vorm (kunststro) en imitatiecatgut, van synthetische of van kunstmatige textielstoffen 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Kunstmatige stapelvezels 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Kunstmatige filamentgarens van continuvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein, andere dan de garens van categorie 42 5403 31 00, ex 5403 32 00, 5403 33 10		
127 B	Monofil, strippen, alsmede artikelen van dergelijke vorm (kunststro) en imitatiecatgut, van kunstmatige textielstoffen 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128	Grof haar, gekaard of gekamd 5105 40 00		
129	Garens van grof haar of van paardenhaar 5110 00 00		
130 A	Garens van zijde, andere dan de garens van afval van zijde 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Garens van zijde, andere dan van categorie 130 A; poil de Messine (crin de Florence) 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Garens van andere plantaardige textielvezels 5308 90 90		
132	Papiergarens 5308 90 50		
133	Garens van hennep 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metaaldraad 5605 00 00		
135	Weefsels van grof haar of van paardenhaar 5113 00 00		
136	Weefsels van zijde of van afval van zijde 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Fluweel, pluche, lussenweefsel en chenilleweefsel en lint van zijde of van afval van zijde ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Weefsels van papiergarens en andere textielvezels, andere dan van ramee 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Weefsels van metaaldraad en van metaalgarens 5809 00 00		
140	Brei- en haakwerk aan het stuk, ander dan van wol, van fijn haar, van katoen of van kunstmatige of van synthetische textielvezels ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Dekens, andere dan van wol, van fijn haar, van katoen of van kunstmatige of van synthetische textielvezels ex 6301 90 90		
142	Tapijten van sisal, van andere vezels van de agavefamilie of van manilla-hennep ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Vilt van grof haar 5602 10 35, 5602 29 10		
145	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van abaca (manilla-hennep) of van andere hennep 5607 90 10, ex 5607 90 00		
146 A	Bindtouw voor oogst- en dorsmachines, van sisal of van andere vezels van de agavefamilie ex 5607 21 00		
146 B	Bindgaren, touw en kabel van sisal of van andere vezels van de agavefamilie, andere dan de producten van categorie 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Bindgaren, touw en kabel, al dan niet gevlochten, van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303 5607 10 00		
147	Afval van zijde (cocons ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garens en rafelingen daaronder begrepen), andere dan niet gekamd en niet geeraard 5003 90 00		
148 A	Garens van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Kokosgaren 5308 10 00		
149	Weefsels van jute of van andere bastvezels met een breedte van meer dan 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Weefsels van jute of van andere bastvezels met een breedte van niet meer dan 150 cm; zakken voor verpakkingsdoeleinden, van weefsels van jute of van andere bastvezels, andere dan gebruikte 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Tapijten van kokosvezel 5702 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
151 B	Tapijten van jute of van andere bastvezels, andere dan getuft of gevlokt ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Naaldgetouwvilt van jute of van andere bastvezels, niet geïmpregneerd of niet voorzien van een deklaag, voor ander gebruik dan als vloerbedekking 5602 10 11		
153	Gebruikte zakken voor verpakkingsdoeleinden, van jute of van andere bastvezels bedoeld bij post 5303 6305 10 10		
154	<p>Cocons van zijderupsen, geschikt om te worden afgehaspeld 5001 00 00</p> <p>Ruwe zijde (haspelzijde of grège), niet gemoulineerd 5002 00 00</p> <p>Afval van zijde (cocons, ongeschikt om te worden afgehaspeld, afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), niet gekamd en niet gekaard 5003 10 00</p> <p>Wol, niet gekaard en niet gekamd 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00</p> <p>Fijn haar en grof haar, niet gekaard en niet gekamd 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00</p> <p>Afval van wol, van fijn of van grof haar, afval van garen daaronder begrepen, doch rafelingen uitgezonderd 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00</p> <p>Rafelwol en rafelingen van fijn of van grof haar 5104 00 00</p> <p>Vlas, ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van vlas 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90</p> <p>Ramee en andere plantaardige textielvezels, ruw of bewerkt doch niet gesponnen; werk en afval van ramee, andere dan kokosvezel en abaca van post 5304 5305 90 00</p> <p>Katoen, niet gekaard en niet gekamd 5201 00 10, 5201 00 90</p> <p>Afval van katoen (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00</p> <p>Hennep (<i>Cannabis sativa</i> L.), ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van hennep 5302 10 00, 5302 90 00</p> <p>Abaca (manillahennep of <i>Musa textilis</i> Nee), ruw of bewerkt doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van abaca 5305 21 00, 5305 29 00</p> <p>Jute en andere bastvezels (andere dan vlas, hennep en ramee), ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van hennep 5303 10 00, 5303 90 00</p> <p>Andere plantaardige textielvezels, ruw of bewerkt, doch niet gesponnen; werk en afval (afval van garen en rafelingen daaronder begrepen), van vorenbedoelde vezels 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Blouses en pullovers, van zijde of van afval van zijde, voor dames en meisjes, van brei- of haakwerk 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Kleding van brei- of haakwerk, andere dan die van de categorieën 1 tot en met 123 en van categorie 156 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Japonnen, blouses en hemdblouses, van zijde of van afval van zijde, andere dan van brei- of haakwerk 6204 49 10, 6206 10 00 Sjaals, sjerpen, hoofddoeken en halsdoeken, mantilles, sluiers, voiles en dergelijke artikelen, van zijde of van afval van zijde 6214 10 00 Dassen, van zijde of van afval van zijde 6215 10 00		
160	Zakdoeken, van zijde of van afval van zijde 6213 10 00		
161	Kleding, andere dan van brei- of haakwerk, andere dan die van de categorieën 1 tot en met 123 en van categorie 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

*BIJLAGE II***Producten waarvoor geen kwantitatieve maxima gelden, maar die onderworpen zijn aan het in artikel 1, lid 4, van de overeenkomst bedoelde systeem van dubbele controle**

(De volledige productomschrijving van de in deze bijlage genoemde categorieën is opgenomen in bijlage I bij de overeenkomst).

Categorieën:

4 5 6 7 26

Indien het niveau van de invoer van producten van oorsprong uit Nepal van categorie 8 in vergelijking met de totale invoer in de Gemeenschap van producten van die categorie, van welke oorsprong dan ook, in het vorige jaar, meer bedraagt dan 2 %, is daarop automatisch een systeem van dubbele controle van toepassing.

PROTOCOL A**TITEL I****INDELING***Artikel 1*

1. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap verbinden zich ertoe Nepal van wijzigingen in de gecombineerde nomenclatuur (GN) in kennis te stellen voordat deze in de Gemeenschap in werking treden.

2. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap verbinden zich ertoe de bevoegde autoriteiten van Nepal in kennis te stellen van alle besluiten betreffende de indeling van onder deze overeenkomst vallende producten, binnen één maand nadat deze besluiten zijn genomen. Deze kennisgeving bevat:

- a) een omschrijving van de betrokken producten;
- b) de betrokken categorie en GN-code;
- c) de redenen die tot het besluit hebben geleid.

3. Heeft een indelingsbesluit tot gevolg dat de indeling of de categorie van een onder deze overeenkomst vallend product wordt gewijzigd, dan stellen de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap de andere partij daarvan in kennis. Dergelijke besluiten treden in werking 30 dagen nadat de andere partij daarvan in kennis is gesteld. Voor producten die vóór de datum van inwerkingtreding van het besluit zijn verzonden blijft de vroegere indeling gelden, mits deze goederen binnen zestig dagen na die datum voor invoer worden aangeboden.

4. Heeft een indelingsbesluit van de Gemeenschap tot gevolg dat de indeling of de categorie van een onder de overeenkomst vallend product wordt gewijzigd, en heeft dit besluit betrekking op een categorie waarvoor kwantitatieve maxima gelden, dan plegen de overeenkomstsluitende partijen overeenkomstig de procedure van artikel 11 overleg in verband met de in artikel 8, lid 1, tweede alinea, genoemde verplichting.

5. Bij verschil van mening tussen Nepal en de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap op de plaats van binnenkomst in de Gemeenschap over de indeling van de onder deze overeenkomst vallende producten, wordt de indeling voorlopig gebaseerd op de aanwijzingen van de Gemeenschap, tot bij het overleg overeenkomstig artikel 11 van de overeenkomst overeenstemming is bereikt over de definitieve indeling van het betrokken product.

TITEL II**OORSPRONG***Artikel 2*

1. Producten van oorsprong uit Nepal mogen overeenkomstig de bij deze overeenkomst vastgestelde regeling naar de Gemeenschap worden uitgevoerd, indien zij vergezeld gaan van een certificaat van oorsprong uit Nepal dat met het bij dit protocol gevoegde model overeenstemt.

2. Het certificaat van oorsprong wordt door de bevoegde overheidsdiensten van Nepal afgegeven, indien de producten overeenkomstig de relevante communautaire wetgeving beschouwd kunnen worden als zijnde van oorsprong uit Nepal.

3. Producten van de groepen III, IV en V kunnen echter volgens de bij deze overeenkomst vastgestelde regelingen in de Gemeenschap worden ingevoerd na overlegging van een op de factuur of een ander handelsdocument gestelde verklaring van de exporteur dat de betrokken producten van oorsprong zijn uit Nepal in de zin van de in de Gemeenschap geldende regels.

4. Het in lid 1 bedoelde certificaat van oorsprong is niet vereist voor de invoer van goederen die van een certificaat van oorsprong formulier A vergezeld gaan dat overeenkomstig de regels van een algemeen preferentiestelsel is afgegeven.

Artikel 3

Het certificaat van oorsprong wordt uitsluitend afgegeven op schriftelijk verzoek van de exporteur of, onder diens verantwoordelijkheid, zijn gevolmachtigde vertegenwoordiger. De bevoegde autoriteiten van Nepal zien erop toe dat de certificaten van oorsprong correct zijn ingevuld. Zij kunnen te dien einde alle bewijsmateriaal opvragen of alle controles verrichten die zij dienstig achten.

Artikel 4

Wanneer verschillende criteria gelden voor het vaststellen van de oorsprong van producten van dezelfde categorie, dienen de certificaten of verklaringen van oorsprong een voldoende gedetailleerde beschrijving van de goederen te bevatten op grond waarvan het certificaat werd afgegeven of de verklaring werd opgesteld.

Artikel 5

De gegevens op het certificaat van oorsprong zijn niet automatisch ongeldig indien wordt vastgesteld dat zij enigszins afwijken van die welke voorkomen op de documenten die in verband met de formaliteiten bij invoer bij het douanekantoor worden aangeboden.

TITEL III**DUBBELE CONTROLE****Afdeling I****Uitvoer***Artikel 6*

De bevoegde autoriteiten van Nepal geven een uitvoervergunning af voor de uitvoer uit Nepal van alle textielproducten waarop op grond van artikel 4 van de overeenkomst definitieve of voorlopige kwantitatieve maxima van toepassing zijn, totdat deze maxima, die op grond van de artikelen 3, 5 en 7 van de overeenkomst kunnen worden gewijzigd, zijn bereikt, alsmede voor de uitvoer van alle textielproducten waarvoor geen kwantitatieve maxima gelden, maar die wel aan een dubbele controle zijn onderworpen, als bedoeld in artikel 1, leden 4 en 5, van de overeenkomst.

Artikel 7

1. De uitvoervergunning voor producten waarop de in deze overeenkomst vermelde kwantitatieve maxima van toepassing zijn, stemt overeen met het aan dit protocol gehechte model 1, en is geldig voor uitvoer naar het gehele douanegebied waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is.

2. Op een uitvoervergunning voor producten waarvoor bij deze overeenkomst kwantitatieve maxima zijn vastgesteld, moet onder meer worden vermeld dat de betrokken hoeveelheid is afgeboekt op het kwantitatieve maximum dat voor de betrokken productcategorie is vastgesteld. Deze vergunning mag niet op meer dan één categorie producten waarop kwantitatieve beperkingen van toepassing zijn, betrekking hebben. Zij kan voor verscheidene zendingen van het betrokken product worden gebruikt.

3. De uitvoervergunning voor producten waarop geen kwantitatieve maxima van toepassing zijn, maar die wel aan een dubbele controle zijn onderworpen, stemt overeen met het aan dit protocol gehechte model 2, en kan slechts betrekking hebben op één productcategorie. Zij kan wel voor een of meer zendingen van de betrokken producten worden gebruikt, en is geldig voor uitvoer naar het gehele douanegebied waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is.

Artikel 8

De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap moeten onverwijld in kennis worden gesteld van iedere intrekking of wijziging van eerder afgegeven uitvoervergunningen.

Artikel 9

1. De uitvoer van textielproducten waarop krachtens deze overeenkomst kwantitatieve maxima van toepassing zijn, wordt afgeboekt op de kwantitatieve maxima van het jaar waarin de goederen zijn verzonden, zelfs indien de uitvoervergunning na de verzending werd afgegeven.

2. Voor de toepassing van lid 1 worden de goederen geacht te zijn verzonden op de datum waarop zij, met het oog op de uitvoer, in het vliegtuig, het voertuig of het schip werden geladen.

Artikel 10

De uitvoervergunning wordt, overeenkomstig artikel 12 hierna, niet later aangeboden dan op 31 maart van het jaar volgende op het jaar waarin de door deze vergunning gedekte goederen werden verzonden.

Afdeling II

Invoer*Artikel 11*

Textielproducten waarop krachtens deze overeenkomst kwantitatieve maxima van toepassing zijn of die krachtens deze overeenkomst aan een dubbele controle zijn onderworpen, kunnen eerst na overlegging van een invoervergunning in de Gemeenschap worden ingevoerd.

Artikel 12

1. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap geven de in artikel 11 bedoelde invoervergunning binnen vijf werkdagen af nadat de importeur het origineel van de overeenkomstige uitvoervergunning heeft overgelegd.

2. De invoervergunningen betreffende producten waarop krachtens deze overeenkomst kwantitatieve maxima van toepassing zijn, zijn na afgifte zes maanden geldig voor invoer in het gehele douanegebied waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is.

3. De invoervergunningen betreffende producten waarop geen kwantitatieve maxima van toepassing zijn, maar die wel aan een dubbele controle zijn onderworpen, zijn na afgifte zes maanden geldig voor invoer in het gehele douanegebied waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap van toepassing is.

4. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap annuleren de reeds afgegeven invoervergunning indien de overeenkomstige uitvoervergunning wordt ingetrokken.

Indien de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap echter eerst in kennis worden gesteld van de intrekking of annulering van de uitvoervergunning nadat de producten in de Gemeenschap zijn ingevoerd, worden de betrokken hoeveelheden afgeboekt op de kwantitatieve maxima voor de betrokken categorie en het betrokken contingentjaar.

Artikel 13

1. Indien de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap vaststellen dat de bevoegde autoriteiten van Nepal voor een bepaalde categorie producten uitvoervergunningen hebben afgegeven voor grotere hoeveelheden dan het maximum dat overeenkomstig artikel 4 van de overeenkomst voor de desbetreffende categorie is vastgesteld, en dat overeenkomstig de artikelen 3, 5 en 7 van de overeenkomst kan worden gewijzigd, dan mogen deze de verdere afgifte van invoervergunningen schorsen. Deze beslissing wordt de autoriteiten van Nepal onmiddellijk medegedeeld en de bijzondere overlegprocedure overeenkomstig artikel 11 van deze overeenkomst wordt onmiddellijk ingeleid.

2. De bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap kunnen weigeren een invoervergunning af te geven voor producten van oorsprong uit Nepal die aan kwantitatieve maxima of een dubbele controle zijn onderworpen en die niet worden gedekt door een uitvoervergunning van Nepal die overeenkomstig de bepalingen van dit protocol is afgegeven.

Indien de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap echter toestaan dat dergelijke producten in de Gemeenschap worden ingevoerd, worden de betrokken hoeveelheden niet afgeboekt op de desbetreffende kwantitatieve maxima die krachtens deze overeenkomst zijn vastgesteld dan nadat de autoriteiten van Nepal hiertoe uitdrukkelijk toestemming hebben gegeven, behoudens het bepaalde in artikel 5 van de overeenkomst.

TITEL IV

VORM EN WIJZE VAN OVERLEGGING VAN UITVOERVERGUNNINGEN EN CERTIFICATEN VAN OORSPRONG EN ALGEMENE BEPALINGEN BETREFFENDE DE UITVOER NAAR DE GEMEENSCHAP*Artikel 14*

1. De uitvoervergunning en het certificaat van oorsprong mogen in verscheidene exemplaren worden opgesteld, indien op de extra exemplaren duidelijk is aangegeven dat het om kopieën gaat. Zij worden in het Engels of het Frans opgesteld. Indien zij met de hand worden ingevuld, moet dit met inkt en in blokletters gebeuren.

Het formaat van deze documenten is 210 × 297 mm. Het te gebruiken papier is wit, zo gelijmd dat het goed te beschrijven is en met een gewicht van ten minste 25 g/m². Indien de documenten uit verschillende exemplaren bestaan heeft alleen het bovenste blad, dat het origineel is, een geguillocheerde ondergrond. Op dit blad dient duidelijk „origineel” en op de andere exemplaren „kopie” te zijn vermeld. Slechts het origineel wordt door de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap als geldig erkend voor de controle op de uitvoer naar de Gemeenschap overeenkomstig het bepaalde in de overeenkomst.

2. Elk document is ter identificatie van een al dan niet vordrukt gestandaardiseerd volgnummer voorzien.

Dit nummer bestaat uit de volgende onderdelen:

- twee letters om het land van uitvoer aan te geven: NP
- twee letters om de lidstaat van inkling aan te duiden:

AT = Oostenrijk

BL = Benelux

DE = Bondsrepubliek Duitsland

DK = Denemarken

EL = Griekenland

ES = Spanje

FI = Finland

FR = Frankrijk

GB = Verenigd Koninkrijk

IE = Ierland

IT = Italië

PT = Portugal

SE = Zweden

- een cijfer dat het contingentjaar aanduidt, overeenkomend met het laatste cijfer van het betrokken jaar: 3 voor 2003, 4 voor 2004;
- een getal van twee cijfers, uit de reeks van 01 tot en met 99, om het kantoor van afgifte in Nepal aan te duiden;
- een volgnummer van vijf cijfers, uit de reeks van 00001 tot en met 99999, dat aan de lidstaat van inkling wordt toegekend.

Artikel 15

De uitvoervergunning en het certificaat van oorsprong mogen worden afgegeven na verzending van de producten waarop zij betrekking hebben. In dergelijk geval dient daarop „délivré a posteriori” of „issued retrospectively” te worden vermeld.

Artikel 16

1. In geval van diefstal, verlies of vernietiging van een uitvoervergunning of een certificaat van oorsprong, kan de exporteur bij de bevoegde instantie van Nepal die het document heeft afgegeven een duplicaat aanvragen dat wordt opgesteld aan de hand van de exportdocumenten waarover hij beschikt. Op het aldus afgegeven duplicaat wordt „duplicata” of „duplicate” vermeld.

2. Het duplicaat draagt de datum van de originele uitvoervergunning of het originele certificaat van oorsprong.

TITEL V

ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING*Artikel 17*

De Gemeenschap en Nepal werken nauw samen bij de tenuitvoerlegging van de bepalingen van dit protocol. Beide partijen zorgen er te dien einde voor dat contacten en gedachtewisselingen, ook over technische aangelegenheden, kunnen plaatsvinden.

Artikel 18

Met het oog op de correcte toepassing van dit protocol, verlenen de Gemeenschap en Nepal elkaar bijstand bij de controle op de echtheid en de juistheid van de in het kader van dit protocol afgegeven uitvoervergunningen, certificaten van oorsprong en verklaringen.

Artikel 19

Nepal doet de Commissie van de Europese Gemeenschappen de namen en adressen toekomen van de instanties die bevoegd zijn uitvoervergunningen en certificaten van oorsprong af te geven en te controleren, tezamen met de afdrucken van de stempels die door deze instanties worden gebruikt en voorbeelden van de handtekeningen van de beampten die bevoegd zijn de uitvoervergunningen te ondertekenen. Nepal stelt de Commissie in kennis van elke wijziging van deze gegevens.

Artikel 20

1. De certificaten van oorsprong en uitvoervergunningen worden achteraf steekproefsgewijs gecontroleerd of wanneer de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap redenen hebben om te twijfelen aan de echtheid van het certificaat of de vergunning of aan de juistheid van de daarop vermelde gegevens inzake de oorsprong van de betrokken producten.

2. In dergelijke gevallen sturen de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap het certificaat van oorsprong, de uitvoervergunning of een kopie daarvan terug aan de bevoegde autoriteiten van Nepal, onder opgave van de formele en/of materiële redenen van het verzoek om controle. Indien de factuur werd voorgelegd, wordt deze, of een kopie daarvan, bij het certificaat, de vergunning, of een kopie daarvan, gevoegd. De autoriteiten geven tevens alle beschikbare informatie door waardoor het vermoeden is ontstaan dat de gegevens op bedoeld certificaat of bedoelde vergunning niet juist zijn.

3. Het bepaalde in lid 1 is ook van toepassing op controles achteraf van de verklaringen inzake de oorsprong als bedoeld in artikel 2 van dit protocol.

4. De resultaten van de controle achteraf die overeenkomstig de leden 1 en 2 wordt verricht, worden de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap binnen drie maanden medegedeeld. Uit deze mededeling moet blijken of het betwiste certificaat, de betwiste vergunning of de betwiste verklaring betrekking hebben op de daadwerkelijk uitgevoerde goederen en of deze goederen voor uitvoer in aanmerking komen in het kader van de bij deze overeenkomst vastgestelde regelingen. Op verzoek van de Gemeenschap worden bij deze mededeling tevens kopieën gevoegd van alle bescheiden die nodig zijn om de feiten, en met name de werkelijke oorsprong van goederen, te kunnen vaststellen.

Mocht bij dergelijke controles blijken dat stelselmatig onregelmatigheden plaatsvinden bij het gebruik van verklaringen inzake de oorsprong, dan kan de Gemeenschap artikel 2, lid 1, van dit protocol toepassen op de invoer van de betrokken producten.

5. Met het oog op de controle achteraf van de certificaten van oorsprong of de uitvoervergunningen, worden kopieën van deze certificaten en van de bijbehorende uitvoerdocumenten door de bevoegde autoriteiten van Nepal ten minste drie jaar bewaard.

6. De steekproefsgewijs te verrichten controles achteraf, zoals in dit artikel bedoeld, mogen geen belemmering vormen voor toelating tot het vrije verkeer van de betrokken producten.

Artikel 21

1. Wanneer de in artikel 20 bedoelde controles of gegevens waarover de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap of van Nepal beschikken, erop wijzen of lijken te wijzen dat de bepalingen van deze overeenkomst worden geschonden, werken beide partijen nauw en met de nodige spoed samen om dergelijke schendingen tegen te gaan.

2. De bevoegde autoriteiten van Nepal voeren te dien einde, op eigen initiatief of op verzoek van de Gemeenschap, het nodige onderzoek uit, of laten dit uitvoeren, naar de transacties die met de bepalingen van dit protocol strijdig zijn of lijken te zijn. De bevoegde autoriteiten van Nepal delen de resultaten van een dergelijk onderzoek aan de Gemeenschap mede en stellen de Gemeenschap tevens in kennis van alle andere gegevens aan de hand waarvan de oorzaak van de schendingen, alsmede de werkelijke oorsprong van de goederen kan worden vastgesteld.

3. Bij overeenkomst tussen de Gemeenschap en Nepal kunnen door de Gemeenschap aangewezen vertegenwoordigers bij het in lid 2 bedoelde onderzoek aanwezig zijn.

4. In het kader van de in lid 1 bedoelde samenwerking, wisselen de bevoegde autoriteiten van de Gemeenschap en Nepal alle gegevens uit die zij met het oog op het voorkomen van inbreuken op de bepalingen van deze overeenkomst nuttig achten. Deze uitwisseling kan informatie omvatten over de textielproductie in Nepal en de handel tussen Nepal en derde landen in de textielproducten waarop deze overeenkomst betrekking heeft, met name wanneer de Gemeenschap redenen heeft om aan te nemen dat deze producten over het grondgebied van Nepal worden vervoerd alvorens zij in de Gemeenschap worden ingevoerd. Deze informatie kan, op verzoek van de Gemeenschap, kopieën van alle terzake dienende documenten omvatten.

5. Zijn er voldoende gegevens waaruit blijkt dat inbreuk is gemaakt op de bepalingen van dit protocol, dan kunnen de bevoegde autoriteiten van Nepal en de Gemeenschap overeenkomen de in artikel 5, lid 4, van de overeenkomst bedoelde maatregelen te nemen, of andere maatregelen om herhaling te voorkomen.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products) <hr/> CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (¹) Quantité (¹)		12 FOB value (²) Valeur fob (²)
	13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.		
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À , on — le (Signature) (Stamp — Cachet)		

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL	2 No	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À, on — le	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

Bijlage bij protocol A, artikel 7, lid 3, Model 2

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	ORIGINAL		2 No
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	EXPORT LICENCE (Textile products)		
	LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)		
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
	9 Supplementary details Données supplémentaires NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity (¹) Quantité (¹)	12 FOB value (²) Valeur fob (²)
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and the Kingdom of Nepal. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et le Royaume du Népal.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À, on — le	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(¹) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(²) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

PROTOCOL B

Het jaarlijkse groeipercentage voor de kwantitatieve maxima, dat op grond van artikel 4 van de overeenkomst kan worden ingesteld voor de onder de overeenkomst vallende producten, wordt in onderling overleg tussen de partijen vastgesteld volgens de procedure van artikel 11 van de overeenkomst. Dit groeipercentage kan echter in geen geval hoger zijn dan het hoogste groeipercentage dat voor soortgelijke producten geldt op grond van bilaterale overeenkomsten inzake de handel in textielproducten tussen de Gemeenschap en andere derde landen waarvan het handelsvolume hetzelfde is als dat van Nepal of daarmee vergelijkbaar.

PROCES-VERBAAL VAN OVEREENKOMST

Markttoegang

In de context van de onderhandelingen over een overeenkomst inzake de handel in textielproducten tussen de Europese Gemeenschap en Nepal, zijn de partijen het volgende overeengekomen:

Onverminderd de andere bepalingen van deze overeenkomst, verbindt elke partij zich ertoe gedurende de geldigheid van deze overeenkomst af te zien van maatregelen die een nadelig effect kunnen hebben op de handel in textiel- en kledingproducten tussen de partijen.

VERKLARING

Gezien het uitzonderlijke belang van de uitvoer van tapijten in de Nepalese economie, als bron van buitenlandse valuta en werkgelegenheid en vanwege het aandeel ervan binnen de totale buitenlandse handel, verklaart de Europese Gemeenschap dat zij geen beroep zal doen op het bepaalde in artikel 4 van deze overeenkomst voor in Nepal vervaardigde producten van categorie 58.

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 20 december 2002

betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van uit China ingevoerde producten van dierlijke oorsprong

(kennisgeving geschied onder nummer C(2002) 5377)

(Voor de EER relevante tekst)

(2002/994/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 97/78/EG van de Raad van 18 december 1997 tot vaststelling van de beginselen voor de organisatie van de veterinaire controles voor producten die uit derde landen in de Gemeenschap worden binnengebracht ⁽¹⁾, en met name op artikel 22, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Richtlijn 97/78/EG moeten de nodige maatregelen worden vastgesteld ten aanzien van de invoer van bepaalde producten uit derde landen wanneer een potentieel ernstig risico voor de gezondheid van mens of dier opduikt of zich verspreidt.
- (2) Krachtens Richtlijn 95/53/EG van de Raad van 25 oktober 1995 tot vaststelling van de beginselen inzake de organisatie van de officiële controles op het gebied van diervoeding ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/46/EG van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾, moeten de nodige maatregelen worden vastgesteld met betrekking tot de invoer van bepaalde producten uit derde landen die bestemd zijn voor diervoeding, wanneer een potentieel ernstig gevaar voor de gezondheid van mens of dier opduikt of zich verspreidt.
- (3) Krachtens Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen 89/187/EEG en 91/664/EEG ⁽⁴⁾, moet op het productieproces van dieren en primaire producten van dierlijke oorsprong toezicht worden gehouden met het oog op de opsporing van bepaalde residuen en stoffen bij levende dieren, in de excreta en biologische vloeistoffen daarvan, alsmede in weefsel, dierlijke producten, diervoeders en drinkwater.

- (4) Nadat de aanwezigheid van chlooramfenicol was geconstateerd in uit China ingevoerde aquacultuur- en visserijproducten, heeft de Commissie Beschikking 2001/699/EG van 19 september 2001 betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van bepaalde voor menselijke consumptie bestemde visserij- en aquacultuurproducten van oorsprong uit China en Vietnam ⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 2002/770/EG ⁽⁶⁾, vastgesteld. Voorts heeft de Commissie, nadat bij een inspectiebezoek in China tekortkomingen aan het licht waren gekomen met betrekking tot de regeling inzake diergeneesmiddelen en de controle op residuen bij levende dieren en dierlijke producten, Beschikking 2002/69/EG van 30 januari 2002 betreffende beschermende maatregelen ten aanzien van uit China ingevoerde producten van dierlijke oorsprong ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2002/933/EG ⁽⁸⁾, vastgesteld.
- (5) In Beschikking 2002/69/EG is bepaald dat de beschikking opnieuw wordt bezien in het licht van de door de bevoegde autoriteiten van China verstrekte informatie, de resultaten van de geïntensiverde bewaking en de door de lidstaten uitgevoerde tests van zendingen bij aankomst in de communautaire grensinspectieposten en, indien nodig, de resultaten van door deskundigen van de Commissie uitgevoerde inspectiebezoeken ter plaatse. Op grond van de door de Chinese autoriteiten verstrekte informatie en van de gunstige resultaten van de door de lidstaten verrichte controles, kan de invoer van bepaalde producten van dierlijke oorsprong weer worden toegestaan, en dus moet Beschikking 2002/69/EG op diverse punten worden aangepast.
- (6) In het licht van de door de Chinese autoriteiten verstrekte informatie kan de invoer van de categoriële producten van dierlijke oorsprong waarvoor de door China vastgestelde programma's voor residubewaking zijn goedgekeurd, worden toegestaan.

⁽¹⁾ PB L 24 van 30.1.1998, blz. 9.

⁽²⁾ PB L 265 van 8.11.1995, blz. 17.

⁽³⁾ PB L 234 van 1.9.2001, blz. 55.

⁽⁴⁾ PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB L 251 van 20.1.2001, blz. 11.

⁽⁶⁾ PB L 265 van 3.10.2002, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB L 30 van 31.1.2002, blz. 50.

⁽⁸⁾ PB L 324 van 29.11.2002, blz. 71.

- (7) Voor bepaalde andere categorieën producten van dierlijke oorsprong moet, gezien de resultaten van de door de lidstaten verrichte controles, de bij Beschikking 2002/69/EG vastgestelde bewaking worden gehandhaafd. De frequentie waarmee de zendingen moeten worden getest, moet worden vastgesteld met inachtneming van het geconstateerde risiconiveau.
- (8) Voor visserijproducten die niet via de aquacultuur zijn verkregen, zijn de hierboven geconstateerde risico's niet relevant en zij zijn bijgevolg vrijgesteld van de bewaking. Voor paling en garnaal evenwel kan momenteel geen onderscheid worden gemaakt tussen aquacultuur en vrije vangsten, tenzij het gaat om garnalvangst in de Atlantische Oceaan; deze producten blijven derhalve verboden, met uitzondering van de laatste categorie schaaldieren.
- (9) De bij Beschikking 2001/669/EG ingestelde bewaking werd met betrekking tot China gedurende een overgangperiode gehandhaafd en werd met betrekking tot Vietnam geschrapt bij Beschikking 2002/770/EG.
- (10) De bepalingen van Beschikking 2002/69/EG moeten bijgevolg bij de onderhavige beschikking worden bijgewerkt en geconsolideerd en de Beschikkingen 2001/669/EG en 2002/69/EG moeten derhalve worden ingetrokken.
- (11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Deze beschikking is van toepassing op alle voor menselijke consumptie of voor diervoeding bestemde producten van dierlijke oorsprong die uit China worden ingevoerd.

Artikel 2

1. De lidstaten verbieden de invoer van de in artikel 1 bedoelde producten.

2. In afwijking van lid 1 staan de lidstaten de invoer toe van de in de bijlage vermelde producten overeenkomstig de onderstaande bepalingen en voorzover de voor de betrokken producten geldende veterinaire voorschriften en gezondheidsvoorschriften in acht worden genomen. Voor producten die zijn vermeld in de delen II en III van de bijlage, wordt invoer alleen toegestaan indien de resultaten van de in artikel 3 bedoelde test gunstig zijn.

Artikel 3

1. Alle zendingen van in de delen II en III van de bijlage genoemde producten worden door de lidstaten, volgens een passend bemonsteringsschema en adequate analysemethoden, chemisch getest om na te gaan of de betrokken producten geen

gevaar opleveren voor de volksgezondheid. Deze tests moeten met name gericht zijn op het opsporen van residuen van diergeneesmiddelen, bestrijdingsmiddelen, contaminanten en verboden stoffen.

2. Voor producten die zijn vermeld in deel II van de bijlage, worden de tests verricht bij 20 % van alle zendingen; voor producten die zijn vermeld in deel III, wordt elke zending getest.

3. De lidstaten stellen de Commissie in kennis van de resultaten van de in lid 1 bedoelde tests via het bij Verordening (EG) nr. 178/2002 van het Europees Parlement en de Raad ⁽¹⁾ ingestelde systeem voor snelle waarschuwing voor levensmiddelen en diervoeders; positieve resultaten worden onmiddellijk gemeld, negatieve resultaten om de week.

Artikel 4

Alle uit de toepassing van deze beschikking voortvloeiende uitgaven zijn voor rekening van de verzender, de geadresseerde of hun gemachtigde.

Artikel 5

De lidstaten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen, in overeenstemming met deze beschikking. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 6

Deze beschikking wordt opnieuw bezien in het licht van de door de bevoegde autoriteiten van China verstrekte informatie en garanties, de resultaten van de in artikel 3 bedoelde tests en, indien nodig, de resultaten van door deskundigen van de Commissie uitgevoerde inspectiebezoeken ter plaatse.

Artikel 7

Beschikking 2001/699/EG en Beschikking 2002/69/EG worden ingetrokken.

Artikel 8

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 24 december 2002.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 20 december 2002.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 31 van 1.2.2002, blz. 1.

*BIJLAGE***DEEL I****Lijst van voor menselijke consumptie of als diervoeder bedoelde producten van dierlijke oorsprong die in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd zonder te zijn getest**

- Visserijproducten, met uitzondering van:
 - producten van de aquacultuur,
 - paling,
 - andere garnalen dan de hieronder bedoelde, in de Atlantische Oceaan gevangen garnalen.
- Garnalen in gehele staat, die in de Atlantische Oceaan zijn gevangen en die geen andere bereiding of verwerking hebben ondergaan dan invriezing en definitieve verpakking op zee en die vervolgens rechtstreeks op het grondgebied van de Gemeenschap zijn aangevoerd.
- Gelatine.

DEEL II**Lijst van voor menselijke consumptie of als diervoeder bedoelde producten van dierlijke oorsprong die in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd na overeenkomstig artikel 3, lid 2, chemisch te zijn getest**

- Darmen.
- Zoetwaterkreeft van de soort „*Procambarus clarkii*”, gevestigd in natuurlijk zoet water.
- Surimi die is verkregen van de in deel I opgenomen visserijproducten.

DEEL III**Lijst van voor menselijke consumptie of als diervoeder bedoelde producten van dierlijke oorsprong die in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd, na overeenkomstig artikel 3, lid 2, chemisch te zijn getest.**
